

**PONÓ
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Del 6 al 13 de Enero de 1984/ N° 334/ 1000 Etas. / 6.30 F. Fr.



continúa la "operación exterminio"

txapela hil dute



EN EL ESTADO ESPAÑOL

LIBRERIA ESPARTACO

Serreta, 18

CARTAGENA

LIBRERIA SANDOVAL

Pza. Sta. Cruz, 10

VALLADOLID

LIBRERIA VICTOR JARA

Meléndez, 22

SALAMANCA

LIBRERIA OJANGUREN

Plaza del Riego, 1-3

OVIEDO

GALICA

LIBRERIA ENXEBRE

Polígono Elviña

2ª Fase parcela 47-A

A CRUNHA

LIBRERIA HELIOS

Real, 55

O FERROL (A CRUNHA)

LIBRERIA RONSEL

Galerías Parque

Curros Enríquez, 21

OURENSE

LIBROURO

Eduardo Iglesias, 12

VIGO (PONTEVEDRA)

ILLES BALEARS

LIBRERIA QUART

CREIXENT

Rubi, 5

CIUTAT DE MALLORCA

PAIS VALENCIÀ

LLIBRERIA VIRIDIANA

Calvo Sotelo, 20

VALÈNCIA

LLIBRERIA SORIANO

Gran Vía Ferran El Catòlic, 60

VALÈNCIA-8

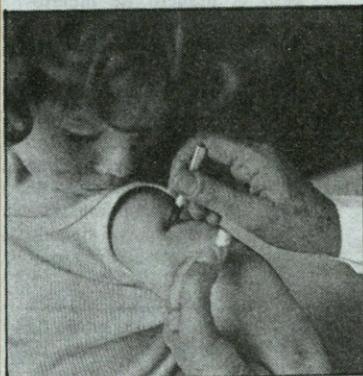
TRES i QUATRE

Pérez Bayer, 7

VALÈNCIA

sumario

20



Los ecologistas de Olereta recientemente se posicionaron en contra de las vacunas. De todas formas, el tema resulta bastante arduo. Hablamos de todo ello con el grupo ecologista y con el médico pediatra Xanti Brouard.

38



La guerrilla lumumbista combate desde hace 20 años en el Zaire en el anonimato mundial más profundo.

4 Cartas.

5 Editorial: El sonido de la muerte.

6 Astea Euskadin egunero.

8 Jendeak eta hitzak.

EUSKAL HERRIA

9 Comentario semanal de Euskadi.

11 Izaskun Ugarte: Mikel materialista romantiko bat zen.

16 Los parados de Gasteiz ocupan viviendas.

20 ¿Debemos vacunarnos?

ESTADO ESPAÑOL

29 Comentario semanal de Estado.

31 Recorrido urgente por 1983.

INTERNACIONAL

35 Comentario semanal de Mundo.

38 En el corazón fascista del África negra.

SOCIEDAD-CULTURA

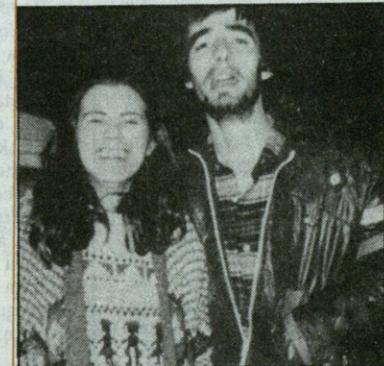
44 Crítica de libros.

46 Cine.

47 Kontakatilu.

50 Bertsolandia.

11



Izaskun Ugarte, Mikel Goikotxoa, «Txapela», izan zenaren emazteak hitzegiten du hil bekkiko militante errefuxiatuari buruz. Egunerokotasunean iraultza egiten duen militante bat bezala agertzen digu «Txapela», «materialista romantiko bat».



FIRMAS COLABORADORAS

15 XABIER AMURIZA

34 JOSELU CERECEDA

37 ENEKO LANDABURU

42 ORIOL MARTÍ

43 PABLO SASTRE

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

número 334

Edita: Orain, S.A.

Imprime: Ardatza, S.A.

Redacción y administración:

Apartado 1.397, San Sebastián.

Telf.: 943-55 47 12.

Depósito legal: SS-665/77.

DISTRIBUCIÓN

Bilbao: Telf.: 94-424 44 05.

Pamplona: Telf.: 948-22 71 00.

San Sebastián: Telf.: 943-55 47 12.

Vitoria: Telf.: 945-23 00 31.

Barcelona: Jorge Nicuesa.

Córcega, 689-5° - 2.

Telf.: 93-256 72 11.

Madrid: Paulino Jiménez.

Telf.: 91-206 42 64

Zaragoza: Dasa. Telf.: 976-21 07 35.

Joxi, Joxan!

Berriro zuengana zuzendu nahi dugu. Esperanza omen da mundu honetan galtzen den azkeneko, eta oraindik ere hor nonbait zaudetela siniatu nahi dugu, amorrazioz eta saminez sinistu.

Zer egin dizuete? Non zaudete?

Egun latz hauetan gure sofrimendua, zuen sofrimendua ren jarraipena izanda. Etxetik alde egin behar zenutenetik, beste hamaika bezala, tristuraz inguraturik aurkitu dugu geure burua, eta horrekun konforme ez balira bezala, pertsona eta famili bati egin dakiokoen gauzari mingariena egin digute: gure semaek, gure aiaiak izkutatzea, bizik zaudeten ala ez, zein tortura klase jasan behar izan dituzuen ere jakin gabe.

Ezin dugu ahaztu zuekin ospatu genuen azken afaia. Ez genuen uste hura izango zela azkena, ez zintutzegula berriro ikusiko. Afariaren irri eta algarak, nigar eta malko bihurtu zaizkigu. Zuen ahotsa eta kantak, isilunea, isiltasuna.

Goikoek ez gaituerte deitu, ez digute geure sofrimendua azalerazten ere utzi. Batzuen semaek, besteenak baina gutxiago balio al dute ala? Guk badakigu ezetz, eta badakigu ere egun mingari hauetan lagundu digutenak eta geurekin egon direnak, guk bezala, bihotzean zaituztetela, ez zaituztetela inoiz ahaztuko.

Diotenez seguraski hilak izango zarete, baina ez dugu galdu nahi gelditzen zaigun esperanza izpia. Ezin dugu etsi, ezin gaitezke isil, horregatik deiadarkatzen dugu aska zaitzaten, libre ikusi nahi zaituztegula, zuek geure herria ikusi nahi zenuten bezain libre.

Gabonetan gaude, festa alaiak nonbait. Baina egun hauetan ere batzu alai eta pozez ibiliko diren bitartean, beste batzu zurbil eta triste ibili beharko dugu, kantu eta festarako gogo gutxiz. Lehen urrun bazeundetan ere, egun hauetako bereiztasuna elkarrekin gozatzeko aukera beti aurkitzen genuen. Lehen bezala ez bazen ere, jakin bagezekien festa hoien barne poza geureganatzen. Baina orain desberdin da. Gabon hauetan ezingo dugu besteek bezala kantatu, ezingo dugu besteek bezala txanpain eta turroirik jan, zuek ere ezingo duzuen bezala. Eta denek barre

gingo dutenean, gu, malkoak ezin eutsiz egon beharko dugu. Ez da oparik izango geure etxeen: opari bakarra zuek agertzea bait litzateke.

Ez al da sekula bukatuko gugan eta geure herriaren erori den maldizio hau? Ezingo al dugu inoiz herriat bezala, geure etxeen bakean bizi?

Besteek ahaztu zaituzte; batzuk lotsaren lotzen bi hitz esatera behartuak aurkitu dituzte beren buruak. Bainau guk, eta geurekin dagoen herriak ez zaituztegu sekula ahaztuko, geureak zaretela, herri honen airea eta kantuak diren bezain geureak.

Horregatik geure malkoak kantu ahal bihurtzen dira eta kantu karraisi, eta geure karraixia gogor entzungo da leku guztietai bizi garen bitartean: Joxi eta Joxan askatu!

Eta herriak ere geurekin oihukatuko du, malkoak oihu eta kantu bihurtzen dituen herri honek zuen izenak lau haizetara zabalduko ditu, eta mundu guztiak jakingo du baretela eta gu bagarela zuek izan zaretelako. Eta horregatik geure herria, zeuen herria gonzidatzen dugu eta eskaizen diogu, egun hauetan eta beti, geurekin oihu egin dezan: Joxi eta Joxan askatu!

Joxe Inazio Zabala eta Joxe Antonio Lasaren familiek

Angel García Ronda

Este socialista español, afincado en San Sebastián, sigue impertérrito su labor de criticar a los vascos. No puede digerir que se pida y se deseé, cumplir el «servicio militar obligatorio», los catalanes en Cataluña, los gallegos en Galicia, los vascos en Euzkadi, etc., etc.

Fijense en esta frase que Angel Ronda escribe en «El Diario Vasco» (?) de San Sebastián el domingo 18 de diciembre de 1983 bajo el título: «Otras tierras, otras voces»: «Parece que se intenta que los polluelos no conozcan otras alas que las de su madre clueca, ni otras faldas que las de su patria más o menos chica».

¿Querrá decir, que es partidario de que su patria entre en la OTAN, para tener ocasión de cumplir el «servicio militar obligatorio», por ejemplo, en Holanda o en Alemania, etcétera?

¡Claro que no quiere decir tal cosa! Como buen candidato por el PSOE en Euzkadi que es, quiere decir, que no hay que ser pueblerino, que no hay que aislarse, que por lo menos hay que ir a ver la Mezquita de Córdoba, con el fusil al hombro, claro! Ir hasta Holanda sería «demasiado».

¡Estos vascos no hay quién los entienda! ¡Son unos exagerados, unos extremistas en todo! ¡Mira que ocurriríseles inventar esa jerga que no la podemos entender los españoles! ¡Pero a quién se le ocurre cosa semejante?

El señor Ronda se atreve a comentar que padecemos indicios de inmadurez pusilánime, de flojedad de alma... en fin, que somos españoles, supongo que querrá decir...

El remate de su artículo es de fábula. Dice: «...a que si-gamos ignorando las vidas que son distintas a las nuestras, también mi no rotundo y convencido».

Pues muy bien, señor Ronda, escriba eso en toda la prensa de Madrid y sus alrededores. Quizás gracias a usted pero dentro de unos 200 años, empiecen a entender algunas frases de euzkera y algo de los vascongados.

Erri'ko seme bat

¡¡España es diferente!!

Con un elevado porcentaje negativo finalizamos el año 83. Cargado de tristes recuerdos que han llevado dolor y desesperación a muchos hogares.

Algunos de estos hechos que por desgracia nos han dejado un mal recuerdo.

¿Se podían haber evitado tales como el catastrófico accidente de Barajas que se saldó con un elevado número de muertos...? Posiblemente nunca se pueda dar una contestación a esta pregunta.

Pero los familiares y amigos de estas personas recordarán con horror que en una trágica mañana de espesa niebla perdieron la vida en un trágico accidente aéreo. Pero siempre les quedará la duda que de estar dicho aeropuerto mejor equipado para situaciones difíciles y peligrosas quizás se habría podido evitar.

Otro lamentable y trágico accidente el de la sala de fiestas «Alcalá 20». Mucho se ha especulado sobre las causas

que motivaron tal irreparable suceso pero poco o nada ha quedado en claro. Lo que de verdad cuenta son cerca de un centenar de cadáveres abrasados por el fuego. Desgracia que se habría evitado si el local contara con las condiciones y salidas de emergencia necesarias para evitar un final tan macabro; y en tal caso el número de muertos hubiera sido inferior.

Si nos remontamos más atrás el tan discutido y poco claro «caso colza» con un elevado saldo de cerca del medio millar de muertos y un gran número de enfermos que han perdido toda esperanza de curación, sin que por el momento nadie se haya dignado ocuparse en serio. Sólo promesas.

Tres botones de muestra que reflejan un alto grado de incompetencia por parte de quien está ocupando un cargo que demuestra con descaro que no le afectan para nada ciertos problemas que están ocurriendo en este país.

¡Luego que nadie se ofenda ni cabree cuando con mucha frecuencia se comenta que «España es diferente».

En cualquier país normal y corriente se les daría una solución a los mencionados problemas o, incluso, se podrían haber evitado, «pero en España son diferentes».

Le dan más importancia a un simple encuentro de fútbol. Pues nadie me puede negar que TVE se pasó de rosca. Al presentarlo como primera noticia en el último informativo del 21 de diciembre fecha de tal encuentro. Que el presidente González felicitara al terminar dicho partido de fútbol al seleccionador Muñoz; pues bien, en algo tiene que emplear el tiempo el hombre.

Lo que no entiendo es lo que televisión española pretende hacernos creer sobre el referido partido.

Yo les diría a estos cargos ejecutivos que tomen con más seriedad, si cabe, el año que estamos empezando. El fútbol sólo es y será siempre un deporte. En este país hay algunos señores que les interesa que sea algo más. Pues seleccionan con mucho cuidado el emplazamiento y sitio que hay que jugar tales encuentros.

¡Qué lástima! ¡El patriotismo se tiene que emplear para momentos y motivos más convincentes y serios! Agur.

Un catalá

el sonido de la muerte

Azken bi hilabeteotan mazu bat bakarra izan da euskal gizartea behin eta berriro jo duena, beste zara batzuetatik berak bere indar errugabearekin ate-ratzen zuena gaindituz.

GAL, GAL, GAL izan da azken bi hilabeteotan Euskal Herria asolatu duen heriotz zarata. Euskal Herri kontinentala oraingoz.

Burdin masa pisutsua, orainarte neurri mugagabeduna, polizia eta legezko bilbapen selbatiko batez beteriko lurralte batetan izateko trebetasun irudikaitz batez mugitu da. Baditeke, halere, ikur gorri, urdin eta zuripean dagoen lege eta polizia bilbapena ez ego-terik, euskal errefuxiatuak estaltzeko orduan behintzat, hobengabe eta inozente intentziondunen buruan ezezik. Baditeke, eta horrek azalduko luke zarata anker eta misteriotsudun mazuak aritzean izan duen inpunitatea.

Egia, halere, jo egin duela, GAL, eta Joxi eta Joxean tolosar errefuxiatuak desagertu ziren. Etxuen jo, egun batzuk geroago, baina Larretxea errefuxiatua etxe polizialetara bisita egiteko gorbitea betetzena de-rrigortuak diren gaixoek erakusten dituzten ondorioekin bakarrik konparatu ahal direnekin ageri zen. Be-rriro jo zuen, GAL, eta «Kattu» hil zen tiroz. Azkoitiar errefuxiatuaren biziarekin bukatu zuten pistola ketsu oraindik, eta berriro jo zuen, GAL, eta beste errefuxiatu baten bizia eraman zuen aurretik, Mikel Goikoetxea, «Txapela»rena. Mazua ez da be-rria. Hori diote. Zarata da berria. Lehen ATE, AAA, BVE... jotzen zuen.

Edozela ere, mazu honen zeregina jazar polizial torturatsuetatik —zentzurik literalenean hau— beldurti ihes egiten duten atzean, errefuxio tokietaraino, in-plakableki persegitzea da. Batzuen lana besteena bu-katzen zen tokietan hasten —ala jarraitzen?— da.

Oraingoan Mikel Goikoetxea izan da. Bere anaia mitiko Jonen polizien balaz hildakoaren, guda izena hartzeta eta bera ere euskal politika militantziaren bide-izurrean sartu zen Mikel Goikoetxea.

Mikel, honela, Euskadiren kasua dela eta persegui-tua den burukalari eskutada horrek, Goikoetxea-Elo-riaga familia, jasandako bigarren baja bilakatu da.

En los dos últimos meses ha sido insistente mente el mismo mazo el que ha sacudido a la sociedad vasca, destacando sobre otros sonidos el que produjo al estrellarse con su despiadada contundencia. GAL, GAL, GAL ha sido el sonido de la muerte que desde hace un par de meses ha asolado Euskal Herria. La Euskal Herria continental hasta ahora.

La compacta masa férrea, de dimensiones hasta ahora indefinidas, se ha movido con una agilidad inimigitable en un terreno presumiblemente plagado por un selvático entramado de leyes y policías. Pudiera ser, sin embargo, que ese entramado de leyes y policías que rigen bajo la enseña roja, azul y blanca no exista, cuando de proteger a los refugiados vascos se trata, salvo en la mente de ingenuos e inocentes bienintencionados. Pudiera suceder y eso explicaría la impunidad con que se ha desenvuelto el mazo del misterioso y brutal sonido.

Lo cierto es que sonó, GAL, y desaparecieron los refugiados tolosarras Joxi y Joxean. No sonó, días después, pero el refugiado Larretxea apareció con unas secuelas comparables tan sólo a las que exhiben aquellos desgraciados que han sido involuntaria-mente obligados a cumplir con la invitación de visitar dependencias policiales. Sonó nuevamente, e hizo de-saparecer por un tiempo, éste tuvo suerte, muy a diferencia de Joxi y Joxean, al ciudadano hendayés Marey. Sonó nuevamente, GAL, y murió a tiros «Kattu». Todavía humeantes las pistolas que acaba-ron con la vida del refugiado azkoitiarra y sonó nuevamente, GAL, y se llevó por delante la vida de otro refugiado, Mikel Goikoetxea, «Txapela». El mazo no es nuevo, dicen. Tan sólo es nuevo su sonido. Antes sonaba ATE, AAA, BVE...

En todo caso la especialidad de este mazo ha sido perseguir implacablemente hasta los lugares de refugio, a quienes huían pavorosos de una tortuosa —en el sentido más literal de la palabra— persecución policial. La acción de unos comienza —o continúa— donde acaba la de los otros.

En esta ocasión fue Mikel Goikoetxea. Mikel Goikoetxea que se vistió con el nombre de guerra «Txapela» de su hermano, muerto por las balas de la Policía, y se internó también en la senda de la mili-tancia política vasca.

Mikel se convirtió así en la segunda baja sufrida por ese puñado de luchadores perseguidos por la causa de Euskadi que es la familia Goikoetxea-Elo-riaga.

lunes 26

El inspector, Jesús Gutiérrez Argüelles, responsable del comando policial detenido en Hendaia tras el «incidente» con Larretxea declara, en una entrevista publicada en un diario madrileño, que preparaban un pacto con los octavos. En la misma entrevista, el inspector implica a los «arrepentidos» como intermediarios de sus actividades policiales en Iparralde.

Iñaki Ruiz de Pinedo, parlamentario vasco que recientemente fue entrevistado por un grupo de periodistas madrileñas junto con su compañero de formación política Jon Idigoras, descalifica el trabajo que este grupo, bajo el genérico título de «Los desayunos del Ritz», publican simultáneamente en distintos medios de comunicación.

Ángel Garikano militante de «Auzolan» y vecino de San Sebastián, herido de bala por un policía nacional en la madrugada del domingo 25, anuncia su intención de presentar querella criminal por «intento de asesinato».

Los Comandos Autónomos Anticapitalistas reivindican los atentados contra la «Casa del Pueblo» en Lasarte y Hernani. Por su parte el Ayuntamiento de Lasarte con los votos favorables del PSOE y del PNV condena el atentado contra la «Casa del Pueblo» de dicha localidad guipuzcoana.

En la consigna automática de la estación de Baiona es descubierta una maleta conteniendo 25 kilos de cocaína que había sido depositada el 17 de diciembre.

martes 27

Los dos miembros de HB, Jon Idigoras e Iñaki Pinedo, autores de la entrevista mantenida con las periodistas del Ritz, son perseguidos por sus manipuladas declaraciones. Iñaki Pinedo es detenido en Gasteiz, mientras la Policía busca a Jon Idigoras acusándoles de «apología del terrorismo».

Otros treinta y un presos políticos vascos que se encontraban en la cárcel de Alcalá son trasladados con grandes medidas de seguridad a la cárcel de Herrera de la Mancha. Antes de este traslado, la Policía, con profusión de material antidisturbios, penetra en el interior de la cárcel de Alcalá llegando a utilizar botes de humo.

La Guardia Civil retira la ikurriña que ondea en el Ayuntamiento de Etxarri Aranaz en homenaje al militante de Herri Batasuna Tomás Huizi, fallecido dos días antes en esta localidad a causa de una insuficiencia cardiaca. El Ayuntamiento de la localidad navarra convoca a una reunión a las diferentes corporaciones locales de la zona de Sakana con el fin de debatir las últimas detenciones habidas en la zona y tratar sobre la represión en Euskadi.

A las tres y media de la madrugada, personas desconocidas intentan provocar un incendio en la Sociedad Arrano —sede de Herri Batasuna— de Eibar y que salvo unos leves deterioros en la puerta de entrada no produce grandes pérdidas materiales ni desgracias personales.

Once autobuses en los que viajan seiscientos mine-



ros procedentes del pozo de Esparza, recorren los pueblos de Sakana para informar a las poblaciones de la zona sobre la situación angustiosa por la que pasan estos trabajadores.

miércoles 28

Un nuevo atentado tiene lugar en Iparralde. Mikel Goikoetxea, «Txapela» recibe varios disparos, alguno de fusil, cuando sale del coche frente a su domicilio en San Juan de Luz. Desde el primer momento, el parte médico declara a «Txapela» clínicamente muerto. El atentado es reivindicado por el GAL a la agencia «Efe».

Después de que Jon Idigoras es detenido durante una rueda informativa celebrada en la sede bilbaina de Herri Batasuna, el Juzgado número 5 de Madrid decreta horas más tarde, la puesta en libertad de Iñaki Ruiz de Pinedo y Jon Idigoras, declarándose incompetente en el asunto y considerándolo propio del Tribunal Supremo al ser ambos miembros de HB parlamentarios vascongados. Todo esto suscita diversas reacciones en partidos políticos, si bien el portavoz gubernamental, Eduardo Sotillos prefiere no comentar la puesta en libertad.

El Tribunal Supremo desestima el recurso de casación interpuesto por los abogados de Iñaki Aldekoa, parlamentario foral de HB y confirma la sentencia de tres años de prisión que la Audiencia Nacional le impuso en su día por el delito de ser «encubridor de actividades terroristas».

Siete personas que colocan carteles de EMK en Basauri son detenidas y conducidas a Comisaría. En



Solidaridad con Potasas de Navarra

los carteles figuraba el presidente español González vestido de Policía y el lema: «Francok ezin, Felipek berdin».

Un atentado con explosivo tiene lugar contra la garita en la que dos guardias civiles realizan tareas de vigilancia en el puerto de la ribera, de Bilbao, sin que registrasen heridos.

jueves 29

Diputados socialistas del Departamento de los Pirineos Atlánticos —que comprenden a Euskadi Norte— denuncian públicamente a la Policía española como responsable de los atentados que sufren los refugiados vascos. Fuentes médicas del hospital de Burdeos notifican la grave situación de Txapela, pudiendo quedar paralítico si lograra superar el estado de coma en que se encuentra. Por otra parte, una manifestación en San Juan de Luz reúne a cerca de dos mil personas, precedidos por un encartelamiento que recorre durante más de dos horas el centro de la localidad.

Un paro generalizado tiene lugar en Navarra en solidaridad con la empresa Potasas. La huelga es prácticamente total en Pamplona, Tafalla y Alsasua. La jornada termina con una manifestación en la que participan más de diez mil personas.

Partidos políticos y organizaciones populares condenan unánimemente el atentado y acusan de responsabilidad del Gobierno en la «guerra sucia». Fuentes oficiales afirman que «desconocen» totalmente la formación del grupo GAL.

Las primeras respuestas populares contra el aten-

tado de Txapela tienen lugar en la geografía de Euskal Herria. En este marco es quemada una bandera española en Bilbao.

En Mungia el PNV rechaza una moción del Comité pro Amnistía sobre la vuelta a casa de los presos y refugiados. En cambio, el pleno municipal condena las violaciones y agresiones a mujeres.

Sale de la cárcel de Herrera de la Mancha el preso de Eskoriatza «Naparra». Una caravana de coches que acude a recibirla a la entrada del pueblo inició un homenaje al ex preso.

viernes 30

Mikel Goikoetxea «Txapela» entra en un estado que los médicos no dudan de calificar como «irreversible». Mientras tanto, en Galdakao, es localizado un coche de características similares a las del coche utilizado por los autores del atentado. Arzallus afirma que medios gubernamentales de Madrid manejan el grupo que se esconde tras las siglas GAL.

La sorpresa de la semana la da el lehendakari Garaikoetxea anunciando la no aceptación de ser candidato a la reelección.

El PSOE considera «pueriles» las acusaciones de los socialistas franceses en relación a la «Guerra sucia».

La prisión preventiva de los tres presuntos octavos detenidos a finales de octubre en Bélgica, es prorrogada en un año.

ETA (m) reivindica el atentado realizado el pasado miércoles en la capital bilbaina contra la Guardia Civil, sin que se registraran víctimas.

sábado 31

Cuando los familiares de presos vascos se dirigen en autobús a Herrera de la Mancha son atacados a treinta kilómetros de Madrid, por unos individuos no identificados.

Numerosas manifestaciones contra la «guerra sucia» tienen lugar en este día. En Barakaldo, más de cuatrocientas personas recorren las calles tras una ikurriña con crespón negro. En Zumaia otra manifestación reúne a cerca de cien personas. En Soraluze cuatrocientas personas exigen amnistía y critican la «guerra sucia». En Donostia, más de mil personas son obligadas a dispersarse ante la carga de la Policía. Orereta también es escenario de otra manifestación con la Policía vigilando el recorrido pero sin que ésta llegue a intervenir en ningún momento.

domingo 1

A las diez y veinte de la noche los encefalogramas dejan de registrar la débil señal de vida que aún quedaba en el cerebro de Txapela. Cuando el encefalograma da plano se le retiran todos los aparatos que le mantenían con vida artificialmente.

Carlos Garaikoetxea manifiesta a través de una nota que las razones para no aceptar las nominaciones del PNV como candidato al cargo que actualmente ocupa son del orden personal.



Bederatz egin koman pasa ondoren **Mari Karmen Altzuetari** heriotza iritsi zitzzion joan den igandean. Mari Karmen Altzuetak 54 urte zituen eta irakaskuntza munduan isuri dituen izerdi eta esfortxuengatik ezaguna zen batez ere, garai batetan Donostiaiko Santo Tomas Lizeoan eta azken urteotan Eusko Jaurlaritzan egindako lanen gastatu bait ditu bere indarrik beroenak. Duela hamabi urte Lizeo Santo Tomásera pasa baino lehen, Asistente Sozialetako Eskolan zuzendaria zen, eta Carlos Santamariarekin batera Hezkuntza Kontseilaritzan laneginez. Gauza jakina da hilaren 16ean, instituto eta lizeotako irakaslekin egindako bilera batetatik irtetean Vespa batek harrapatu zuela Martutenean eta ordutik hil zen egun arte konorteak galdua eman ditu azkenak.

"El nacionalismo vasco ha brotado de la presión del nacionalismo español y no va a suprimirse por decreto o por fuerza de Guardia Civil. A fin de cuentas, el independentismo vasco es muy español, como bien supo ver Bergamín". Fernando Savater, en "El País".

"Es anacrónico que en establecimientos militares públicos se haga ostentación de la simbología franquista y, concretamente la propia del general Franco, que para nosotros está considerado como criminal de guerra, por ser el autor de la destrucción de Guernica y por haber acusado a los "guardias" (soldados vascos) del primer Gobierno vasco de aquella catástrofe". Joseba Elosegi, en "Euzkadi".



El pintor catalán **Joan Miró** falleció el pasado domingo en su residencia habitual de Palma de Mallorca a los 90 años de edad. Desde que en 1971 hiciera su primera exposición, el artista, nacido en 1893, encaminó su trayectoria hacia París donde estuvo relacionado con el surrealismo, corriente de la que acabaría separándose casi violentemente diez años más tarde. De todos modos, es de su época surrealista la obra más famosa de su producción, *"La Masía"*, comparada por Ernest Hemingway. Introducido en el expresionismo realizó impresionantes murales y profundizó en lo que algunos dieron en llamar la *"antipintura"* como contraposición de la pintura soñadora y festiva de sus primeras obras.



El centrocampista francés de la Juventus de Turín, **Michel Platini**, ha sido galardonado con el balón de oro que otorga el semanario *"France Football"*, con los votos de periodistas de veintiséis países especializados en fútbol. Platini, que casi cuadriplica en votos al segundo, el escocés de Liverpool, Keeny Dalglish, sucede a su compañero de equipo, el italiano Paolo Rossi, ganador del balón de oro la pasada temporada. El centrocampista galo fue citado en veintitrés de las veintiséis listas de votación, con 18 veces en primer lugar y el resto en la segunda. Tras él y Dalglish se han clasificado Allan Simonsen, Strachan y Magath.

"En Euskadi se sigue muriendo sin que se sepa muy bien por qué. Probablemente no lo saben seguro ni los que matan ni los que mueren. Y mucho menos nosotros, todos los demás. Se refuerza el círculo de hierro y fuego de la violencia brutal y ciega. Este porque es guardia civil, éste porque es empresario, éste porque se sospecha que es chivato, éste porque trafica con droga, éste porque es capitán y farmacéutico. Este porque qué sé yo por qué. Juan Mari Bandrés, en "La Voz".

"El 'gran hermano' que dirige a los GAL, utiliza israelíes. Inmediatamente tendremos, claro, relaciones diplomáticas con Tel-Aviv. Todo se paga". Pedro Rodríguez, en "El Diario Vasco".



Un golpe militar derrocó el sábado el Gobierno civil de Nigeria sólo dos días después de que éste presentara un drástico presupuesto de austeridad para el próximo año. La sustitución del Gobierno del presidente **Shehu Shagari** por un Gobierno militar federal fue comunicada por un general de brigada del Ejército nigeriano en un mensaje radiofónico captado por la BBC de Londres. Según se desprende de este comunicado las Fuerzas Armadas han suspendido la Constitución, han prohibido todos los partidos políticos y han impuesto el toque de queda en todo el país. El general, al dirigirse a la nación nigeriana, calificó al Gobierno civil de Shagari de *"inepto y corrupto"* y lo acusó de haber arruinado la economía del país. Shagari, que se convirtió en presidente de Nigeria en 1979, después de más de trece años de régimen militar, fue reelegido el 6 de agosto pasado para un segundo mandato de cuatro años.

euskadi

comentario semanal

Agustín Zubillaga

Los partidos convencionales suelen enfocar sus campañas electorales en la promoción desproporcionada de sus líderes, de quienes se vende una imagen, como si de un producto comercial se tratara. Todos recordamos la profusión hasta el aburrimiento de carteles de Garaikoetxea, Bandrés, Mario, Suárez, Felipe, en recientes confrontaciones.

La «venta» de ideas se sustituye de esta forma por la venta de imagen más favorecedora de cada candidato, desprovisto casi siempre de toda connotación política o ideológica. Lo político-ideológico de cada partido se sustituye por el producto, envasado de la forma más atractiva posible, y promocionada con toda la reiteración que los recursos de cada partido lo permiten. Incluso los mitines, donde se supone que éstos deberán razonar sus propuestas y ofrecimientos, se limitan muchas veces a seguir vendiendo las cualidades del líder, más que las cualidades de su partido.

Todo ello es probablemente eficaz para conseguir votos, pero conlleva riesgos en las relaciones entre candidatos y aparatos de partido. Una evidencia de cuánto decimos es el «affaire Garaikoetxea». Recordemos que el PNV aupó a su lehendakari, aprovechando desde luego sus innegables cualidades y su buen aspecto, hasta el delirio. Garaikoetxea era para esas «bases» con las que ahora parece querer conectar en directo, el más guapo, el más listo, el más honrado, el más abertzale, el más todo.

Esa labor de todo el partido, de todos los afiliados, la capitaliza el partido como tal, pero sobre todo el propio Garaikoetxea. De ser un desconocido, o ser negativamente conocido por su labor empresarial en Navarra, Garaikoetxea se convirtió a lo largo de cinco años en el hombre de la moderación y del diálogo, imagen que su intento de reunir en una mesa a él mismo, HB y PSOE

agrandó. Su encanto traspasó incluso los límites de las bases de su partido y de sus votantes, y conquistó a no pocos profesionales de la pluma y la cámara, para quienes siempre fue un hombre mucho más asequible, más amable y más moderado que su oponente —el único— Arzallus.

Trapos sucios por ETB

Las bases del PNV habrán podido conmoverse con las declaraciones de su líder, pero la gente organizada del partido será fácilmente convencida de que Garaikoetxea se decidió, al final, a sacar los trapos sucios, que deben ser lavados en casa, nada menos que a las cámaras de televisión, en este caso, de Euskal Telebista, lo que a la larga puede costar alguna cabeza de ese ente.

En la polémica con el sector conocido por ormaizista, una de las acusaciones más frecuentes fue la de que algunos de sus componentes filtraban a la prensa lo que se estaba debatiendo dentro del partido y lo que se debía solucionar en su interior. Este sentir, más o menos asumido por todas las organizaciones, tiene en el PNV una especial fidelidad.

La jugada final de Garaikoetxea, como respuesta, dice él, a que la dirección de su partido había ocultado



Los apoyos a Garaikoetxea pueden terminar por perjudicarle

el problema a las bases, puede volverse en su contra, por más que en primera instancia le haya proporcionado un sinfín de adhesiones.

Apoyos sospechosos

Entre los apoyos que ha tenido el lehendakari, hay algunos que se pueden volver prontamente contra él: nos referimos, en especial, a los de la prensa y a los de los partidos políticos. Comentaristas y políticos de la «oposición» —y EE de una forma descarada— han sido casi unánimes a la hora de posicionarse por Garaikoetxea.

Lo que, en principio, pudiera parecer que le beneficiaba, puede terminar por perjudicarle. Por si fuera poco la evidencia, el mismo presidente ha dicho que «'Deia' le trataba ahora peor que 'Diario 16'», lo que, lejos de ayudarle, va a ser un elemento más en su contra.

A Garaikoetxea le apoyan unánimemente cuantos trabajan o tra-

jaron a sus órdenes: los hombres del presidente. Algunos de ellos podrán obtener adhesiones de batzokis, pero otros, es muy posible, jamás han pisado uno.

«El País» ha llegado a escribir en su editorial que «para fortuna de los valores democráticos, siguen existiendo todavía en la vida pública personas capaces de sobreponer, a los halagos y los beneficios del poder, la fidelidad a los principios y el respeto a la propia dignidad», refiriéndose a la renuncia de Garaikoetxea y como dejando decirse que otros no son ni fieles a los principios ni respetan su propia dignidad. Un apoyo más que, para muchos militantes del PNV, se convertirá en sospechoso.

No hay que olvidar que la prensa de Madrid se ha caracterizado por desautorizar cuanto no comprenden o no quieren comprender, o cuanto, en relación con el problema vasco, les desagrada. Es evidente que a al-

gunos de esos periodistas no les chifla Garaikoetxea, pero Arzallus es, para ellos, una auténtica bestia negra.

No hay que olvidar, tampoco, y en referencia concretamente a «El País», que sus periodistas en Euskadi se mueven en la órbita de EE, lo que no puede ser casual, sino más bien evidencia de que ese diario, y es el menos malo con respecto a Euskadi, hace tiempo que dio por buenos, en lo fundamental, los análisis que de este país hace Euskadiko Ezkerra, convertido para Madrid, para los Rosón o Barriónuevo, en la formación política más sensata de Euskal Herria.

Si de Madrid dependiera, este partido estaría en Ajuria Enea y hasta se mostrarían dispuestos a ahorrarse los gastos de «Los Olivos». Parece, una vez más, confirmarse aquello de que los análisis de la Izquierda de Euskadi son casi perfectos, sólo tienen un fallo: que son falsos.

Lo que preocupa también a la gente sensata de Madrid es que «la escasa volatilidad de los comportamientos electorales entre los segmentos nacionalistas y no nacionalistas del País Vasco hace

improbable un reforzamiento de la opción socialista en los próximos comicios, como resultado de la retirada de Carlos Garaikoetxea. El aumento de la abstención o el crecimiento de Herri Batasuna contribuirían, en cambio, a erosionar lentamente la autoridad de las instituciones autonómicas de Euskadi».

Es decir, que el fracaso del Estatuto y de sus instituciones, artificiales como la misma creación del ente vascongado, beneficia a quienes siempre las han denunciado, y eso es lo realmente preocupante para algunos.

¿Qué pasa en realidad?

No es fácil saber todo, y menos teniendo en cuenta que los problemas que necesariamente se han tenido que estar produciendo a lo largo de estos años, el PNV ha sido capaz de mantenerlos en el mayor de los siglos.

Parece claro que la dirección del PNV quería que Garaikoetxea fuera el próximo lehendakari, porque le reconocen aptitudes para ello. Lo que no estaba dispuesta por ejemplo, es a que los hombres del presidente fueran seleccionados sin el «placets» del EBB.

Este organismo tenía que ser consciente, también, de que cuatro años más de Garaikoetxea en Ajuria-Enea le hubieran terminado por dar un poder desproporcionado, como terminará por suceder con Felipe González y como sucede siempre en estos casos, lo que es normal que fuera visto con temor por el partido.

De paso, Garaikoetxea ha dejado a su sucesor en una situación bastante desairada: siempre será el hombre del partido, el que aceptó lo que su antecesor no quiso, «en conciencia», aceptar. Y, de paso, también, le ha creado una situación muy incómoda a Arzallus.

El lehendakari ha dejado a Arzallus en una situación incómoda



euskadi

comentario semanal

Euskadi aún sigue convulsionada por el último atentado cometido por quienes se esconden tras las siglas GAL. El militante vasco Mikel Goikoetxea, refugiado en Euskadi Norte aún no ha sido incinerado a la hora de escribir estas líneas y continúan las especulaciones de unos y la retórica de otros, con olor a protección, sobre los supuestos integrantes del GAL.

En Euskadi Norte PUNTO Y HORA encontró a la compañera de Mikel en vida, Izaskun Ugarte, dispuesta a contar parte de los recuerdos que estos días ocupan inevitablemente su mente.

Estoy un poco harta de hablar siempre de lo mismo dijo a periódicos, radio, televisión... porque todos me preguntan lo mismo; quisiera hablar de otras cosas distintas. Y hablamos de Mikel, no de su muerte.

Hablamos en euskara porque Mikel e Izaskun entre ellos no hablaban en otra lengua desde hace algunos años, los que han transcurrido desde que ambos se hicieron euskaldunberri. Izaskun no puso ninguna otra condición a la entrevista salvo que se publicara en la lengua en que se había realizado, es decir, en euskara. Porque además dijo Mikel no nos perdonaría que fuera de otra forma.



Izaskun Ugarte: Mikel materialista romantiko bat zen

X. Arondo

«Txapela», Mikel Goikoetxea, hortik diotenez, gudari bat zen. Eta egite horretan hainbat «etsairi» eman omen zion heriotza. Heriotz hoiek egindako gorpuen hiletak telebistaz, edo argazkiz maiz izan dugu ikusteko aukera. Hilen emazteen min eta tristura keinuak. Mikel ere berak hil omen zituenen tankeran joan zen, baina bere emaztearen bila, bere bizatzako lagunaren bila, joan ginenean aurkitu genuena ez zen telebistan edo argazki zenbaitean ikusi ohi dugunaren antzekoa ere.

Donibane Lohizuneko etxe zuri batetan Izaskun Ugarte bilbotarra

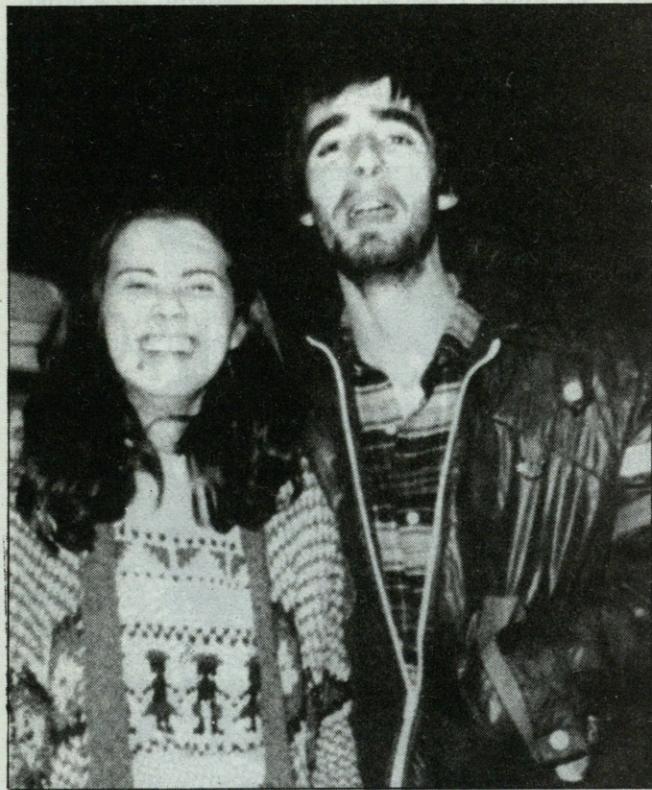
aurkitu genuen. Hogeita lau urte. Bi haurren ama. Militantea. Medikuntza ikasketak bigarren urtean utzi eta. errefuxiatua... eta alarguntsa iragan igande gaueko hamarrak eta hogeitatik. Ez genion negar malko bat ere ikusi. Mikelen hileta ekin-tzak antolatzen deziositu bai. Eta Mikeletaz hitzegiten hasi ginenean, hori bai, oraitzapen bakoitza bakotza dastatuz, maitekiroz irrifartuz, berba bakoitza laztanduz...

Mikelek orain oso ondo zekien euskara. Beretatz zen gauza bat... Bo, noiz apurtuko dugu, esaten zuen Mikelek, noiz apurtuko dugu euskaldunberri kutsu honekin; uste dut be-

tirako edukiko dugula kutsu hau; lortuko al dut, hori, beste euskaldunak, euskaldun zaharrak, bezalakoak izatea, nik hori lortu nahi dut”.

Mikelen pasiolarik bat euskara zen, hori dio Izaskunek. Baina ez afiziozko pasioa, konpromezu iraultzailean barne sartzen zen, Mikelen-tzat, euskara ahal bezain trebekiro menderatzea.

Familia abertzale batetako seme jaiarren, aita aspaldiko euskaltzalea gainera. Mikelek ez zekien euskalarik txikitatik. Gero, bere konpromezu militanteak eraman zuen euskara ikastera. Beste aldera, Iparraldera, bere familia guziarekin,



aita ama eta arrebekin ihes egin beharrean aurkitu zenean, orduan hamazpi urte zituen, ez zekien euskarak.

«Txillardegirekin hasi zen, ikastaldi batetan euskara ikasten —dio Izaskunek. Lujozko irakaslea izan zuen lehena, beraz. Gero Iparraldeko baserri batetara joan zen eta han asko ikasi zuen».

Beren harremanak erdaraz edukitzen hasi eta gero euskarara passatzeko barrera haustea bikoteen artean zala izaten dela azalduz, zera galdeztzen diot:

P. y H.: Noiz hasi zineten elkarrekin euskarak egiten?

Izaskun: Batez ere lehen haurra izan nuenean. Orain lau urte ditu. Mikelek jartzen zidan etxearen poster bat atzekaldetik eskemaz beterik eta azaltzen zidan gero ni ikasten joateko. Biok bakarrik ikasi dugu, klaseik gabe ez ezer gabe. Nik aurretik, euskara etxearen entzuna eta zerbait ikasia nuen, nire etxeokoak, gurasoak, euskaldunak baitira, baina ez nintzen elkarrik eta bat eramateko gai.

Zortzi urte zeramatela elkarrekin diosku Izaskunek. «Hil zen egunean egiten zuen elkarrekin hasi ginenetik zortzigarren urtemuga». Nik orduan ez nekien euskarak, baina pixkanaka pixkanaka lortu genuen elkarrekin euskarak egitea, batez ere, lehen esan bezala, haurra izan genuen. Mikelek beti esaten zuen

«amodia ere desberdina da euskarak eginez gero».

Mikelentzat euskarak zer garrantzi zuen erakusteko, berak beti esaten zuen —dio Izaskunek— «erdaraz idazten badut opresio kulturala jarraitzen dut, hemendik aurrera euskara hutsez idatziko dut». «Euskara, euskarak egin behar izateak salbatuko zuela» baieztagaten zuen, mundu guztiari euskara egitea esijitzu.

Bere lagunen ahotik ezagutu genuen bezala, Mikelek iskanbila gogorrak izaten omen zituen bere haurrak joaten ziren ikastola berean ere, Donibane Lohizunen, gurasoen bilera eta heuren arteko elkarritzetako euskarak egiten ez zituztelako.

Ikastolan bertan euskarako klaseak ematen zituen Mikelek gurasoentzat, baitere Miarrizen, AEKko gaueskoletan. Izaskun bera ere irakaslea da, euskarako klaseak ematen ditu AEKn.

Harro kontatzen digu Izaskunek, Mikel eta bera euskaldunberriak izanaren bere haurrek euskara bakarrik dakitela eta euskarak egiten dutela. Hortik, berak oso maite zuen gai batetara jo genuen.

«Mikelentzat eguneroko bizitza zen eguneroko burruka. Gauza txikietan ageri nahi zuen. Egunerokotasunean egin behar zela iraultza esaten zidan. Hori dela zailena. Gure arteko harremanak, haurren hezkuntza... Ez dakit, berak esaten zuen per-

tsona detaileetan ezagutzen zela.

Haurrekin zoraturik zegoen «Txapel»a, hori bistan da Izaskunek kontatzen duenarekin.

Baina haurrekin eta etxeen eta denbora gehien nork egiten zuen galdeztzen diogu Izaskuni.

«Haurarena planteatu genuenean, gure artean garbi utzi genuen.

Burruka mailan bakoitzak zenbat eman ahal zuen planteatu zen. Berak bere burruka maila hautatu zuen, jadanik ezaguna dena eta nik hemen jarraitza erabaki nuen. Horretan biok batera aurrera egitea erabaki genuelarik. Niri tokatzen zitzaidan haurrekin egotea, eta haurren hezkundean molde pila bat haustea. Mikelentzat oso garrantzitsua zen hezkuntzarena. Burruka eta iraultza pertsonal mailara ere eraman behar zela esaten zuen. Askotan esaten zidan, jendea aldatu behar dela. Beste jende mota bat behar zela Euskal Herrian iraultza egiteko, Euskadi abertzale eta sozialista batetarako. «Materialista romantiko» bezala kalifikatzen zuen bere burua eta bere, gure, lana «iraultza iraultzaren barne». Bera Iraultza iraunkorraren jarraitzaile sutsu bezala zegoen.

P. H.: Baina zuon artean ez al zen matxismo bezala kalifikatu daiteken esku gertatzen, zu etxeen eta bera burrukara joatean. Nola ulertzen da iraultza hortan?

Izaskun: Bo... berak askotan esaten

El día en que murió se cumplía el octavo aniversario del comienzo de nuestra relación

El euskara era una de sus mayores preocupaciones

zidan hori: gure artean matxismoa dago? Eta ez. Lehen azaldu dizut bakoitzak bere burruka eramatzen zuen, biak konplementarioak, eta azken batetan burruka bat, bakoitzak bere mailan, baina burruka bat. Gainera gure arteko relazioa bera ere burruka batetan sartzen zen. Bera beti zegoen gure arteko harremanak ohitura huts batetan ez erorteko zai. Zerbait ohitura bezala ikusten bazuen, laister aipatzen genuen aldatzen saiatzen. Momentu askotan planteatu ditugu amodia, propietatea. Amodia iraultzailea izan daiteken ala ez... hau da, bi motatako amodiaok egon daitezkeela, gu amodia iraultzaile bat bizi- tzen saiatzen ginen. Gure artean hitz asko egiten genuen, asko.

Bestalde, aipatu dut haurren hezkuntzan eskemak haustea. Gure etxeen ez dago telebistariak, eta bete irtenbide bat eman behar diozu hurrei. Gabonak etorri eta bera ez zegoen etxeen. Bigarren haurra, Haize, kasu batez, jaio zenean, bera ez zegoen hemen. Haurrak bi hilabete zituenan ezagutu zuen.

Mikelek berak esaten zidan nire burruka berea baino zailagoa zela. Hurrekin eta ikastolarekin eta eguneroen enfrontatzeari balio handia emanen zion. Argi eta garbi uzten zuen burruka pertsonalak reaffirmatzenten zuela beste burrukan ere.

P. y H.: Mikelek asko maite zituen haurrak, ezta?

Izaskun: Bai, noski. Mikelek mantentzen zuen pertsona batzuk, asko, muga batetara heltzen direla eta jadanik ezin direla aldatu. Orduan, haurrak ziren beretza aldaketa horretarako esperantza, Euskadin iraultza egiteko pertsona berri hoiak, lehen aipatu ditugunak. Asko maite zituen haurrak. Ipui pila bat utzi ditu orain haurrentzat idatzita. «Haizea» jaio zenean poesia bat idatzi zion. Ikastolara joaten zenean, haur guztia izaten zituen itxaroten. Haurrak eta gu bat ginen. Haurrak askatasunen hezi ber zituen.

Askatasuna irakasten zien. Beren izenak ere ez dira kasualitatea. Bat «Hodei» eta bestea «Haizea». Mikelek esaten zuen haizea, ekaitza eta hodeiak ezin zirela lotu, libreak zirela. Hurrekin bat ginen. Gogoratzen dut behin batetan automobilean gindoazen eta polizi kontrol bat zegoen bidean. Autoa geldituta genuen «Hodeik» esaten dio Mikeli: aizu, Mikel, poliziek pistola daramate? Eta Mikelek: bai, ez duzu ikusten hor gerrian ala? Eta Hodeik berriro: Ah, bai, eta guk ez daramagu pistola? Mikelek: Ez. Hodeik: Eta zergaitik... eta galdera bukatu baino lehenago berak erantzun: Ah, dirurik ez daukagulako, ezta?»

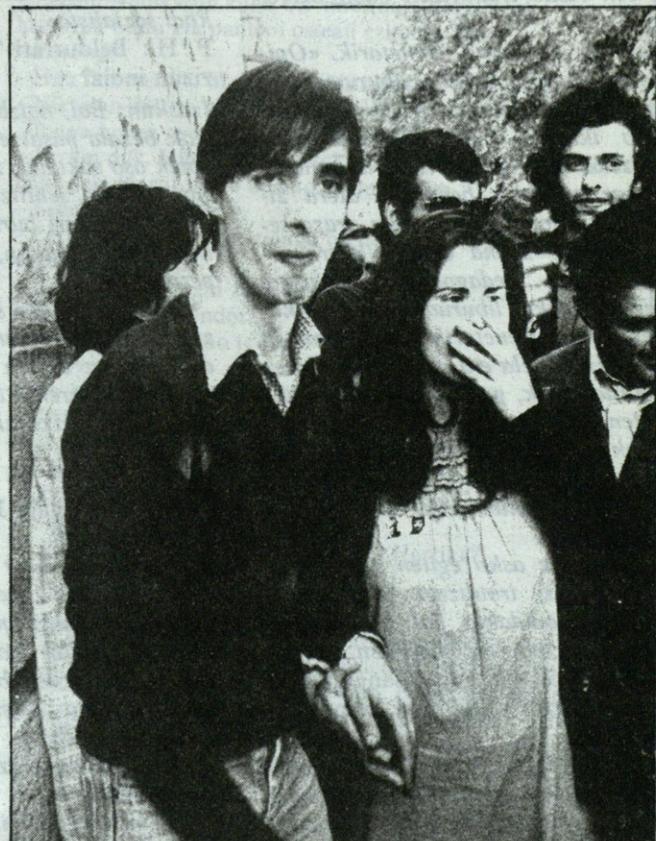
Izaskunek horrela azaldu digu beren etxeen ez zegoela inoiz dirurik, beti gaizki zebiltzala diruz eta hurrek guztiz asimilaturik zeukatela egoera hori. «Beretza — Mikelelentzat — ez zen importantea diru dio. Gure bizitzan ez da, kasu batez, sekula planteatu lan bat haraztea eta zortzi ordu egon... Berak esaten zuen ezin izango lukela sopratatu». Gizartea hor sartzen zaitu — esaten zuen Mikelek — eta horrek beste puntu batetara eramatzen zaitu eta horrek beste batetara eta horrela. Esaten zidan «zuk ikusten dituzu gure buruak zortzi ordu lanean, auto batekin, seguridate sozialarekin eta denbora guztia pentsatzen en la carrera que van a hacer nuestros hijos...?» Berak ez zuen egoera hori bere buruarzentzat nahi. Horregaitik beti dirugabe egoten ginen. Baino oso aberatsa zen berarekin honela bizi- tza.

P. H.: Ikasketa unibertsitario edo egin al zuen Mikelek?

Bo... behin presentatu zen Bordeleko unibertsitatean sozialogia ikasten sartzeako azterketa bat egitera eta proba guztia ondo egin ondoren, azken erredakzio bat egin behar zuten «gizartea eta unibertsitatea» gaiari buruz. Hor bota zuten atzera, argiegi azaltzen zela erantzun omen zioten, eta begira... hor geratu zen.

Debemos resistir, decía, de lo contrario no podremos avanzar

Procurábamos que incluso nuestro amor fuera revolucionario





P. H.: Asko irakurtzen zuen Mikelek?

Izaskun: Bai, asko. Denetarik. «Opiniones de un payaso» liburua, kasu batez, asko maite zuen. Historia ere asko ikasten zuen. Unibertsitatera sartzeko azterketan, historia sailean, hamar puntutik bederatzi atera zituen, eta hori hizkuntzaren arazo serioa zuela. Bainak denetarik irakurtzen zuen. Pedagogiaz ere asko. Pedagogiazko liburuak ere kritikatzen zituen. Denetarik zekiela ematen zuen. Hori dela eta diskusioak izaten genituen. Nik, gainera, beti hitz asko egiten dut, eta dena botatzen nion eta berak entzun. Oso hitz guxi egiten zuen, entzun eta ikusi asko, baina oso erreserbatua zen bere gauzei buruz.

Idatzi ere asko egiten zuen. Bizi-zari buruz, iraultzari buruz. Poesiak... autodidakta bat zen. Liburu bat idaztekotan ere bazebilen.

P. H.: Mikel «terrorista sanguinario» gisa aurkeztu dute sarri komunikabietan...

Izaskun: Bo... Niretzat, hortaz, oso signifikatiboa da, berak esaten zidan bezala, ekintza bat bukatzean uka-bila jaso eta beti ohikatzen zuen

«Gora Euskadi askatua, gora Euskadi sozialista».

P. H.: Beldurrari buruz hitzegintzizun inoiz?

Izaskun: Bai, noizbait. Beldurra bestea bezala pasatzen zuen. Momentu hoiek oso sakonak zirela esaten zuen. Gauza asko sentitzen eta pentsatzen direla, bizitzari buruz eta. Berak baliante fama zeukan, baina ez zen su-perman bat.

Berak ezin zuen soportatu, etortzen zitzaio norbait afari batetara gonbidatzeko eta esaten zuen: «...nik zer dut jende horrekin afari bat egiteko... Txapela naizelako gonbidatzzen naute». Berak ez zuen aguantatzen hori.

P. H.: Bere anaia Jonen influentziarik ba al zuen?

Izaskun: Bai, bere anaia oso importantea izan da bere bizitzan. Hamazazpi urte zituen anaia hil ziotenean. «Baina ordutik hamar urte pasatu dira, esaten zuen berak, eta ordutik iraultzak eta Euskadiko burruak aurrera egin du.

P. H.: Eta zuk, Izaskun, pasatu al duzu beldurrik?

Izaskun: Bai, noski. Askotan.

P. H.: Hona, Iparraldera, erre-fuxia-

tzera etorri zinean, nola hartu zenuen hau?

Izaskun: Hasieran oso zaila. Bizitza gogorraz aparte, ni han ASKko militantea nintzen eta han nuen jende taldea ni bezalakoa zen, jende pixka bat aurreratua mentalitatez. Bainak hemen, atzerriratuen artean, jendea oso atzeratuta ikusi nuen. Nik beti esan dut hemen jendea zahartu egiten dela. Eta Mikelek ere hori uste zuen. Ez zuen hitz asko egiten hemengo jendearekin. Berak, hitzegiteko zer-bait importante esan ahal diola uste zuen jendearekin hitzegiten zuen. Oso jende gutxirekin.

P. H.: Eta orain, hil denean, zer, Izaskun?

Izaskun: Bo... ba, berak bazekien, eta nik ere bai... Askotan esaten zidan «ez dakit nola nagoen hogeita zortzi urte...» Niretzat importantea da burruak aurrera jarraitzen duela. Nik bere bizia aurrean dut, haurrak aurrean ditut eta jarraitu egin behar dut.

Mikelek berak ere esaten zuen, gororra da baina iraun egin behar da. Iraun egin behar dugu, bestela ezin izango dugu aurrera egin. Orduna, azken batean, gakoa irautean dago.

La revolución personal era muy importante para él. Decía que de eso dependía la futura Euskadi socialista

Leía y escribía mucho. Era un autodidacta

haizelarreko berrimetroa



Xabier Amuriza

Beste mundukoekin

Berrimetroari behin beste mundukoekin erreportaia bat egiteko agindu zioten.

Beste irtenbiderik ez zela, azkenean kanposantura joatea pentsatu zuen. Gau batez, disimuluan eta isilik, kanposantuko kaperatxoaren teilitu hegalak bueltako ormarekin bat egitean gelditzen zen aterpetxoan kukutu zen, belaun hezurrek klik klak egiten ziotela.

—Hau ere ez duk, ba, luzaro egoteko modua.

Azkenean orma gainean eseriz, hankak kanposantu barruruntz dilin dala zituela.

—Je! Hau duk alukeria! —entzun zuen kanposantutik.

—Hor zebiltzak norbaitzuk —pentsatu zuen.

—Munduan genbiltzala, ez genian honelakorik sinesten eta begira orain zertan garen.

—Hau beste mundua dela uste al duk?

—Hau kanposantua, baina gu hilda gaudek, ez?

—Ez zekiat horixe ere. Ni ez nauk hil nintzenik gogoratzen.

—Eta jaio hintzenik bai?

—Orduan gu zer gaituk, ba?

Berrimetroak berriketok entzuten zituen, baina ezin zuen nondik zetozenean zehazki atera. Kanposantua ez zen hain haundia, baina gau iluna baitzen, mundu guztia kanposantua zela ematen zuen. Casettea krik krak martxan jarri zuen, ea zerbait harrapatzan zuen. Hankak geldi, hi!

—Ez zekiat hila naizen, baina bizi nintzela behintzat ez nian beste mundurik sinesten.

—Orain ari haiz, ba, berriketan.

—Horrexek ematen zidak, ba, barregura. Neu nintzena izan ote orain hau.

—Zerbait sinestuko huen hik ere.

—Kino, hi. Zerbait sinestu beharra zegok badezpada ere. Hilobitik irtenetan ere ez uztetik tarteka haize pixka bat hartzen aldea zegok. Gure aurretik makina bat jende etorri zuan, baina hemen ez zebilek eskandalu haundirik.

—Bihar ba diagu beste norbait, zuloa egina zegok hor eta.

—Nik uste diat gure aurreko denak kanposantutik kanpora dabiltzala.

—Edo zerraldo beren lekuaren. Heu ere, albotik neuk tak tak jo ez banik, hor egongo hintzen oraindik luze.

—Luze eta artez.

—Bai eta argal ere. Azkenengo nerbio punta oraintxe ari

zaidak eramatzen har bibotetsu bat.

—Harrak bibotez?

—Ez zekiat bizarrak ala hortzak diren ere, horiek denekin hozka egiten baitute.

—Beste mundua hau baldin bada, zerua ere ez duk, ba, urrun izango?

—Zeruaz pentsatzen ari al haiz?

—Eeeeh! —hots egin zuen berrimetroak. Eskeletoak hezurrak bildu eta panteoi ostean ezkutatu ziren.

—Eeeeup!

—Hau duk marka, hi. Zeren bildur gaituk, hilak baikaude?

—Nik esan diat ez naizela hil nintzenik gogoratzen.

—Baina honez gero ez haizela hilko jakingo duk.

—Berdin duk. Hiltzeko bildurak hil eta geroko ere berdin balio dik. Hortik atera nolako bildurra den.

—Eeeeh!

—Zerbait esan beharko zioagu ba horri ere, bestela gero eta okerrago gaudek.

—Zeeeer? —hots egin zuen batak.

—Zatozte kapera ondora.

—Hator heu hona, no te jode!

—Ilun zegok ordea.

—Eta guretzat eguna dela uste al duk?

—Besterik ez al dago inor?

—Hi ere bahaiz norbait eta ez gaudek bakarrik. Barrukoala kanpokoa haiz?

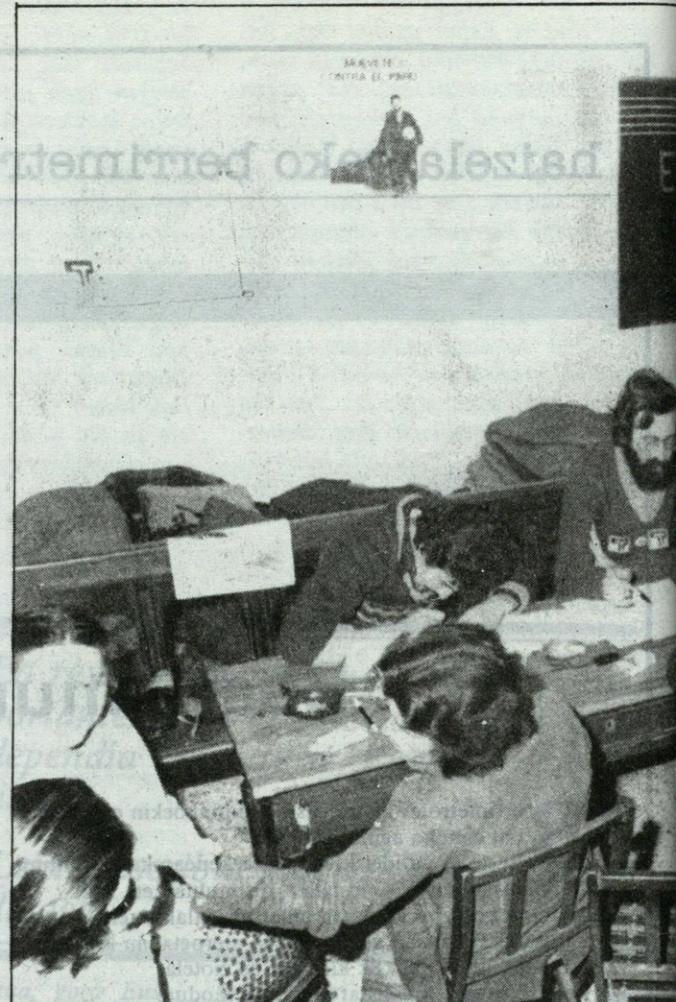
—Elkarritzetako bat egin nahi nizueke. Nahi baina kandela pagatuko dizuet.

—Elkarritzeta? Zertan ari gaituk, ba? Harrika?

Berrimetroa kanposantu barrua salto egin eta erdiruntz abiatu zen. Eskeletoak orduan tximistangan kokatu ziren beren zuloetan. Hemen ez duk ezer gertatu. Berrimetroak grabagailuari atzera-aurrera batzuk eragin zizkion eta bere abotsa bakarrik grabatua zuen. Besteak ezer ere ez eta harrigarriena, hutsunerik ere ez zintan. Bere hitzak bakarrik eta denak segidan. Zinta zoroa ematen baitzuen, erroilu txikia kanposantuan harrika jauntiki eta nolabait alde egin zuen handik, eguna zabaldu aurretik.

La Asamblea de trabajadores en paro forzoso de Gasteiz lleva ya cuarenta y cinco días de encierro en los locales de la vieja parroquia de

San Vicente, después de que fueran desalojados por la violencia de las FOP de las dependencias del Inem el pasado 23 de noviembre. Hastiados de diálogos ensordecedores, desengaños de las maniobras dilatorias de las instituciones y organismos, optaron por iniciar el arduo camino de posicionamientos reivindicativos más contundentes, con el fin de que sus interlocutores modifiquen su inicial actitud y toman más en serio todos los planteamientos que se les estaban efectuando, de cara a paliar los graves problemas que los parados de Gasteiz padecen.



Los parados de Gasteiz ocupan viviendas vacías

J. Mendiola

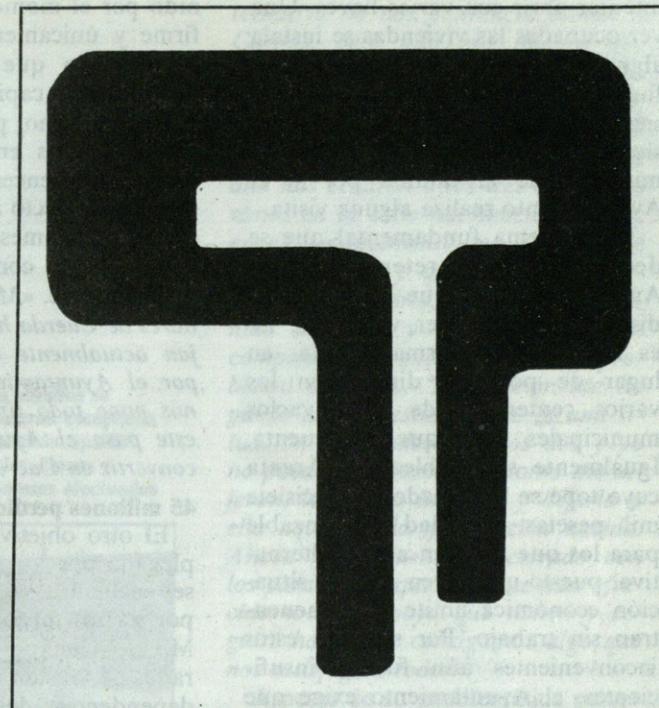
Uno de los principales frentes de batallas que la Asamblea está librando actualmente en la capital alavesa, tiene su oposición más acérrima en el Ayuntamiento. La plataforma reivindicativa presentada a la corporación municipal contiene una extensa relación de temas, que en lugar de evidenciar ambiciones, tal y como dicen los comentarios más peyorativos, ponen de manifiesto la crítica situación por la que atraviesan los parados forzados en Gasteiz, con el agravante de casos concretos, especialmente dramáticos. El impago del impuesto municipal, la habilitación de comedores públicos, el incremento de vales para comidas y cenas, viviendas para los que lo necesiten, creación de una comisión institucional de seguimiento del

paro, contratación temporal o fija de los puestos creados por el Ayuntamiento, la creación de un economato municipal para parados y con la posibilidad de dar cabida a otros sectores sociales con problemas económicos, entrada gratis a instalaciones deportivas y actos culturales, ayudas económicas para los más necesitados, la cartilla médico-farmacéutica y la ampliación de cartilla para el autobús, son los ejes principales de unas reivindicaciones que hoy son parte más de la utopía por la lejanía con que las mira el Ayuntamiento, que de la realidad. Los encerrados, que durante las últimas fechas han duplicado su número, y que permanecen continuamente en un número mínimo de quince personas en el interior de los locales, no

han desfallecido cuando se está a punto de cumplir los dos meses de encierro, y afirman que no abandonarán el mismo hasta que no haya firmes garantías de que, si no todos, al menos las reivindicaciones más importantes vayan a ser satisfechas.

La hipocresía del Ayuntamiento

El papel protagonizado por el Ayuntamiento ante los parados ha estado caracterizado por la creación de expectativas que se han ido frustrando a continuación con el retramiento de los grupos políticos mayoritarios a la hora de hacer realidad los compromisos realizados. Durante el mes de diciembre la corporación municipal se negó a aprobar en sesión plenaria una moción de los parados presentada a través de H.B. y en la que se exigía un po-



Los parados de Gasteiz a punto de completar el segundo mes de su encierro

sicionamiento de los corporativos y el compromiso de desplegar una política de decidido apoyo a los parados en sus peticiones.

Las contestaciones de los ediles rayaron siempre en el plano de la ironía, mientras que fuera de la casa consistorial un centenar de parados que ya habían sido engañados durante todo el día sin poder acceder a la noche a la sesión plenaria, coreaban consignas en la Plaza Nueva durante más de dos horas y media. El pleno comenzó con retraso para intentar que la manifestación se acallara por sí sola ante el cansancio de la espera, los grupos decidieron discutir al final la moción, y a lo largo del orden del día aprovecharon para leer con detalle y lentitud todos los informes con el fin de alargar la sesión. Al final cuando llegaba el tema que había concentrado a los parados a las puertas del Ayuntamiento sin poder entrar, porque el PSOE había distribuido las papeletas de acceso entre afines que dejaron las sillas vacías, los partidos mayoritarios dijeron que el Ayunta-

miento no era el lugar más idóneo para combatir el paro, afirmando que hasta el momento se estaba haciendo todo lo que estaba en sus manos. Unicamente la voz del concejal de H.B. con el apoyo tácito de E.E. se escuchó en el pleno de la corporación, responsabilizando al resto de los concejales de la situación que viven los parados en Gasteiz, por su connivencia con los planes de restructuración, reconversión y reducción de plantillas que se están desarrollando desde la Administración central y autonómica, dejando las manos libres y dando luz verde a todas las actuaciones empresariales en contra de los trabajadores.

Ya hay tres viviendas ocupadas

El alcalde de Vitoria, Jose Angel Cuerda, había manifestado a varios de los representantes de los parados que accedería a varios de los puntos planteados como lo referido al impago de impuestos y concesión de viviendas. Sin embargo cuando los más necesitados acudieron a la Casa

Consistorial con el fin de que les fueran entregadas las llaves, se encontraron con el serio handicap de que las viviendas no se concedían en el momento, sino que era necesario previamente cumplir una serie de requisitos propios de una carrera de obstáculos, o de un concurso, o sorteo. El primer condicionamiento para acceder a las viviendas viene determinado por el hecho de que hay que ser mayor de veinticinco años, estar casado, ser cabeza de familia y residir en la capital alavesa estando inscrito en el padrón municipal de marzo del 81. Estos condicionamientos han vuelto a cerrar nuevamente las puertas de esperanza a quienes padecen las situaciones más graves económica y socialmente el paro. La respuesta adoptada por la asamblea de parados realizada en el encierro ha sido la de seguir con la ocupación de las viviendas vacías pertenecientes a la paramunicipal Vimuvisa o al propio Ayuntamiento, tal y como lo habían hecho ya el primer día del encierro. Actualmente son tres las viviendas ocupadas, dos en la calle Obispo Ballester y otra en la calle Burgos en el barrio de Aranbizkarrá. El procedimiento adoptado por los ocupantes ha sido en primer lugar el de entrar en contacto con los vecinos y con la Asociación del barrio con el fin de explicar las necesidades y la situación que les obliga a actuar de esta manera, procediendo posteriormente a «dar la patada» después de

intentar abrir con varias llaves. Una vez ocupadas las viviendas se instala algún mueble en su interior con el fin de que denote que la casa está siendo habitada, y luego permanece siempre en el interior al menos un miembro de la familia por si el Ayuntamiento realiza alguna visita.

El problema fundamental que se detecta en las pretensiones del Ayuntamiento es que aunque está dispuesto a conceder viviendas, no es más que de forma aislada, en lugar de poner a disposición los varios centenares de pisos vacíos municipales con que se cuenta. Igualmente se establece una renta cuyo tope se ha situado en diecisiete mil pesetas, cantidad inalcanzable para los que acceden a esta alternativa, puesto que viven en una situación económica límite y se encuentran sin trabajo. Por si todos estos inconvenientes aún fueran insuficientes, el Ayuntamiento exige que para poder ser agraciados con el disfrute de una vivienda municipal vacía, el supuesto «cabeza de familia» debe haber trabajado antes de estar en paro un mínimo de cinco años con una cotización de un año a la Seguridad Social. Todos estos requisitos forman parte de la petición que es preciso formular para que posteriormente sea estudiada. Los parados además de manifestar su oposición a estos obstáculos han puesto de manifiesto que el Ayuntamiento tampoco ha establecido cual será la fórmula que se debe utilizar para la presentación de las peticiones ni su valoración. No obstante los parados forzados de Gasteiz defienden por el contrario que se debe estipular un mecanismo para la adquisición de las viviendas con el fin de beneficiar a los más necesitados mediante unos criterios igualitarios, para lo cual siguen propugnando que se cree con celeridad la cacareada comisión institucional, donde los propios parados junto con los grupos políticos y centrales sindicales tendrán una directa participación. Respecto a otras reivindicaciones, el alcalde de la Corporación municipal de Vitoria se ha comprometido a posibilitar a los parados el impago del impuesto, así como que con la creación en Gazalbide del comedor de la Universidad se realizará un concierto para que los parados puedan disfrutarlo.

La petición de locales donde puedan reunirse los parados no ha te-

nido por el momento una respuesta firme y únicamente Cuerda les ha comunicado que a excepción del centro de la capital donde todo se encuentra lleno, pueden encontrarse varios lugares en otras zonas. Sin embargo los encerrados son muy escépticos respecto a todas las declaraciones y promesas, puesto que el tema de las contrataciones siguen sin resolverse. *«Mientras varios familiares de Cuerda han entrado y trabajan actualmente en puestos creados por el Ayuntamiento, a nosotros se nos pone todo tipo de problemas. A este paso el Ayuntamiento se va a convertir en Cuerda, S.A.»*

45 millones perdidos por el INEM

El otro objetivo de la lucha desplegada por los parados de Gasteiz se encuentra en el Inem, dirigido por el miembro del PSOE, César Milano. Cuando la Asamblea de parados de Gasteiz decidió acudir a las dependencias del Instituto Nacional de empleo con el fin de encerrarse en su interior, dado que el Ayuntamiento les había bloqueado las puertas, el director César Milano se puso en contacto con el gobernador, tras lo cual las FOP asaltaron el edificio una vez que los encerrados habían dejado salir a los funcionarios, y mientras se encontraban en su interior intentando dialogar con el propio director. Desde aquel momento el director aseguró en tres ocasiones asistir personalmente a una asamblea con los parados, sin que hasta el momento haya aparecido. César Milano únicamente se ha preocupado de efectuar algunas declaraciones públicas que han encontrado el rechazo de los parados. La primera solicitud que plantea la asamblea es que desaparezcan del tablón de anuncios del INEM las ofertas de trabajo ya cubiertas, con el fin de evitar continuas frustraciones entre los que deseen acceder a un puesto de trabajo y comprueban que ya está ocupado. Igualmente se propone la utilización de los locales del centro docente, actualmente infrautilizados, y la contratación inmediata de las veintidós personas, que según el propio director, son necesarias para el normal funcionamiento de todos los servicios que alberga el instituto. En esta misma línea los parados insisten en la eliminación del sellado intensivo de las cartillas, sustituyéndolo por otro método que evite el control por sorteo de un determinado número de parados que

deben pasar a sellar sus cartillas varias veces en un mismo día.

A pesar de estos inconvenientes, uno de los problemas más grave, que se desprende de las declaraciones efectuadas por el director del INEM, César Milano, es la pérdida de 45 millones de pesetas pertenecientes al Fondo Especial para la Generación de Empleo. Este fondo procedente de los presupuestos del Estado había sido ampliado con el fin de destinarlo a los trabajos de reconstrucción en las zonas afectadas por las inundaciones, pero con el riesgo de que los cuarenta y cinco millones se perderían en el caso de que las obras no se iniciaran antes de que comenzara el año nuevo. Despues de cinco días los parados no tienen constancia por parte de ningún organismo ni institución de que los trabajos previstos en Zalduendo y Amurrio se hayan iniciado, por lo que se teme que los cuarenta y cinco millones vuelvan a Madrid.

Más de 20.000 parados en Alava

Los cálculos del INEM con respecto al mes de noviembre sitúan la cifra de parados en la provincia alavesa cerca de los quince mil, pero los organizados en la asamblea discrepan respecto a la veracidad de las frías cifras oficiales porque no registran el amplio número de parados que no recibe el dinero del desempleo, mientras denuncian la manipulación que se realiza con los números en el INEM, entre las fechas finales de un mes y principio del siguiente. Del mismo modo estiman que en el INEM se considera toda una victoria el hecho de que haya muchos parados que dejen de pasar por la oficina por la falta de esperanza y la desconfianza en esos recursos, quedando sin contabilizar entre el número global de parados en la provincia. Las estimaciones de la asamblea valorando por lo bajo y a la espera de poder realizar un censo de parados, sitúan la cifra en Alava en torno a los 20.000 parados. Las situaciones de más de un centenar de familias en Vitoria ha llegado a ser desesperada, y sus testimonios se pueden recoger entre varios de los encerrados, afirmando que la unión con el resto de los compañeros es la única vía factible para solucionar los problemas, tanto desde el punto de vista social y económico, como desde la vertiente humana y personal.



Los parados se muestran escépticos ante todo tipo de declaraciones y promesas efectuadas



«Tengo cincuenta y cinco años —afirma una señora mayor—, soy soltera, he trabajado durante treinta y siete años y ahora me encuentro en la calle. Me despidieron, nadie me da trabajo y en todos los sitios te dicen que no. Yo estoy de acuerdo en que hay mucha gente con familia que lo está pasando muy mal, pero yo vivo sola y de algún sitio tendré que sacar el dinero para seguir viviendo. Hasta ahora me he defendido con mi trabajo pero me lo han quitado».

A la gravedad de un problema personal le sigue el de otra mujer despedida y a quien a pesar de sus problemas físicos no le han concedido la invalidez todavía. «Tengo siete hijos a cargo mío y a mi madre. En casa sólo entra el dinero de una hija de diecinueve años que gana catorce mil pesetas y el retiro de mi madre que son diez mil pesetas. El dinero no nos llega para vivir, y hemos tenido que dar la patada a una de las viviendas vacías del Ayuntamiento porque la casa donde estábamos antes era muy húmeda, y no podíamos seguir soportando charcos de agua bajo las camas y colchones totalmente mo-

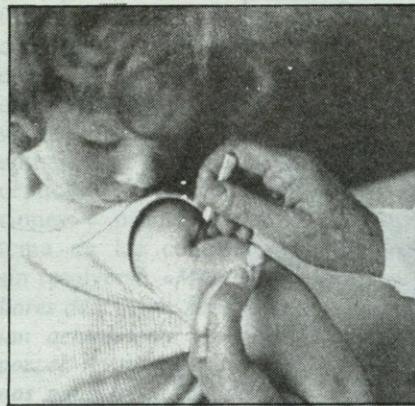
jados. No nos han dejado actuar de otra manera. Gracias a la asamblea de parados creo yo, y a base de luchar podemos conseguir algo. A mí personalmente me ha servido de mucho, sobre todo porque no tenía ninguna experiencia en la relación con los demás, viviendo en comunidad». «Me suelen decir que debo mandar a mis hijos a la calle para que se busquen la vida, pero yo no puedo hacer eso. Hay quien dice que en cuanto cumplen cierta edad deben salir los hijos a ganar dinero, yo prefiero que hagan otras cosas y que se preparen, pero a pesar de todo, cómo les voy a mandar a la calle tal y como están las cosas».

Los problemas de los jóvenes parados los patentizaba uno de los jóvenes encerrados, para quien el Ayuntamiento cierra las puertas con sus condiciones para la entrega de llaves, puesto que no está casado con su compañera ni está empadronado en Vitoria. «Mi compañera y yo nos vimos en la calle con una hija de once días. Nos planteamos desde un principio el delinquir o acudir a los organismos. Como la primera al-

ternativa no nos convencia fuimos a Cáritas, pero allá nos dijeron que como no estábamos casados no podían hacer nada por nosotros. Acudimos al retén de la Policía Municipal y nos llevaron a Transeúntes, pero de allá nos echaron a los tres días y nos vimos en la calle nuevamente. Luego en el Ayuntamiento me dijeron que yo era joven y que debía de marcharme a Madrid, porque había venido de allá, y que dejarla a mi compañera porque el resto del problema era suyo. Yo lógicamente no puedo admitir esto, porque es una situación que padecemos los dos y yo no puedo ir a buscarme, como me dijeron, la vida a Madrid, y dejarla a ella aquí con la niña recién nacida. Ahora me encuentro encerrado con los parados porque ellos me han ofrecido todo el apoyo que tienen y seguiré hasta que consigamos algo que nos satisfaga a todos».

A pesar de su problemática personal, el joven parado, que al igual que los dos anteriores, no desea hacer público su nombre, pone de manifiesto los graves problemas por los que atraviesa la juventud en paro y las pocas salidas que ofrece la sociedad. «La juventud está totalmente desatendida y no tiene ninguna consideración. Es significativo las edades registradas en los últimos suicidios que ha habido en Vitoria. Cuando piden gente para un trabajo, exigen experiencia, y un joven lógicamente por el hecho de serlo no la puede tener. Únicamente puede aportar conocimientos, y eso si ha tenido oportunidad de estudiar y prepararse».

Todos los encerrados coinciden igualmente en subrayar la importancia de las enfermedades súquicas motivadas por la crítica situación que padecen los trabajadores en paro forzoso. Mientras que por otra parte los encerrados agradecen todas las muestras de solidaridad recibidas, critican las actuaciones de los partidos políticos y centrales sindicales, afirmando que únicamente se acuerdan de los parados en los períodos electorales. Como botón de muestra se pone de manifiesto que en algunas de las aisladas actuaciones en el Ayuntamiento de Vitoria «los partidos políticos únicamente se han preocupado de mejorar con matizaciones los proyectos del PNV, pero todos ellos han dejado grandes lagunas vacías, sin que se contemplen los puntos principales de nuestras reivindicaciones».



¿Debemos vacunarnos?

Pilar Iparragirre

Habrá personas a las que el simple planteamiento de esta pregunta les parezca un sacrilegio.

Pero los integrantes del grupo ecologista de Orereta se atrevieron a lanzarla y algo más. Se posicionaron en contra y exigieron un debate al respecto. Ellos tenían una serie de profesionales de la salud para defender sus tesis y solicitaban al ayuntamiento que requiriera la presencia de otros profesionales de la medicina defensores de la tesis pro-vacuna. Querían una discusión abierta. Pasaron los días y tal debate no se llevó a cabo. Entonces se nos ocurrió hacer este trabajo. Los fallos que contenga en determinadas exposiciones serán nuestros, en general. El tema es muy arduo. Parece como si todo estuviera absolutamente claro, y luego... Otra cosa. Decidimos plantear nuestras preguntas al grupo de Orereta por ser el promotor del debate, y elegimos al pediatra Xanti Bruard como defensor de la tesis oficial porque alguien tenía que hacerlo. Las dos partes hablaron largo y tendido por separado. Lo que a continuación ofrecemos es únicamente una síntesis de nuestras conversaciones con ellos y, como tal, subjetiva. Quisiéramos ofrecer lo que damos en considerar «más importante», pero... Ojalá sirviera para un debate más completo.

"La vacuna no es inofensiva. Ni es eficaz ni evita la enfermedad" afirman los ecologistas de Orereta exigiendo que, siquiera, la vacunación tenga carácter libre, que únicamente se vacune aquel que lo deseé, vamos. Al nivel de sus posibilidades, combaten contra las campañas pro-vacunación promovidas a nivel institucional desde Madrid, Gasteiz o donde sea. No están dispuestos a que se vacune a niños, soldados o demás personas por "real decreto", ni a permitir la propagación de bandos municipales que aseguran que perro no-vacunado, perro liquidado.

"Sólo con no vacunar a la gente no se resuelve nada, pero vacunándola tampoco" manifiestan.

Xanti Bruard, el médico al que le

ha tocado "la china" de representar a los partidarios de la vacunación oficial —por entenderlos de algún modo— en este trabajo con aspiraciones de debate, no se muestra menos enérgico al afirmar: **"Creo que es de una irresponsabilidad total, difícilmente medible, esta campaña contra las vacunas"**.

A partir de aquí, el lector ya puede ir haciéndose una idea de por dónde van a ir los tiros. Parecen dos posturas irreconciliables, ¿no?

"Tanto la ciencia ecológica, como la lucha ecologista, tratan de las relaciones del ser humano con su cuerpo, con su misma especie, con el medio ambiente, con los animales... La autoecología incluye aspectos como la medicina, la política, etc. Engloba prácticamente todo. Y, en nuestros

análisis por lo que concierne a la medicina, vemos que está bastante mal, que se observan muchas burradas. Y las vacunas son uno de los aspectos más controvertidos de la misma".

Postura ecologista. Conozcamos qué piensa Bruard sobre la misma:

"Me dan mucha pena todas estas circunstancias que se están dando alrededor de los sistemas de sanidad y, como consecuencia, de las vacunaciones. En el fondo-fondo, la verdad de todo esto es que sí hay un abuso profundo, grande, comercializado de la medicina oficial y, como consecuencia, de la medicación, de los medicamentos, de las costumbres, de las formas de vestir... todas manipuladas por las sociedades capitalistas que quieren fundamentalmente incidir en la sociedad de consumo. Esto

es un hecho real. Y la medicina ha caído en esta situación. Los abusos que comete lo que se denomina medicina oficial son verdaderamente importantes y grandes. Pero, amparándose en ese hecho se están creando una serie de corrientes que son pequeñas mentiras, un cúmulo de desconocimientos totales de los problemas profundos de la sanidad, y que van inclinando a la gente a ir por lo más fácil como contestación a lo otro, que era malo. Pero, en vez de corregir eso malo y ponerlo en su situación correcta, se está tratando de caer en un campo completamente opuesto, que es de manipulación. No hay más que ver la cantidad de tiendas de herboristería que han surtido por toda Europa —aquí estamos sufriendo la cola de lo que ha ocurrido allí—, respecto a sauna, a otros procedimientos curativos... Todo es un cuento, son pequeñas mentiras con un fondo tan comercial como lo que queremos condenar desde el otro punto de vista".

Y centrándose en las acusaciones vertidas sobre las vacunas, explica:

"Otra cosa es que ha habido una campaña oficial absolutamente desorbitada pro-vacunas y vacunando de infinidad de procesos que, en su mayoría, se curan muy bien o con unas consecuencias tan mínimas que nos permitirían no vacunar. La campaña contra las paperas, contra el sarampión, contra la rubeola tiene muy poca justificación, si es que tiene alguna. Pero, en este momento, dejar a un niño sin vacunarle de la poliomielitis, que es un azote grave en todo el mundo (he visto muchos poliomielíticos, he visto morir de esa enfermedad y, sobre todo, múltiples tullidos a consecuencia de la misma), es un crimen de responsabilidad total, porque con la vacunación lo impedimos. En este momento y siempre hemos visto morir de tétanos, muerte horrorosa que a nadie deseó que la vea; pues bien, se corrige totalmente con la vacunación anti-te-tánica. Antes existía un pabellón entero en el hospital de Basurto que se llamaba el «pabellón difteria»; para cuando yo fui médico interno ya no había tanta difteria y todas las enfermedades infecciosas se podían concentrar en un pabellón... Quiero decir que, lo mismo que hay una serie de vacunaciones en las que se ha exagerado, hay otras que son ineludibles".

Sin embargo los ecologistas tienen

serias dudas sobre la eficacia de las vacunaciones en general:

"Analizando un poco las estadísticas sobre la regresión de las enfermedades nos dábamos cuenta de que, el mayor índice de la enfermedad —por ejemplo en la tuberculosis— se da sobre todo, en Inglaterra, cuando la Revolución Industrial, en el siglo pasado, cuando el campesinado emigraba hacia las ciudades y las condiciones de vida que sufre el obrero en esas grandes aglomeraciones urbanas (alcoholismo muy alto, exceso de horas de trabajo, deficiencias de alcantarillado, no recogida de basuras, etcétera) son infráhumanas. Coincide que, con estas condiciones, la tuberculosis tuvo uno de los mayores subidones de la historia. Advertimos que, cuando los trabajadores comienzan la lucha por la mejora de las condiciones de vida, cuando logran mejoras en el alcantarillado, la alimentación y tal, es justamente cuando la tuberculosis comienza a descender. Para cuando se descubre el bacilo de Koch, la enfermedad ha sido reducida a la mitad y, para cuando dicha vacuna entra en funcionamiento, la enferme-

dad ha sido reducida en sus tres cuartas partes. La tuberculosis siempre aumenta cuando las condiciones de vida son muy malas, en la Primera y Segunda guerras mundiales, en la postguerra, etcétera. La mejora de las condiciones de vida es fundamental".

Bruard no está de acuerdo con esta premisa en su totalidad:

"Esto que cuenta esta gente es tan retrógrado, tan antiguo que, sin querer están volviendo a aquello de que las cosas o las epidemias vienen por situaciones telúricas ajenas a uno, o eran castigo de los dioses, etcétera. Ciento que la vida que hemos creado promueve unas condiciones especiales en las que podemos estar más propensos ante la enfermedad, y nosotros tenemos que mejorar esas condiciones de vida para estar menos propensos a ella, pero sin abandonar el otro campo de lucha que es endurecer y fortificar lo más posible al individuo para que se defienda concreta y específicamente contra aquella enfermedad por medio de la vacuna. No se contradice una cosa a la otra. Que normalmente debemos hacer lo imposible para conseguir

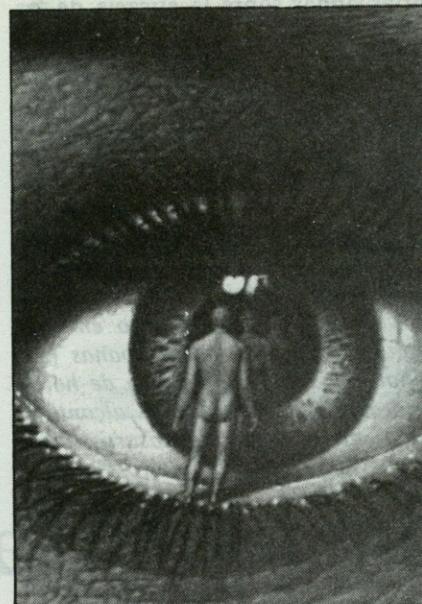


Enfermedades como la poliomielitis guardan mucha relación con la vida en las grandes urbes

medios de vida y de sanidad para el individuo y el clan al cual pertenece mos está claro".

Pero los ecologistas temen las consecuencias de la vacunación.

"La idea que nos dan de las vacunas es la de un bicho que nos meten en el cuerpo que está bajado de intensidad — que no es virulento — y produce una enfermedad muy pequeña que es la que nos produce una reacción inmunológica, unos anticuerpos que, según ellos, son los que van a producir la inmunidad sobre la enfermedad. Pero lo que no dicen es que, además de esos bichitos, la vacuna tiene más componentes. Un excipiente, donde van, más o menos, las bacterias. El producto de cultivo, una serie de sustancias químicas que, se ha comprobado, han producido accidentes anafilácticos dentro del organismo. Otra sustancia que lleva los productos del tratamiento para neutralizar al bichito. Otros son los productos antisépticos, contrarios a la flora bacteriana, y hay que tener en cuenta que dicha flora bacteriana es fundamental; la tenemos en la boca, en los pulmones, y en los intestinos, y es fundamental para la absorción de determinadas sustancias, sobre todo en el intestino, y para la eliminación de otros tóxicos que son fuertes. Y luego están los exclerosis, como el formol, que — se ha comprobado — han producido alteraciones sobre órganos excretores y de desintoxicación como son el hígado, riñones... Como se ve, no sólo nos introducen el bichito, sino sustancias bastante peligrosas". Xanti Bruard concuerda en que las vacunas no son inofensivas:



La iridiología, una medicina alternativa que estudia los reflejos a través del iris

"Ningún medicamento que usamos lo es. No son inocuos ni los medicamentos, ni los alimentos, ni el aire que respiramos en Bilbao. Pero no me puedo privar de respirar ese aire. Lo que debo tratar es de conseguir que sea lo menos nocivo posible. Exactamente igual nos pasa con las vacunas y medicamentos. Nosotros, al vacunar, tenemos que valorar en qué medida le va a causar daño y en qué medida bien. Si al vacunarle le hacemos un bien mayor al mal que le pueda causar. Las personas con alto grado de infección por enfermedades, leucémicos, etcétera normalmente no son sometidas al riesgo de una vacunación, porque están en una situación crítica y un pequeño riesgo añadido podría ponerlas en situación



Luis Pasteur, inyectando la vacuna contra la difteria (siglo XIX)

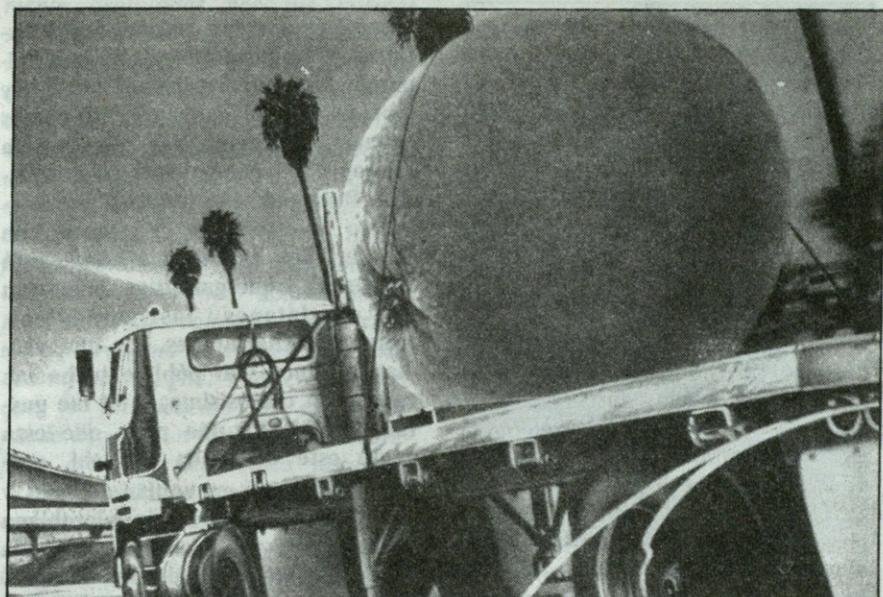
peor. El error grave es hacer campaña diciendo esto es bueno y esto es malo. En cada caso concreto tenemos que analizar aquella circunstancia y proceder en consecuencia".

Las repercusiones de las vacunas son calificadas de graves por los ecologistas:

"La llamada reacción de defensa que sufrimos todos tras la vacunación, con fiebre, etcétera. Por otra parte, varios iridiólogos — estudian los reflejos que tenemos a través del iris — han constatado que, tras la vacuna, en la parte externa se refleja una alteración del aparato linfático y de la piel, que no se quita en diez o veinte años. Otro de los trastornos, más grave ya, es — en el caso de la vacuna contra la polio — casos de parálisis, parálisis cerebral y parálisis de las piernas. O cuando vacunan a niños porque tienen muchas diarreas y el resultado es que casi se vayan al otro barrio. En estados crónicos es muy peligroso. A la larga se han descubierto otros casos como la leucemia de los que uno de los causantes parece ser la vacuna. De todas maneras, como el cáncer es un proceso degenerativo, no solamente influye la vacuna, sino muchos más factores. Y, por otra parte, se sabe que ha influido también en muchas de las enfermedades cardiovasculares".

Los ecologistas nos indicaron también que uno de los posibles causantes del aumento del cáncer en los niños sea la intensificación de las campañas de vacunación, aunque debíamos tener en cuenta factores ambientales, como aumento de contaminación y empeoramiento de las condiciones de vida. Xanti Bruard, por su parte, puntualizó:

"Los niños o personas adultas que tienen alto riesgo de infección, porque han nacido con deficiencias orgánicas y no tienen suficientemente desarrollados los sistemas contra las infecciones, son los de alto riesgo, y yo no debo añadir riesgos en estas personas. Pero no significa que la vacuna provoque cáncer, ni mucho menos. Nosotros podemos hacer una estadística que indique que ahora hay más cáncer porque a la gente le da por salir a la calle con el pie izquierdo. Las razones del por qué ocurre una cosa de éstas son mucho más complejas. En niños no hay más cánceres que antes. La vida moderna está añadiendo nuevos riesgos y éstos se van a retratar. Por ejemplo, si nos dotan de demasiados centros



La profusión de establecimientos dedicados a nuevos métodos curativos como herboristerías, saunas, etc., tienen un fondo tan comercial como la industria farmacéutica

nucleares; las radiaciones de cualquier tipo sí predisponen en cierta medida, y se podrán ir dando circunstancias, pero acumulativas en mucho tiempo. Todas estas cosas pueden influir mil veces más que las vacunas. La vacuna no causa ningún cáncer, ni es un factor añadido. Al revés, es un estímulo de defensas, y todo lo que sea estímulo de defensas tiende a dotarme a mí de mejores medios para defenderme contra las enfermedades". Mentiras y estadísticas Los ecologistas sostienen que los triunfos de la propaganda provacuna se basan en las estadísticas en las que nos hablan de la erradicación de las enfermedades merced a ella. Pero esas estadísticas parten siempre del momento de la vacunación, sin tener en cuenta cómo está la enfermedad antes de ese hecho. Las estadísticas siempre se hacen en el momento en que la enfermedad está en marea baja, dicen. Xanti Bruard contraataca:

"No es cierto. La tuberculosis iba en aumento y la polio en superáumento. Y, en este momento, en los países en los que no se vacuna, la poliomielitis está en aumento. Esta enfermedad tiene bastante relación con la vida en las grandes urbes, en las grandes concentraciones. Por otra parte te diré que las estadísticas tienen una gran importancia. Un catedrático famoso, precisamente de Medicina, decía que había pequeñas mentiras, grandes mentiras y estadísticas, que son las mayores mentiras. Pero eso no quiere decir que las estadísticas no sean utilizables. Claro

que no son dogmas. Pasamos, de no darles valor, a considerarlos dogmas. La estadística es un instrumento de trabajo al cual hay que hacerle caso y tratar de no manipularlo, sacando de ella lo que de verdad tiene".

Los ecologistas ponen en cuestión que se haya demostrado que las epidemias hayan desaparecido gracias a las vacunas, como mantienen los defensores de la medicina oficial. Ellos dan importancia a los cambios de las condiciones de vida. Bruard no lo admite:

"La viruela es, precisamente, una de las enfermedades erradicadas a través de la vacunación. Ya no hay viruela en el mundo. Antes era un azote que diezmaba hasta a un tercio de la humanidad conocida. Desgraciadamente, en muchísimas zonas del mundo donde se ha erradicado la viruela las condiciones de vida no han cambiado. Hace 15 años había viruela en la India, en el Golfo Pérsico, en algunas zonas del Tercer Mundo... Diré más. Las condiciones higiénicas de los países desarrollados no sólo no han avanzado sino que han retrocedido. Debido a la industrialización, Bilbao hoy día es mucho menos sano que hace treinta o cincuenta años. Las otras condiciones de sanidad general han retrocedido. Entonces, debería de haber un aumento en las enfermedades... El mar, el aire, los ríos, todo está mucho más contaminado. La postguerra es otra cosa. De estas circunstancias hay que dejar de lado condiciones extraordinarias como un terremoto, una guerra. En general se está

contradicciendo las teorías de verdes, ecologistas y demás. La calidad de vida está menguando y las enfermedades también. No es esto o aquello. Es esto, más esto, más estos, y las vacunas es otro de los aditamentos que incorporamos a la lucha contra la enfermedad".

Pero los ecologistas siguen rebatiendo:

"Ellos sostienen que los individuos invacunados son portadores de gérmenes, y al ser portadores de los mismos pueden producir enfermedades en los demás. Este argumento es bastante rebatible. Por una parte, y según ellos, para que exista una barrera inmunológica es preciso que esté vacunado el 80-85 por ciento de la población. Pero, por otra parte, también dicen lo contrario puesto que afirman que la gente portadora de gérmenes puede provocar la enfermedad en toda la población. ¿En qué quedamos?"

El pediatra responde:

"Según en qué enfermedades se da lo que se denomina individuo sano portador de gérmenes. Yo puedo tener gérmenes en mi garganta que no tienen capacidad de desarrollar la enfermedad dentro de mí porque mis defensas los tienen contenidos. Esos mismos gérmenes, si los traslado a una persona más débil que yo, harán que aquella persona enferme. Una persona que no esté vacunada puede ser portadora de gérmenes, o puede no serlo. Al estudiar inmunidad tenemos en cuenta el aire, el Sol (es un gran antígernicida). Vuelvo a lo de antes. No es vacuna sí o vacuna no. Es un sistema de defensa en el que la vacuna juega un papel, pero no en todas las enfermedades. Hay algunas en las que es vital y otras en las que no vale nada. Sólo valen las vacunas que, en general, la enfermedad desarrolla una inmunidad. Si pasase difteria y me curase ya no volvería a pasar esa enfermedad, porque he desarrollado un sistema de defensas. Entonces se inventa la vacuna contra la difteria y bien. Contra la gripe ya sabemos que no es efectiva, si ni la misma enfermedad desarrolla esa inmunología. La vacuna no es más que una enfermedad simulada para que cuando venga la verdadera yo ya sepa defenderme de ella. Por ejemplo, la vacuna contra la tuberculosis no se toma con la pretensión de que nunca te vas a contagiar, pero si se contagia lo hace en un organismo ya un poco habituado a esa enfermedad. Respecto al porcentaje de vacuna-

ción, cuanto mayor es el índice de vacunados menor es el riesgo epidemiológico colectivo. Los contagiantes no van a encontrar a quién contagiar y la enfermedad irá desapareciendo en sí misma".

Otra punzada por la parte "verde": Guinea

"Los resultados espectaculares que se observan en la mayoría de las vacunas son resultados de la marea baja. Pero con marea alta, con condiciones de vida pésimas, no hay resultado. Es el caso de Guinea, con una población vacunada contra la polio en un 100 por cien, y donde la mayoría cogió la polio".

He aquí lo que nos respondió Bruard:

"Yo no puedo creer que en Guinea estén todos vacunados. Tener un alto índice de vacunación supone un pueblo culturalizado tremadamente. Porque llevar a un niño a que se le vacune es una opción de voluntad. No ir, es lo normal. Afiraría rotundamente de que en Guinea no estaban vacunados. Seguro que del Estado español se mandaron las vacunas, pero ahí está todo el asunto de la malversación de fondos que se descubrió, por la que ni les llegó el dinero ni nada. Es fácil que ellos usen estadísticas y digan "a Guinea se mandaron tantos millones de vacunas" precisamente el Estado español —cómo estarían de conservación y preparación, habría que saberlo—, suponiendo que llegarán. Pero es que no llegó nada. Se lo embolsaron todo..."

La teoría microbiana en el banquillo

Claro que lo que en realidad se está debatiendo es, al parecer,

mucho más profundo. Los ecologistas se plantean si la teoría microbiana tiene razón de ser:

"En 1921 Hunter hizo una experiencia. Tomó millones y millones de bacterias virulentas en su cuerpo. Primero lo hizo él, y luego otros más, hasta centenares de personas. Se hicieron heridas, se metieron el terrible bacilo del tétanos, se inyectaron difteria, hemococos, tuberculosis. Esperaron 5 años, porque decían que la tuberculosis era la que tenía un proceso de incubación más largo. Aquellos cientos de personas se apercibieron de que prácticamente no les sucedió nada. Esta experiencia, realizada en EEUU, fue brutalmente silenciada por el Gobierno y se han hecho más experimentos de este tipo. Asimismo se han hecho otras experiencias con el formol y el resto de las sustancias que componen la vacuna sin el bichito y se dieron cuenta de que, aún sin él, producían los mismos efectos de fiebre y alteraciones en el organismo. Con esta serie de datos empieza a ponerse en duda, siquiera un poco, la teoría microbiana. De si realmente son los microbios los causantes de las enfermedades".

Xanti Bruard no se para en chiquitas:

"Que los virus provocan las enfermedades está superdemostrado. Esto, desde el punto de vista científico, es una discusión triste, porque no es discusión. Yo no puedo hablar de enfermedades en general, tengo que analizarlas de una en una. Veo que tienes una angina y no me cuesta dos minutos demostrar que ahí hay un germen, pero cualquiera me podría demostrar que no hay otros.

¡Claro! es que son enfermedades distintas. Y lo mismo hago con una pulmonía, una tuberculosis. Luego hay muchas enfermedades que no somos capaces de demostrar. La misma etiología del cáncer está en entredicho. Pues todo eso tenemos que analizarlo y estudiarlo. Y vienen con Hunter. Esta experiencia dónde está registrada y qué garantías tiene. Son los charlatanes, los curanderos. Antes los charlatanes, los que vendían productos al público te hacían cada cosa curiosísima, a mí me gustaba verles. Es una pena que esta gente esté orientada por ahí, gastando energías en copiar de aquí y de allí. Discutir la teoría microbiana es lo mismo que decir que la Tierra no da vueltas alrededor del Sol. Basta coger cualquier pus de cualquier sitio para demostrarlo. Mirando al microscopio lo ves tú y cualquiera, y si inyectamos eso producimos la enfermedad".

Pero el planteamiento del grupo de Orereta es otro:

"Todos los días inhalamos un montón de bacilos o bichitos virulentos, millones, que están en el aire, a nuestro alrededor. ¿Por qué en unos momentos nos hacen daño y en otros no? Lo que no nos han dicho estos señores es que cada célula toma un alimento, pero que, a la vez, del alimento sale el excremento (que puede ser ácido úrico, colesterol o muchas cosas). Tanto en EEUU como en la URSS se han hecho experimentos dejando a estas células con todos sus excrementos, y se advirtió que la actividad de las mismas disminuía hasta llegar casi a la necrofilia. En ese momento, cuando ya estaban tremenda-



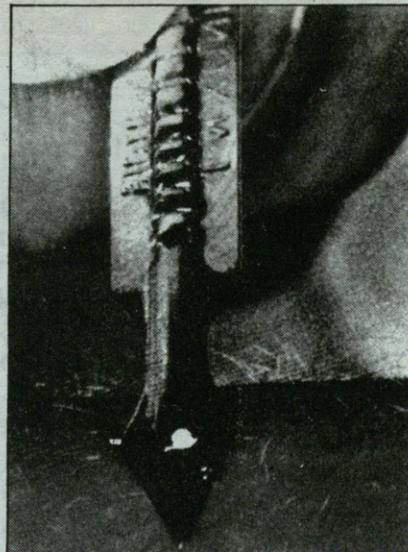
mente debilitadas por sus mismos tóxicos, incluso las bacterias normales que estaban a su alrededor las atacaban. Siguiendo con la experiencia luego les limpiaron los excrementos y vieron que la energía vital volvía a las mismas. Esta es una pequeña explicación sobre la toxicología, una de las ramas de la medicina —quizás fundamental— que está muy poco estudiada hoy por hoy. Explicaría un poco de dónde realmente puede venir un catarro, una gripe, una enfermedad infecciosa, ¿no? Esta ciencia dice que la intoxicación en el cuerpo puede llegar a un límite y si se supera éste (con elementos naturales —por ejemplo ácido úrico— o artificiales —contaminación—) produce una reacción defensiva: subida de fiebre para diluir los tóxicos y disolver toda esa agresión que está ahí. Entonces la teoría microbiana sostiene que el catarro es una enfermedad viral, pero la toxicología te indica que no..."

Y la respuesta de Xanti Bruard no se hace esperar:

"La toxicología es tan importante que, precisamente los gérmenes dañinos lo que producen es toxinas, verdaderos tóxicos para mi organismo que son los que producen la enfermedad. Pero la teoría de los bacilos comunes es un absurdo. Eso ya supone, sin que ellos se den cuenta, admitir la existencia de las bacterias. Ahora se les ocurre discutir con qué objeto existen esas bacterias. Todo elemento vivo, da igual que sea una pulga o una bacteria, se nutre del elemento sobre el cual vive. Entonces sí, también me consume algo, pero en cantidades tan infinitesimales que lo que me consume no me supone ningún esfuerzo. Lo que si pide ese esfuerzo es, precisamente, luchar contra la vida de aquel germen que vive en el organismo y que, como he dicho antes, produce fundamentalmente sustancias tóxicas en su metabolismo, en su vida, lo mismo que nosotros producimos orina, que es tóxica".

Con respecto a la obligatoriedad en el uso de las vacunas tampoco se ponen de acuerdo. Los ecologistas quisieran que, en el peor de los casos —para ellos—, se vacunara únicamente aquél que lo deseara:

"Al año se vacunan millones de personas. Los beneficios de la industria farmacéutica son inmensos, unas ganancias alucinantes para el Estado y los capitalistas de las multinacionales



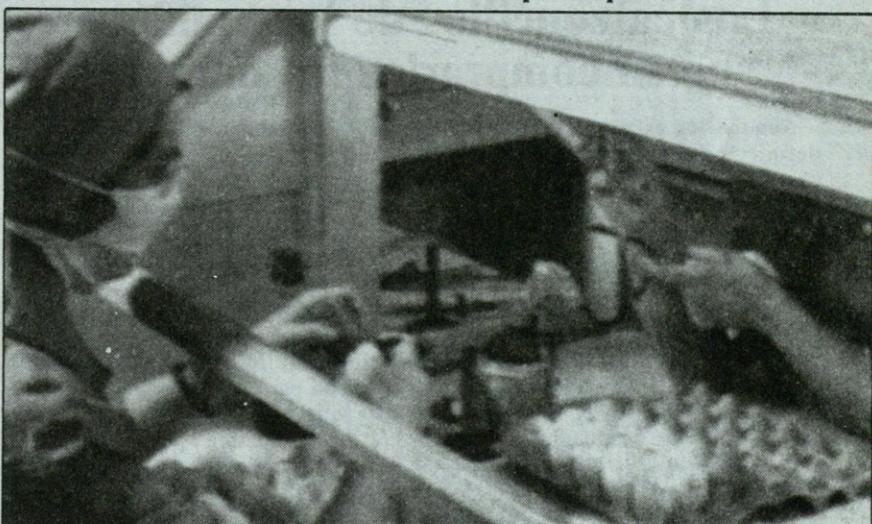
Prueba de reacción a la tuberculina ya en de-sus

les. Aparte de que tienen a la gente con el miedo de las epidemias y demás y, sea o no obligatoria, toma vacuna. En el Estado español ya no hay ninguna vacuna que sea obligatoria (en el 78 había cuatro, pero ahora no hay ninguna), pero, por hablar de un caso, llegan las inundaciones y a los futbolistas les obligan a vacunarse contra el tétanos... Las enfermedades epidémicas desaparecen, si, pero aparecen otras. Son las condiciones de vida las que varían y crean otro tipo de enfermedad. Desde la década de los 60 sabemos que hay una expansión de determinadas enfermedades y que estamos empezando a estar en marea alta. Hay un aumento de sífilis, hepatitis y tuberculosis actualmente, aparte de cáncer, las coronarias y los accidentes de trabajo y circulación. Hay hasta quien quiere echar la culpa del cáncer a un virus... Y a la vacuna la quieren poner como

si fuera la solución a las enfermedades y a la muerte, cuando en realidad, a nuestro entender, esa solución sería lograr unas buenas condiciones de vida. La represión sexual, la falta de afectividad, las malas condiciones de la alimentación, la poca estabilidad sicológica, los golpes que te puedes dar, la radiactividad, el fumar... todo eso es lo que nos produce las enfermedades".

Para Santi Bruard el problema tiene más aristas:

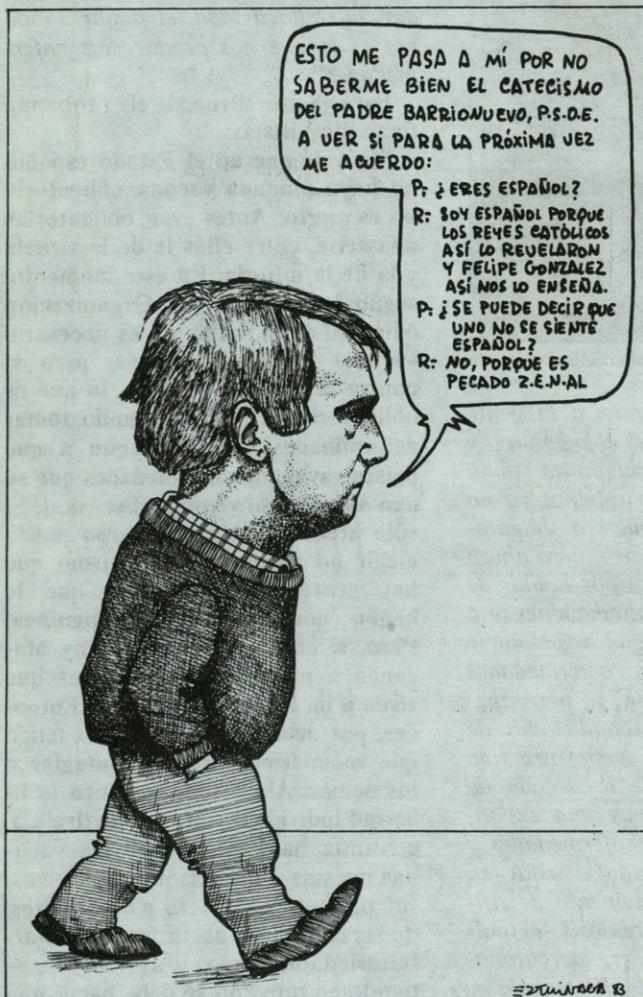
"Eso de que en el Estado español no haya ninguna vacuna obligatoria no es cierto. Antes eran obligatorias una serie, entre ellas la de la viruela y la de la difteria. En este momento, según los datos de la Organización Mundial de la Salud, no es necesario vacunar contra la viruela, pero sí contra la difteria. Y luego, lo que es obligatorio en todo el mundo tomar determinadas vacunas según a qué países vayas, de enfermedades que se dan allí. De ahí viene la discusión. Si sólo atento contra mi cuerpo puedo elegir no vacunarme, lo mismo que hay gente que no quiere que le hagan una transfusión sanguínea. Pero, si enfermo no sólo estoy atacando a mi cuerpo, sino a los que viven a mi alrededor también. Entonces, por deber de civilidad, yo tengo que vacunarme para no contagiar a los demás. Ahí es donde choca la libertad individual con la colectiva". Y continúa hablándonos de las vacunas puestas a discreción, en colegios, sin preguntar siquiera a los padres, de las campañas absurdas y otras arbitrariedades, para acabar insistiendo en que "no se debe hacer una campaña contra la vacuna, sino en contra de los procedimientos que se usan para imponerla".



Fabricación de vacunas

Asimismo, existe orden de detención contra Jon Idigoras, que todavía no ha sido localizado

Ruiz de Pinedo (HB), detenido en Vitoria por sus últimas manifestaciones



«Siente a un pobre a su mesa», en Nueva York

Una cadena hotelera dice cenar a seiscientos mens

Los calzoncillos de los hombres suelen comprarlos las mujeres

Aunque los calzoncillos sean por definición cosa de hombres, de comprarlos suelen encargarse las mujeres.

Según una encuesta publicada en Bonn, sólo un 20 por ciento de los hombres se ocupa de comprar personalmente esa prenda interior, mientras que la mayoría se confía a ese respecto en la mujer que tiene más cerca: ya sea la madre, la esposa o la novia.

Hay quien ha estudiado las motivaciones psicológicas de esa apa-

rente paradoja y ha llegado, entre otras, a la conclusión de que la mujer compra muchas veces calzoncillos para el marido a fin de tranquilizar su mala conciencia.

Así, si ha ido de compras y se ha gastado mucho dinero en adornos o cosas que pueden parecerle a la postre algo superflua, trata de compensarlo adquiriendo algo práctico como un par de calzoncillos, prenda a la que, pese a sus posibilidades eróticas, el hombre apenas suele dar importancia.



El Ayuntamiento de Sagunto pedirá responsabilidades por la actuación de los antidisturbios



Redondo: «Sin UGT, el PSOE no podrá realizar el cambio»

Condena generalizada por el asesinato del presunto dirigente de ETA-m

PSE-PSOE: «Nadie puede hacer 'justicia' por su cuenta»



Estremecedora interpelación al Gobierno del diputado del PDP Manuel Gallent

**DIEZ ESPAÑOLES SE PUDREN
ENCADENADOS ENTRE LEPROSOS
EN CARCELES DE THAILANDIA**

EL ANUARIO "EUSKADI 1983"

se vende a 500 pts. en los kioscos

egin

euskadi
1983

«Euskadi 1983», que ve ahora la luz, es la continuación del quinquenario «Euskadi 1977-1982» y del anuario «Euskadi 1982», publicados también por EGIN hace aproximadamente un año.

El presente anuario completa y actualiza la abundante información que aquellas dos publicaciones daban sobre la Euskadi actual y se hace imprescindible para conocer ésta.

CONTENIDO DE «EUSKADI 1983»

- el Plan ZEN completo, salvo partes secundarias y anexas.
- las comarcas vascas en mapas desplegables
- guía cultural de Euskadi: periódicos, revistas, radios, música, teatro, museos, etc.
- la Historia de Euskal Herria provincia por provincia
- panorámica completa del libro vasco
- cronología del año
- 144 personajes destacados de la vida vasca
- datos estadísticos de población, política, elecciones, euskara, cultura, economía y deportes
- para cada municipio: proporción de vascoparlantes según el padrón; comarca; votos de cada partido en las últimas elecciones autonómicas, legislativas y municipales; número de concejales de cada partido; y partido del alcalde

- NECESARIO EN TU BIBLIOTECA
- Y UN BONITO REGALO
PARA ESTOS DIAS

estado

comentario semanal

Antonio Villarreal

Fin de año atravesado con el tópico consiguiente de los mensajes, los llamamientos a la solidaridad y todas esas bellas gaitas para romper un poco la monotonía habitual. Pasado el mensaje, agotada la solidaridad, no así el champán, la juerga y las deformaciones al uso, llegan los Santos Inocentes que, en esta ocasión, seguramente por influencias del cambio, se adelantaron un día y se los dieron, con todo lujo de detalles, a los saguntinos de Altos Hornos y a los jornaleros gaditanos de Puerto Serrano.

La santa inocencia

La encarnaron, naturalmente, los que pegaron de ostias, palos, mamporros y balas a los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo y a los hombres del campo limosneados por el Empleo Comunitario en la localidad de Puerto Serrano. Que no, que no lo tiene claro el equipo gobernante, al que ante cualquier descuido, y son ya muchos, se le demanda la tropa de orden público y organiza un guirigai de muchos pares de narices. A estas alturas no parece que se pueda reprimir una manifestación en la que se pida conservar puestos de trabajo o se demande dinero para poder comer con la dureza mostrada. Aunque se grite contra el Gobierno y su política. Cabe pensar, aventurada hipótesis, que los policías y los guardias civiles no se encuentran a gusto con el equipo socialista, a pesar de las loas que reciben un día sí y otro también, amén de otras recompensas más tangibles. Parece como si intentaran reventarlo desde dentro.

Es cierto que no se deben permitir ciertas cosas, pero sucede que cuando se llega al poder se ven enemigos por todas partes, incluido el pueblo que ha servido, que ha sido utilizado para auparse a ese pedestal. Así, se asiste al eterno espectáculo de pistolas que se disparan con suma facilidad —«los hechos lamentables»—, con pobres policías que

resultan heridos como consecuencia de las iras del populacho, con respuesta policial desmesurada, aunque, eso sí, siempre justificada por las provocaciones de que fueron objeto los números correspondientes. En el caso de los jornaleros andaluces, la respuesta sí que fue desigual, porque los armados arremetieron con contundencia inaudita contra 1.500 manifestantes concentrados en pro de unas reivindicaciones que apoyaron con la acción de un corte de tráfico en una carretera.

Que no. Que los socialistas no han cambiado ni el estilo ni los modos de los cuerpos de seguridad, quizás porque no se atrevieron a cambiar a sus integrantes. Y aunque haya pobrecitos policías que resulten heridos, siempre leves, eso también, el vareado de Sagunto y el del ojo vaciado de Puerto Serrano son ejemplos desproporcionados de una represión que recuerda demasiado a las del franquismo. A los socialistas se les han venido haciendo advertencias de este corte desde que llegaron a gobernar. Oídos sordos han prestado a las mismas. La escalada represiva sigue en aumento según la teoría de contentar a los ya instalados y de joder a los disconformes. Por ahora, el cambio sólo se nota en el adelanto de los Santos Inocentes de su fecha tradicional. Es una forma de conservarse, aunque no



Almunia, ministro de Trabajo, sigue advirtiendo a los convocantes de movilizaciones

pensarán igual los de Sagunto y Puerto Serrano. También, invitando la oración por pasiva, es la forma de felicitar de policías y guardias civiles por estas fechas de tanta hermandad y solidaridad. Los de Puerto Serrano y los del SOC también han invertido los términos y se han querellado contra la Guardia Civil, presentando como pruebas varios casquillos de los entonces disparados.

De la consagración de Caballeros

A los habitantes de los Montes de Toledo también les han cursado felicitación por estas fechas, endilgándoles el ya anunciado campo de tiro de la Finca Caballeros. Su puesta en marcha ha sido recomendada en estos días por un informe de Defensa, puesta en marcha que ha de hacerse, además, en el menor plazo posible. De esta forma, las Bardenas quedarían como polígono alternativo. No cabe duda que los patronos de Caballeros piensan en los intereses de la nación y en su economía. El polígono manchego queda a mano, como quien dice, de aeródromos como Torrejón, Albacete, Tala-

vera y Morón y no demasiado lejos de los de Zoret, Manises o Zaragoza y, según los informes al uso, ello significa un gran ahorro de combustible. Además, siempre también según las mismas fuentes, la utilización de Caballeros como polígono de tiro no plantea problemas para la conservación de la flora y fauna del lugar. De acuerdo. Pero habrá que ver el lugar después de la caída de muchos miles de toneladas de bombas. Las advertencias de los ecologistas no han servido, pues, para disuadir el decidido propósito de Defensa. Tampoco sus acciones. Queda el consuelo de ver cómo, una vez más, la razón se ve pisoteada por la fuerza.

Empleo Comunitario contestado

El último Consejo de Ministros del 83 aprobó alternativa para el Empleo Comunitario. Desde el pasado día 1, nueva fórmula para el mismo. Los ugeteros lo valoraron positivamente, los de Comisiones no tanto, y, al momento, reaccionaron rechazando la nueva normativa. En las explicaciones que los sindicalistas socialistas han dado al actual sis-

tema del Empleo Comunitario se notan muchos de los razonamientos esgrimidos por los sindicalistas del SOC en los últimos tiempos. De ellos destaca que el Empleo Comunitario surgió como un sistema creado para sofocar tensiones en las zonas de mayor pobreza y paro. Es decir, dinero público para mantener ese orden, llamado también público, aunque esto los socialistas no lo mencionan e ignoran a dредe el papel represivo y de apagafuegos del mismo, aunque sí recuerdan su función paulatina denigradora de la profesión agrícola así como de la dignidad personal del jornalero. De ahí se pasó a situaciones de despilfarro y corrupción de todos conocidas. El sistema ahora aprobado contempla el programa a aplicar en zonas con mayores índices de paro y se cuenta con estas modalidades: empleo rural, de formación profesional, aumento del subsidio de desempleo destinado a los trabajadores agrícolas eventuales en situación de paro.

Los de Comisiones enarbolan sus tesis de aplicación del SAER —Seguro Agrario Empleo Rural— como proyecto único con estos cinco objetivos: Jubilación anticipada a los 60 años, formación ocupacional para jóvenes y analfabetos, subsidio de desempleo agrario, Fondo de Em-

pleo Rural y Reforma Agraria Integral, según fue explicada y proclamada el pasado verano en la larga marcha por todo el territorio andaluz y que nada tenía que ver con que luego parieron las matronas de la Junta de Andalucía. Decisión del Consejo de Ministros y movilizaciones se han sucedido casi al mismo tiempo, mientras Almunia insistió en sus denuncias y advertencias lapidarias contra los que convocan movilizaciones y agitan a las masas sin disponer de los medios adecuados para frenarlas.

Por otra parte la nueva normativa del comunitario va a coincidir casi en su aplicación con la discusión en el Parlamento andaluz de la Ley de Reforma Agraria. Así tampoco se apagan los malestares del campo andaluz. A un parche le sucede un otro parche.

Entre la UMD y la Pascua Militar

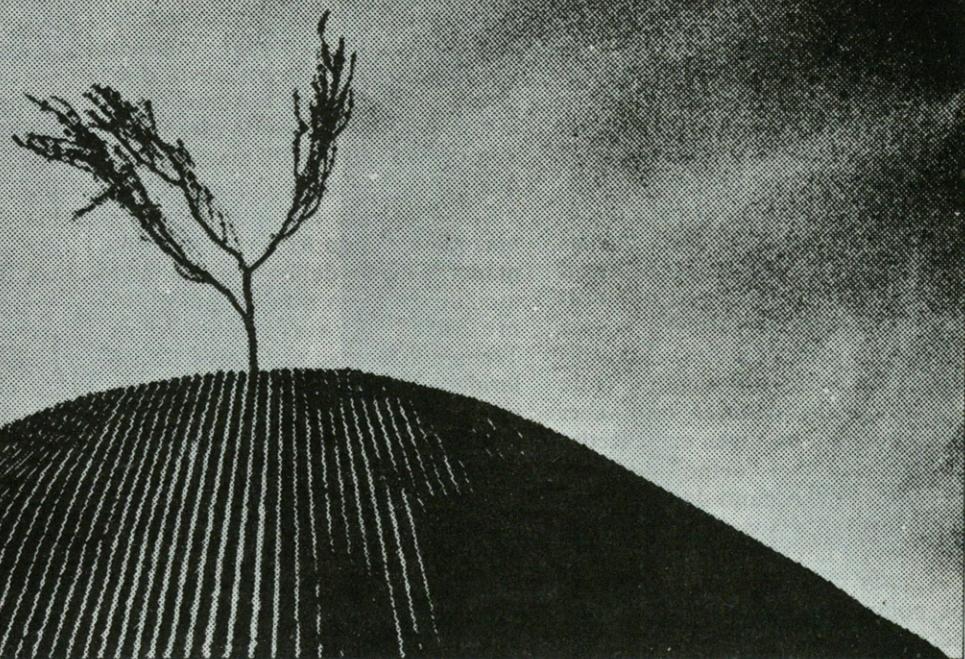
Estas fiestas navideñas también tienen un comienzo y un final más claramente militares. Comienza con el aniversario de la puesta en circulación de la UMD. Aquella famosa rueda de prensa, por donde cuenta de la cual un periodista tuvo sus más y sus menos con los poderes fácticos, jurídicos y militares del franquismo. Aniversario tras aniversario, no se produce rehabilitación de sus componentes en ninguno de sus aspectos. Se cierran con la celebración de la Pascua Militar, con miradas abiertas a los gestos y oídos atentos a los discursos. Siempre ha sido motivo para esa inusitada expectación. En esta ocasión, la muy probable última aparición en público de la actual JUJEM, con despedida a porrillo y discursos por doquier. Inmediatamente, vendrá el turno de consultas para la constitución de nuevo equipo o cúspide militar, que será en lo sucesivo no órgano colegiado de mando, sino consultivo del ministro. Y a todo esto las quinielas funcionando con los nombres que pueden encaramarse a esa cúpula de decisiones e influencias.

Puerto Serrano: Una inocentada gubernamental con adelanto



estado
comentario semana

1983



Nos atosigaron con «la herencia recibida», cuando a los cincuenta días de Gobierno González, se desataron las iras de unos y de otros a la vista de lo que se estaba cociendo. Otros gustan decir, «situación heredada», pero es lo mismo. El año del cambio, primera edición, empezó con expectativas y ha terminado con más de trescientas decepciones. Tal vez los «cambiadores» no tenían nada más que ofrecer y dar. Han justificado fracasos, batallas perdidas con un «dar tiempo al tiempo», con un «agotar la legislatura», con «sanear, para luego construir», principios todos ellos válidos para salir del paso, pero también suficientes incluso para desanimar a los más forofos.

Recorrido urgente por 1983

Entre «la herencia recibida» y la heredad anunciada

Artebakkara

Los socialistas en este tiempo han cambiado su piel de lobo por la de nansos corderitos y a ejemplo de los profetas bíblicos se han cubierto con una piel de oveja y han empezado a predicar la buena nueva de la reconvención, como precursores de los nesias del capitalismo y al grito de «reconvertidos», no sólo no han puesto en marcha los prometidos 300.000 puestos de trabajo, sino que

han aplicado recortes drásticos a los mismos. Eramos pocos y...

La tortura, líder

Por supuesto, en ese pelotón de desaguisados de los otrora izquierdistas muchachos que nos gobernan, que ya llegan a negar hasta lo más evidente. Por ejemplo, que los chicos de la prensa no deben meter las narices en los lugares en que

ocurren accidentes, como ha dicho Barón respecto a la debacle de Barajas, sino que deben acudir a las ruedas de prensa que organizan los gabinetes de prensa para mayor lucimiento de su señor. Es un ejemplo, un simple botón de muestra de un Barón reconvertido, pero vayamos a la tortura.

Por lo pronto, las Asociaciones que defienden los derechos huma-

nos han dicho también NO al Gobierno socialista. Este se ha cegado para ver lo que sucede de puertas adentro de cuartellos, comandancias y comisarías. Las torturas siguen. Obviamente, continúan los torturadores. El barco ético socialista hace agua, que se intenta tapar con apelaciones a la seguridad —¿de quién?— y denuestos al terrorismo. Los jueces se alían con los torturadores y el caso Arregi —muerte incluida— se salda con la absolución de los presuntos autores, defendidos a capa y espada por el propio colectivo, al negarse a facilitar los datos pertinentes para la acción de la Justicia. («A buenas horas...» habría que decirle al Fiscal General del Estado, que ha recurrido la sentencia. También la que condenó a jóvenes «ultras» —apellidos militares de alta alcurnia entre ellos— a penas irrisorias, tras haber dado muerte a un joven en el Retiro de Madrid por el «delito» de llevar melenas. Más. Alguno de los condenados campa a sus anchas por los senderos de la libertad).

A pesar de todo esto, los sindicatos policiales han montado su número estacional —se suele dar cada tres/cuatro meses—, aunque en esta ocasión tenga más que ver con la gran predilección socialista por la Guardia Civil, que ha sido «el gran descubrimiento» de este Gobierno, tal como se ha encargado de pregonar —otro predicador— el ministro del Interior, cuando ha tenido un hueco entre sus múltiples e incasantes «vivas» a todo lo que se le ponía por delante y cuando se lo han permitido sus innumerables declaraciones. En serio, este Ministerio y su titular —descontados su carácter y talante democráticos— apenas se diferencian, casi diríamos, mejoran el original de los tiempos de don Arias Navarro y otros próceres represores del franquismo agonizante. Desde luego, don Manuel Fraga no lo hizo mejor. Corregir la Historia es lo que hace don Barriónuevo. ¿Cómo? Viajando de aquí para allá, dando luz verde, bendiciones incluidas, a lo que hacen Cuerpos y Fuerzas de Seguridad —todo está permitido, legitimado casi, por la seguridad y la limpieza de lo que entorpece la marcha de la/«su» Patria—, imponiendo nuevas medidas represivas, recordando más las libertades y ordenando el «palo y tente tieso», con el beneplácito de todo el Gabinete.

A anotar en su haber nuevos mé-

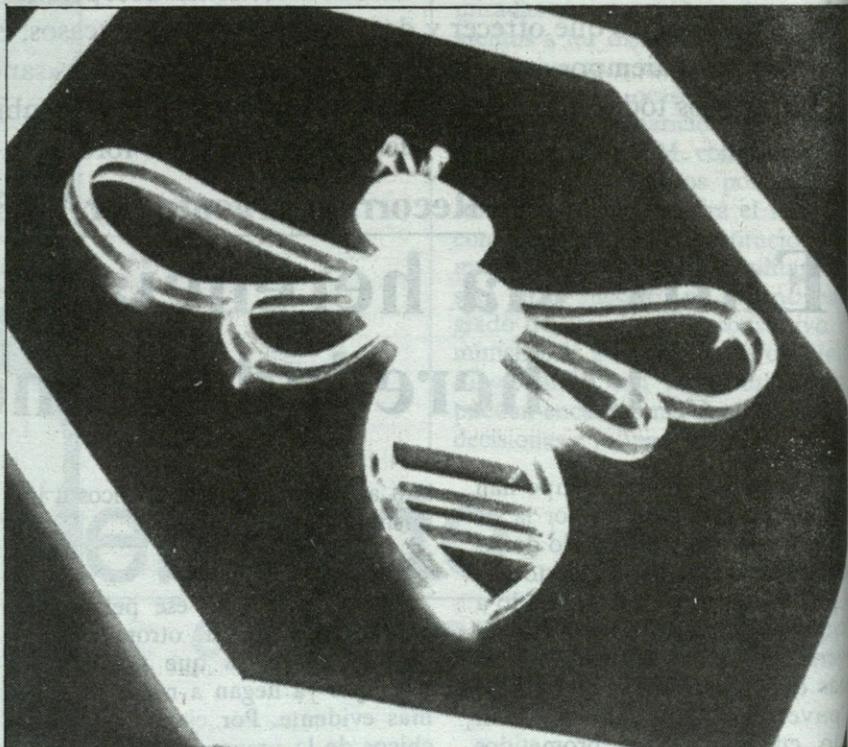
todos de lucha como el llevado a cabo en un barrio de Madrid: el peinado del mismo piso por piso, llevaba a esta conclusión: «todos somos sospechosos», mientras Barriónuevo no diga lo contrario. El barrionuevismo, doctrina en alza. La llamada política de izquierdas preconizada se situaba en el centro para escorarse a la derecha, casi definitivamente. Recordar también que en febrero Barriónuevo dijo: «En España, no se tortura». A lo mejor lo sigue afirmando diez meses después. A lo mejor. Siempre hay que salvar el honor de unos Cuerpos, honor que está por encima y más allá de todo lo divino y lo humano. A pesar de los Almería, Valmojado I muerto más infante de semejantes avatares León o Trebujana, con su secuela de irregularidades. Y en otro alarde de barrionuevismo, que es otra novedosa contradicción, Barriónuevo va y recupera a hombres de tan «acendrada trayectoria democrática» como los Ballesteros, Martorell o el canario Matute, cinturón mayor entre los torturadores y reconocido judicialmente como tal, en una denominada «resurrección de los muertos».

El honor, ¡ah!, el honor

El honor nos condujo hace dos años a un golpe de Estado. Otra cosa será ver si quedó, efectiva-

mente, frustrado. Porque los socialistas también han tenido que char con él, aunque plegándose sus exigencias. Ahí quedan los sueldos y emolumentos que perciben rebeldes que, entre rejas, —perdón rejas!— son ejemplo vivo para compañeros descontentos que combinan declaraciones de fidelidad con advertencias sobre los males la Patria. Que, naturalmente, necesita salvadores. Y los anuncia prensa «ultra» a través de mensajeros sibilinos. «En marzo, nos comemos el cerdo», ahora, como antes fue florecimiento de los almendros, los justifica en nombre de los llamados «agravios comparativos». Presentan ilustres, dicen, en peores condiciones, que ya serán menos, que los terroristas de ETA. Y, claro, campaña al canto! ¿Cómo pueden vivir así unos paladines del honor? ¡Faltaría más! Alguien ha dicho que todo esto no es más que gimnasia golpista, por aquello de mantener en forma. Ya saben que las personas suaves, o que las vistosas se demoran, como en el caso del 27-O, que lo mejor se celebra en plan simbólico, aunque sin entrar a fondo en cuestión para no manchar la «pobre trayectoria democrática» de pocos civiles.

En otro orden de cosas, siempre con el honor como bandera, los gastos militares han ido en aumento



Rumasa, el gran holdig de la abeja, ha sido noticia en 1983

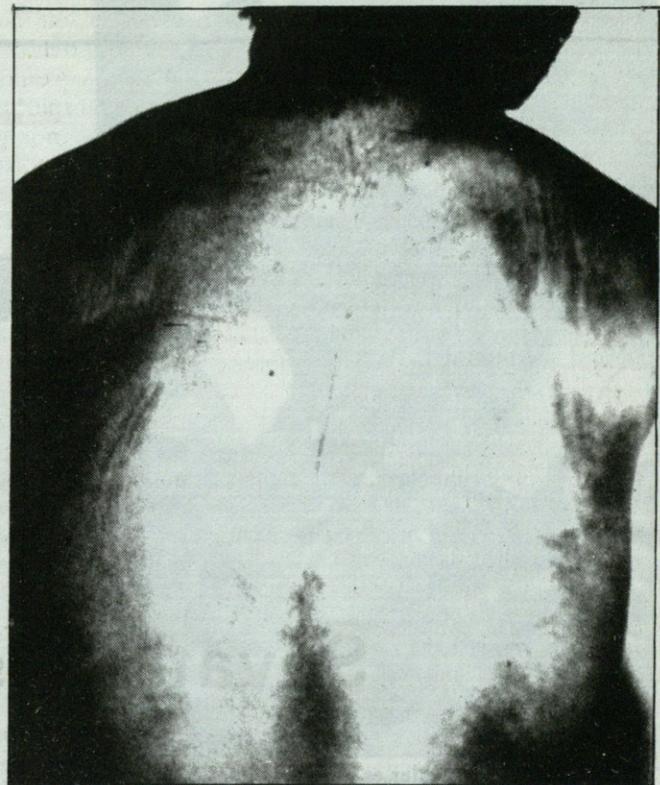


El incendio en una discoteca madrileña y el accidente de Barajas han cerrado el año con un saldo ingente de muertes

y crecerán más en los próximos meses. Siguen las ambigüedades —cada vez más— sobre la OTAN y el prometido referéndum, aplazado sine die, a pesar de insistir en su celebración durante la presente legislatura. Serra, el ministro que quiere dejar de ser subsecretario, con su reforma militar pendiente, ha estado con Prejupem Lacalle Leloup en la OTAN para apoyar los misiles.

En este punto, es obligado mencionar el desenganche socialista de los movimientos y manifestaciones pacifistas, aunque han puesto sello propio a organizaciones y actos, inventados sobre la marca, para contrarrestar lo que ellos califican de agitadores pagados por el oro de Moscú o con los fondos del Pacto de Varsovia. Las manifestaciones de este tipo han proliferado a lo largo del año, desde el grito ante las bases USA: «En primavera, bases fuera!» hasta la movida otoñal por la paz, que tampoco contó con el visto bueno del «cambio». El Gobierno, explícita/ solapadamente, ha mostrado su apoyo a los misiles, a la OTAN, a la política belicista y exterminadora del vaquero de la Casa Blanca.

Esta oleada pacifista se ha contrarrestado desde las instancias oficiales con el consabido dicho de «la



Las torturas siguen y obviamente continúan los torturadores.

Defensa es tarea de todos» —aunque más de unos que de otros—, pero sin que se explique qué o de qué hay que defenderse. Se encargan de plasmarlo en la Ley del Servicio Militar y los militares de alta graduación, con pasado divisionista blue intenso, en sus intervenciones en público.

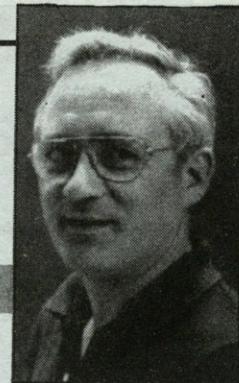
De Rumasa y otras decepciones

Lo de Rumasa, la verdad, hizo concebir esperanzas. Hasta los jornaleros andaluces, con sus ocupaciones de fincas, casi todas con sello SOC, con su marcha por la región bajo el estandarte de CCOO se lo creyeron. Creyeron que las fincas expropiadas a la abeja iban a serles entregadas. Pronto vinieron los desalojos de las fincas ocupadas, la marcha atrás gubernamental, culminada en el campo con el aborto de reforma agraria presentado por los socialistas que cumplen órdenes en Andalucía. Un país como éste no podía tolerar unas expropiaciones en cadena. Banqueros, curas y militares no podían tragarse con eso. Se echó el freno. Llegaron los Consejos de Ministros, para sobresalto de los bolsillos de los ciudadanos, mientras decían que el dólar subía, cuando en realidad era la peseta la que bajaba. A la fuerza se decretaba la paz social y se tachaba de demagogos

—de agitadores, todavía no— a los que marchaban hacia la capital del Estado —caso de Ignacio Soria, Sa-gunto, entre otros—, que servían para llamar la atención ciudadana y para que los muchachos de las FOP recordaran sus buenos tiempos del pasado, desempolvando ejercicios gimnásticos difíciles de olvidar ni por los que los realizan ni por los que los padecen. Hasta el 1. de Mayo se celebró dentro de un orden y la calle tuvo que hacerse propiedad del pueblo de Vigo, Ferrol, Gijón y otras ciudades en los últimos días del año clamando contra los planes reconversores de los enviados de turno. Curiosamente, los mismos que antes encabezaban manifestaciones ahora dan mil explicaciones —y no siempre— para no figurar en ellas.

Con estos antecedentes, y muchos más que podrían añadirse; aquí sólo se han seleccionado las líneas generales, se inicia la lectura de un nuevo año, con un plan de estabilización camuflado en marcha, con más paro, con menos prestaciones de la Seguridad Social, con mayor dureza salarial, con el grito lastimero de los jornaleros andaluces: «Sin tierra no hay paz». Tampoco pan. Sí Guardia Civil. Sencillamente, son las servidumbres desde el poder a la España fáctica.

Joselu Cereceda



Savater y sus perlas

Fernando Savater es lo que podíamos llamar «un intelectual». Personalmente, y no es culpa mía, sino de lo que la realidad me enseña, identifico a la persona que la sociedad actual define como «intelectual» con un sujeto que aplica sus conocimientos a la defensa del sistema establecido. Y este es Savater, un «intelectual» a sueldo de los poderes fácticos, que se disfraza de dulce demócrata mientras lanza afiladas cuchilladas con los no conformes con un sistema cada vez más degradado y que nos lo quieren presentar con la cara lavada de una Constitución al servicio del imperialismo, ese imperialismo genocida al mando de las huestes de la Administración Reagan.

No es de extrañar que Savater tenga tanta audiencia. Sus escritos son atrayentes y al mismo tiempo poseen el poso venenoso e intoxicante que precisan los que quieren justificar la existencia de un Estado que día a día está perdiendo razón de ser. Hace poco, Savater publicó un extenso trabajo titulado «Euskadi como razón de Estado» en ese órgano oficial de la Reforma que tan bien sabe disfrazarse de progre y al mismo tiempo ir envenenando a la población. El periódico favorito de los progres sin compromiso, de los rojos de salón, de los marxistillas de libro pero no de práctica. Me refiero, claro, a «El País». Me voy a permitir el resumir y al mismo tiempo contestar algunas de las perlas nauseabundas de tan nauseabundo escritor. Merece la pena. Comienza casi afirmando que «la conciencia nacional es sana y hasta lúcida, mientras que el nacionalismo tiene un origen traumático y comporta agresividad, narcisismo y delirio persecutorio». La traducción de tan bonita frase no es otra que «siéntete vasco, pero no pases de ahí. Sé bueno y formal, si estás oprimido, confórmate con los designios del Señor». Es la filosofía de siempre, la filosofía de los explotadores que es expandida con la ayuda de la Iglesia oficial, la del Wotjyla que calla ante la masacre yankee en El Salvador, en Grenada...

A Savater le han ordenado arremeter contra el Pueblo Vasco y, desde luego, no le duelen prendas. «Es evidente que el nacionalismo vasco, cada vez más cerril y desvirtuado, se ha convertido en la ideología de los que no pueden vender otra. ¿Qué idea política minimamente

atendible les queda a los ultraconservadores del PNV o a los epilépticos de HB si se les retira la coartada abertzale?» Tiene gracia que Savater, interesado conservador de los intereses del Capital se meta con el conservadurismo del PNV. Algo hay que decir. Savater no tiene una viga en el ojo propio, tiene diez toneladas de apetas. A los de HB nos llama epilépticos. Bueno, no es de extrañar. Y podía añadir la larga lista de adjetivos que los explotadores históricamente han empleado contra los explotados respondones. Y como Savater se olvidó —si alguna vez supo— de Marx, de Lenin, de que los pueblos tienen un derecho que quien lo niega dista mucho de ser demócrata —el derecho a escoger libremente su destino—, pues Savater dice que no tenemos ideología. Olé tus cojones, Fernando. Y sigue con nosotros: «Es inútil reprocharles su mala fe cazarra, porque estos grupos viven políticamente de su mala fe». La mala fe, germen de votos, de vida política. Metafísica barata con palabras de cinco mil duros. Mucha mala fe hay en Euskadi. ¿Verdad Fernando? ¿Sabes por qué ocurre esto? Es que los vascos estamos sin romanizar, sin cristianizar debidamente. Hombre, no sólo tú vas a decir tonterías.

Y vea el lector y alucine, cómo entiende Savater que nosotros entendemos por españolista «españolista es todo lo que no conviene y contraría el seudorracial clericalismo emboinado del PNV o el delirio marxista-jomeinista de HB». ¿Qué es poesía? Poesía eres tú, Fernando. Ya hace mucho tiempo Mario Onaindia, el escritor, nos había acusado de practicar el jomeinismo, haciendo referencia despectiva a la inolvidable figura del gran Telesforo Monzón. Y es que, cuando no se tienen argumentos se recurre al desprecio. Ello es consecuencia de sentirse íntimamente avergonzados por haber traicionado, por haber abandonado la línea única que conduce a los pueblos a liberarse. Esta gente ignora deliberadamente que el imperialismo está herido de muerte y que las luchas de liberación nacional acabarán para siempre con su poderío.

Y si me lo permitís, continuaremos en la próxima un poquillo con Don Fernando. Es divertido. ¿A que sí?

mundo

comentario semanal

J. Kampolo

Se han cumplido ya veinticinco años desde aquel histórico 1 de enero de 1959 cuando en la patria de Martí y Maceo se instauraba un nuevo poder, el poder de las masas, iniciando así Cuba su andadura revolucionaria que, dos años más tarde, tras repeler la agresión mercenaria que se iniciara en Bahía Cochinos, tomaba el rumbo creativo hacia la edificación del socialismo.

En estos años, con enormes esfuerzos y sacrificios, el pueblo cubano, guiado por su Partido Comunista y con la solidaridad manifiesta de la comunidad socialista, en especial la Unión Soviética, ha sido capaz de alcanzar grandes avances en los terrenos de la cultura y la alimentación, de la medicina y la higiene, así como en otros. A pesar del bloqueo económico, y del aislamiento diplomático, el pueblo de Cuba, organizado en los Comités de Defensa de la Revolución-CDR y en otras organizaciones de masas, ha construido una patria próspera en su propio beneficio, sin explotar a otros pueblos, antes al contrario, demostrando en muchas ocasiones lo que es, en la práctica, el internacionalismo proletario. Más allá de las declaraciones, la Cuba socialista ha sabido responder en todo momento a sus compromisos internacionales, aún a costa de la sangre de sus propios hijos e hijas.

Hoy, a veinticinco años de la toma del poder, la clase obrera y todo el pueblo cubano, como un solo hombre, como una sola mujer, estrechan filas en la defensa de la patria, cada día más amenazada por el monstruo imperialista norteamericano. Hoy, como en todos estos años, la Revolución Cubana continúa siendo un ejemplo vivo para toda la comunidad progresista internacional, para todos los trabajadores y movimientos de liberación nacio-

nal, para todas las personas honestamente democráticas. Desde aquí nuestro sincero reconocimiento y admiración.

Euromisiles en disposición de fuego

Mientras comienzan a ser operativos algunos de los misiles Pershing-II recientemente instalados en la República Federal Alemana y en Gran Bretaña, en Moscú sesionaban, tanto el Comité Central del PCUS, como, días después, el Soviet Supremo de la URSS. En ambas reuniones, los dirigentes del partido y del Estado soviético reafirmaban las posiciones que días atrás sus representantes habían puesto de manifiesto al retirarse de las conversaciones de Ginebra —sobre reducción de armamento nuclear estratégico— y de Viena —sobre el desarme—. Sin embargo, no parece que la Administración estadounidense sea consciente de lo que ello pueda implicar. Obstinada en su política guerrerista, se muestra decidida a alcanzar la total supremacía armamentística a nivel mundial, sin advertir la homogeneidad del primer Estado socialista del mundo, que ya ha anunciado y ratificado su decisión de no

permitir que tal situación llegue nunca a producirse, pues, de ser así, el Pentágono no vacilaría en apretar el botón, desencadenando así un conflicto termo-nuclear de consecuencias irreversibles para el conjunto de la humanidad.

Los misiles que ahora, en territorio británico y de la RAF, comienzan a ser operativos, desequilibraron las fuerzas nucleares en favor de la OTAN y los Estados Unidos, situación terriblemente peligrosa para el mantenimiento de la paz en el mundo.

Mientras tanto, el enfrentamiento de intereses entre los amantes de la guerra y los luchadores por la paz alcanzaba también en estos días a



Hace 25 años la revolución triunfó en Cuba

un terreno aparentemente neutral, cual es el de la UNESCO, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Efectivamente, los EEUU han anunciado oficialmente su decisión de retirarse a partir del 1 de enero de 1985 de este organismo internacional, de reconocido prestigio, ya que, en palabras del portavoz del Departamento de Estado, John Hughes, «Washington estima que la participación norteamericana en la UNESCO no responde a los intereses de Estados Unidos».

Al parecer, la retirada norteamericana de este importante foro es consecuencia de los intentos de la organización internacional de poner fin al monopolio estadounidense sobre los medios de información en el mundo, hoy en día controlados en su mayor parte, de forma directa o indirecta, por el capital yanqui que,

de esta manera, tiene capacidad para monopolizar la información a nivel mundial, lo que equivale a decir que tiene capacidad para manipular la información, de acuerdo a sus intereses políticos, económicos y militares. Por eso, viendo amenazada su hegemonía en el control informativo, los Estados Unidos han decidido que la participación en la UNESCO no favorece a sus intereses, haciendo oídos sordos a las decisiones mayoritarias que en el seno del organismo internacional se han ido adoptando merced a la creciente presencia y peso específico de los países del llamado «Tercer Mundo» y de la comunidad progresista internacional, cansados ya de que toda la información que reciben, como la que emiten, haya pasado por el filtro de las grandes agencias informativas.

Una vez más queda en evidencia la política de la Administración Reagan, orientada a la búsqueda de la supremacía mundial en todos los órdenes. En esta ocasión, tratándose de algo tan importante como es el del monopolio informativo, no han vacilado en tomar su decisión, a es-

paldas, como decíamos, de la mayoría de los países miembros de UNESCO.

El FMLN adelante

También en aquella área del mundo los pueblos libran sus propios combates liberadores. En Salvador concretamente y a pesar de las falsas noticias que, una vez más, las agencias informativas controladas por el imperialismo —obsérvese ante un hecho concreto, la importancia que para los Estados Unidos tiene el controlar, el monopolizar información a nivel mundial— propagan sobre supuestas crisis internas y divisiones, el FMLN ha pasado una vez más a la ofensiva, en esta ocasión en el Departamento de Chalatenango, al norte del país, tomando el cuartel de El Paraíso, sede de la IV Brigada de Infantería, causándose serias bajas, en hombres y material, al Ejército títere.

No parece, pues, que la guerra salvadoreña esté atravesando un momento. Bien al contrario, la toma de un cuartel de las características del que aquí nos referimos exhorta a contar con un buen número de combatientes preparados y con un trecho abundante. Exige, asimismo, unidad en el mando y una alta disciplina y moral de combate, características todas ellas que aparecen sólo cuando los combatientes están permanentemente identificados con sus comandantes, vale decir, cuando el pueblo en armas está totalmente identificado con su dirección, y viceversa.

Además de responder a las falsas de la propaganda imperialista con hechos, el FMLN da un nuevo paso victorioso en la larga y dolorosa andadura que les acerca cada día más al triunfo.

La guerrilla salvadoreña sigue adelante



mundocomentario semana



Eneko Landaburu

¡¡Estamos de humo hasta las narices!!

Es una pena que se eche a perder el aire (alimento de primera necesidad que aún es de todos), por el humo que desprenden las fábricas y los tubos de escape de los coches. Pero más triste es aún cuando el humo procede de la gente cercana con la que convivimos codo a codo. El humo de los fumadores, al menos en invierno, es la principal fuente de contaminación del aire que respiramos. Esto lo compruebo al sentir a las noches cómo mi ropa a lo que apesta más que a otra cosa es a tabaco.

Tres son los principales tóxicos que van en el humo del tabaco: nicotina, alquitrán y monóxido de carbono. Que junto con el aire frío que entra cuando se abre la ventana «para que salga el humo» hace un combinado de lo mejorcito para irritar las mucosas respiratorias e impedir que entre el precioso oxígeno. «Según —recientes— investigaciones» (si no te lo crees, allá tú) los no-fumadores que se ven sometidos a atmósferas cargadas durante el invierno, chupan humo equivalente a fumarse media cajetilla (¿que no querías fumar? ¡y gratis!). Esta media cajetilla se le mete por las narices sin ningún tipo de miramientos incluso al bebé que va en la panza de la embarazada, al recién nacido, al niño, al enfermo... He aquí una nueva faceta de la explotación del hombre por el hombre.

La «Actualidad Tabaquera» reveló que en 1979 fumaba el 45 por ciento de la población. Para la próxima generación, viendo los niños a tanto adulto fumando, con un poquito más de propaganda y poniéndoles la vida un poquito más difícil aún... conseguiremos poner «echando humo» a más del 90 por ciento de la población. A los pocos no-fumadores (¡excéntricos!) se les meterá en reservas de aire puro para que luego no se diga que no se respeta a las minorías.

¿Quién se beneficia del tabaco? Desde luego la Tabacalera Española y el Estado español: en 1978 la Tabacalera le proporcionó a Hacienda 100.698 millones de pesetas, y mientras, Sanidad se gastaba, para aparentar un poquito, 80 millones de pesetas en la Campaña Anti-tabaco «No quemes tu salud» (es decir, el 0,08 por ciento de los beneficios que le había dado el tabaco). Y también la industria farmacológica que vende medicamentos para «curar» las enfermedades que provoca y favorece el humo del tabaco.

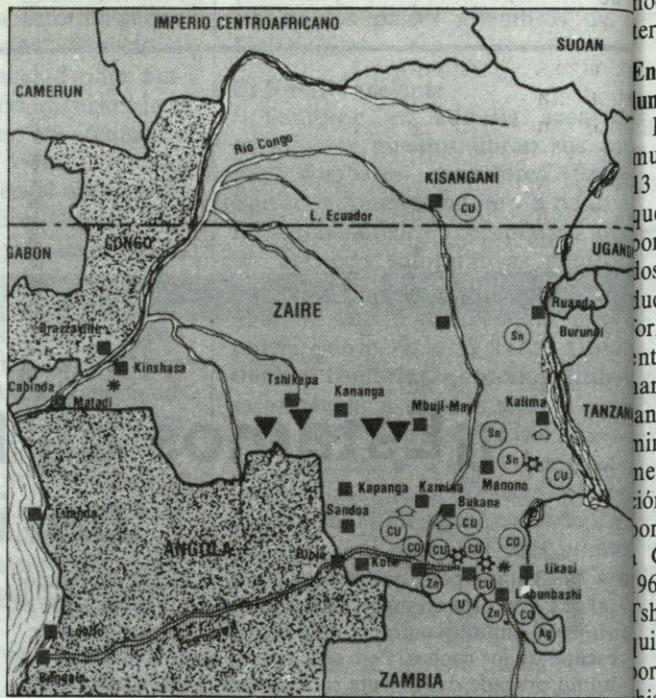
¡Y quién sale perdiendo? La salud y bienestar de la gente (fumen o les hagan fumar). Y también las empresas: los resfriados es la primera causa de absentismo laboral, y cada vez se hace más palpable la estrecha relación entre las epidemias de gripe y el humo del tabaco. Y también las agencias de seguros de vida que reconocen al tabaco como

importante factor de riesgo de muerte. Desde luego que el fumador es libre de hacer con su cuerpo lo que quiera (quien más, quien menos, todos estamos llenos de tensiones y locuras que nos empujan a torturar a nuestro cuerpo de mil maneras); pero cuidado con no hacer una faena a la descendencia (no vaya a traer al mundo niños más degenerados aún) y de no echar humo a aquellos que por lo que sea se han librado de la droga nacional. El conseguirlo es tarea de los mismos no-fumadores que saliendo de su postura pasiva se lo pongan un poco difícil al fumador, que llevado por sus impulsos tenderá a ahumarle.

El Estado español, para ponerse a la altura de Europa ha elaborado su ley «con objeto de proteger el derecho de los no-fumadores» (artículos 5, 6, 7 y 8 del Real Decreto 709/1982, de 5 de marzo; B.O. del E. núm. 90, 15 abril 1982), que resumida quedaría así: «En los transportes colectivos en los que se pueda ir de pie, existirá prohibición absoluta de fumar. En los que no se pueda ir de pie, se reservará para los no-fumadores (¡te dije que nos meterían en reservas!) una zona que comprenda, al menos, el 25 por ciento de los asientos. En trenes y barcos, la reserva podrá establecerse por vagones completos o departamentos. En Centros Sanitarios y Docentes, la Dirección determinará las zonas donde se autorice a fumar. en los establecimientos públicos y grandes locales comerciales cerrados, cuyas dimensiones, naturaleza y destino lo aconsejen, y que no esté prohibido, se habilitarán zonas para fumadores».

Ya ha pasado más de un año, y la ley aún no se pone en práctica en la mayoría de los transportes y locales públicos. Como siempre, son los mismos afectados, en este caso los no-fumadores, los que tienen que pelear para que se respeten sus derechos. Se trata de conseguir, como en otros muchos países, que sea costumbre el no fumar en los locales cerrados y que el que quiera hacerlo se retire a un lugar donde no moleste. La lucha no es nada cómoda y agradable en un principio. Te puedes dedicar a exigir a la empresa de transporte o a sus representantes que se haga respetar la ley. También te puede servir como ejercicio de gimnasia para vencer tu timidez el dedicarte a pedir amablemente (o como te salga) que se deje de fumar. Te aseguro que lo consigues en más de la mitad de las personas a las que se lo pidas. También te mandarán a la mierda y te llamarán exagerado y «que te vayas a otro lado si no quieras humo». Te puedes encontrar de todo. Hasta te puede resultar divertido el estudiar dicha comunicación humana: tus miedos y el corte del fumador cuando se le pide que apague el cigarrillo.

La guerrilla lumumbista combate en Zaire desde hace 20 años en el anonimato mundial más profundo. ¡Adelante compañeros! Una guerrilla popular que hereda el prestigio anticolonialista del gran líder Patricio Lumumba y que fue adiestrada en sus orígenes por el comandante Ernesto «Che» Guevara ya merece que le prestemos atención. Si además por la revista inglesa «New African» nos enteramos que en 1983 sigue combatiendo al régimen corrupto y brutal de Mobutu, instalado por la CIA en Zaire (ex Congo belga) en 1965 vale la pena que expliquemos a los lectores de PUNTO Y HORA la lucha que enfrenta en el centro geográfico de África a los luchadores de la libertad con los peones de la estrategia norteamericana en el continente.



En el corazón fascista del África Negra

K. Altuna

«Ningún congoleño digno de este nombre podrá olvidar que la independencia del Congo ha sido conquistada por una lucha en la que no hemos escatimado fuerzas, privaciones, sufrimientos y sangre; una lucha que nos fue impuesta por la fuerza... ¿Quién va a olvidar que a un negro se le llama de «tú», no como a un amigo, sino porque el honorable «usted» estaba reservado exclusivamente a los blancos?». Con estas altivas y dignas palabras pronunciadas por el líder del Movimiento Nacional Africano Patricio Lumumba ante el rey belga Baldino en el protocolo de la independencia el 30 de junio de 1960 se abría un proceso rápidamente truncado. Bélgica aceptaba la descolonización del Congo pero se le abrían otras posibilidades de mantener sus intereses depredadores. Lumumba, empleado de correos en la administración colonial y dirigente sindical, era hombre de clara elocuencia y desplegaba una febril actividad. Había ganado dos meses antes las elecciones y se disponía a formar gobierno. Se convirtió en primer ministro mientras que su principal

rival, Kasavubu, poderoso terrateniente partidario del tribalismo, era proclamado presidente del Congo. El 5 de julio se produjo un motín del Ejército local contra sus mandos belgas (el jefe del Ejército era el general belga Janssens). Los paracaidistas belgas intervienen en el país y respaldan a su marioneta Moïse Tshombé que proclama la «independencia» de la región de Katanga. No es casualidad que la compañía belga «Unión Minera» posea yacimientos en esa región que encierra el 70 por cien de la producción mundial de cobalto, diamantes, cinc, oro y el 90 por cien del radium. Lumumba acusa en la ONU al colonialismo de fomentar la agitación y reclama ayuda de los «Cascos Azules» que llegan al país pero se niegan a resolver la rebelión de Katanga. En desacuerdo con su actuación solicita apoyo de la Unión Soviética mientras que otra provincia minera, Kasai, se levanta contra el gobierno legítimo con ayuda de mercenarios europeos. El 14 de setiembre de 1960 Sese Seko Mobutu (ex sargento del Ejército belga nombrado coronel) da un golpe de es-

tado, detiene a Lumumba, depone los ministros lumumbistas Gbenye y Mulele, ratifica en su puesto a Kasavubu y expulsa a los técnicos soviéticos. Los Estados Unidos manifiestan su apoyo a «la obra de estabilización emprendida por el coronel Mobutu». En diciembre Lumumba es trasladado al campamento militar de Binza y torturado. Escribe una carta que considerada su testamento político «Ni la brutalidad ni la tortura me obligarán nunca a pedir clemencia (...) La historia se escribirá un día pero no será la Historia que se enseña en Bélgica, París, Washington en las Naciones Unidas, sino la que se enseñará en los países liberados del colonialismo y sus fantoches África escribirá su propia historia y será de Norte a Sur, una historia de gloria y de dignidad». El 17 de enero de 1961 Lumumba, junto con su ministro de Juventudes Mpolo y el vicepresidente del Senado Ikota es entregado al gobierno secesionista de Tshombé. Los guardias de su prisión, una compañía belga de la Policía Militar al mando del capitán Julien Gat, los asesinan de

noche. Se produce la indignación internacional.

En Congo ser patriota es ser lumumbista

En la ciudad de Stanleyville el lumumbista Antoine Gizenga forma el 13 de febrero de 1961 un gobierno que es inmediatamente reconocido por los países socialistas y los estados progresistas africanos. Se produce una experiencia conciliadora al formarse un gobierno «de unión» entre los tres gobiernos que funcionan en el país (el lumumbista, el kanguéño y el central) cuyo primer ministro es Cyrille Adoula y viceprimer ministro Gizenga. Pero la reacción presiona a Adoula para que desponga a los lumumbistas y detenga a Gizenga en enero de 1962. En 1963 el imperialismo da la espalda a Tshombé y las tropas de la ONU liquidan la secesión de Katanga; opta por estabilizar el gobierno derechista de Adoula. El 3 de octubre de 1963 Gizenga y Gbenye crean el Consejo Nacional de Liberación. Su objetivo es la «descolonización total del Congo, actualmente dominado por una coalición de potencias extranjeras». En la región de Kwilu se produce una rebelión contra el poder central dirigida por Pierre Mulele, ex ministro de Educación de Lumumba. En 1964 la rebelión se propaga a otras regiones. Para



Mobutu: El floreciente negocio de la presidencia

combatir a Mobutu utilizará despiadadamente sus tropas y aviones pilotados por cubanos anticastristas exiliados pagados por la CIA. Las fuerzas populares crean el Ejército de Liberación Nacional que liberará varias importantes ciudades llegando a proclamar la «República Popular del Congo» en Stanleyville

La insurrección liberadora es aplastada

Kasavubu pide a Tshombé que

regrese del exilio para afrontar juntos la situación y le nombra primer ministro en sustitución de Adoula. Deciden que la única salida es una intervención imperialista. Paracaidistas belgas se lanzan desde aviones estadounidenses sobre Stanleyville y se apoderan de la ciudad. La represión se convierte en un genocidio descrito así por uno de sus autores, el mercenario sudafricano Mike Hoare «El loco» pagado por Tshombé: «Matar comunistas es como eliminar la podredumbre. Matar nacionalistas africanos es como matar animales. Yo no amo a los unos ni a los otros. Mis hombres y yo hemos eliminado entre cinco y diez mil rebeldes congoleños en los veinte meses que hemos pasado en aquel país. Pero no es suficiente. Hay 14 millones de congoleños y creo que por lo menos la mitad de ellos han sido rebeldes en un momento u otro». A fines de mayo del 64 el «Che» Guevara se reúne con los líderes de la revolución, les exhorta a mantener el control político de las zonas liberadas y les asesora pero no puede evitar las serias derrotas militares a manos de la coalición belgas-mercenarios-mobutistas. Guevara dirige una escuela de mandos en la que los guerrilleros reciben instrucción militar y estudian cartografía y técnicas de la comuni-



Mobutu llamó a oficiales belgas, franceses, israelíes, norteamericanos y cubanos anticastristas para preparar el Ejército del Zaire.



Columna de guerrilleros del Frente de Liberación del Congo

cación y participa en los combates. En 1965 la Revolución aún controla el 40 por cien del territorio del Congo. El 24 de noviembre Mobutu da su segundo golpe de estado e implanta la dictadura militar. Recupera las ciudades ocupadas por los insurrectos que deben reagruparse para comenzar de nuevo. En las filas revolucionarias surgen divisiones internas y se entra en un período de gran confusión.

En 1967 Laurent Cavila, amigo y discípulo fiel del «Ché», Gabriel Yumbu y Sumialot, cuyas guerrillas habían controlado el sector más extenso y que había viajado a Cuba y China a pedir ayuda para la Revolución, crean el «Partido de la Revolución Popular» (PRP) que se define como partido marxista-leninista.

Congo se rebautiza en Zaire y es una neo-colonia

La confluencia de tantas fuerzas y el interés del imperialismo de conservar ese país bajo control se entiende en función de la enorme riqueza en materias primas que contiene. Posee el 74 por cien de las reservas mundiales de diamantes industriales y el 28 por cien de todas las reservas conocidas de cobalto, material estratégico que Estados Unidos importa casi en su totalidad.

El cobalto es indispensable para las industrias nuclear, espacial y metalúrgica. La empresa belga «Unión Miniere» era el primer productor de cobalto y el tercer productor de cobre del mundo. Todos los años las minas zairotas producen medio millón de toneladas de cobre (es el sexto productor del mundo). Las compañías yankis Kennecott y Aracunda extraían cobre en el momento de la independencia. En una de las dos sociedades explotadoras del cobre, Sodomisa, el 80 por cien del capital extranjero asociado al Estado proviene de EE.UU., Japón, Francia y Bélgica.

Para aclarar términos, Mobutu «africanizó» tan sólo la toponimia del país en 1971. El nombre oficial pasó a ser Zaire, Leopoldville se convierte en Kinshasa, Elisabethville en Lubumbashi y Stanleyville en Kisangani; la provincia de Katanga toma el nombre de Shaba. Se llame como se llame el país tiranizado por Mobutu es un coto privado de Bélgica, Francia y EE.UU. La banca norteamericana realiza grandes préstamos al Gobierno y empresas del país de los que extrae jugosos beneficios. Larry Devlin, jefe de la CIA en Kinshasa, a quien se atribuye haber logrado que Mobutu tomara

el poder en 1965 es el representante del empresario Maurice Tempelman en el Zaire con un sueldo de cien mil dólares anuales.

Los capitales belgas en Zaire superaban a fines de los setenta 900 millones de dólares invertidos en empresas textiles, metalúrgicas, de fabricación de cementos, de cerveza y diversas empresas comerciales y agroindustriales. A pesar de que la deuda externa, varias veces millonaria en dólares (tres mil millones en 1977) es a duras penas restituída por préstamos del Fondo Monetario Internacional y otras instituciones financieras occidentales (en 1976 el encargado de Asuntos Africanos del Departamento de Estado yanki solicitaba 60 millones de dólares para el Zaire argumentando que así se defendían los intereses EE.UU. en aquel país), Mobutu sigue enviando periódicamente cuantiosas porciones de su fortuna personal a bancos suizos, franceses y belgas. Como ya hemos dicho, los mercenarios han actuado a anchas en suelo zaireño. Lo primero que hizo Mobutu al erigirse en dictador fue condecorar a los conocidos criminales mercenarios Bob Denard y Schrame aunque en 1967 se rebolaron contra él. En 1975 tropas

Mobutu respaldaron a las bandas contrarrevolucionarias de su cuñado, Holden Roberto, agente de la CIA, que luchaban en Angola contra las fuerzas populares. El pueblo del Zaire es uno de los más hambrientos y miserables del mundo.

La resistencia sin tregua desde 1965

El PRP controla la zona del lago Tanganica y entre 1969 y 1972 obtuvo una serie de victorias militares sobre el Ejército de Mobutu realizando una labor de organización y politización en las zonas liberadas. En 1968 Mobutu ofreció el perdón al antiguo líder rebelde Mulele que, incautamente, regresó al país y fue fusilado acusado de ser un «delincuente común». En 1973 Mobutu lanzó una ofensiva que se pretendía «final» de la que el PRP salió victorioso. En 1974 el Frente de Liberación Nacional del Congo (FLNC, formado por los antiguos «gendarmes katangueses» de Tshombé) sufrió una brusca transformación y se declaró partidario de la revolución y paulatinamente se fue acercando a otras fuerzas de oposición. En agosto de 1977 se crea el Consejo Supremo de la Revolución (en dicho Consejo se reunieron el PRP, el Partido Revolucionario Marxista Congoleño y el FLNC) y con tal motivo declara Cavila: «Debemos aplicar el principio revolucionario de contar con nuestras propias fuerzas para organizar las masas laborales, materializar la alianza entre obreros y campesinos y, en torno a esta alianza, erigir un ejército que en títulos se encargue de conquistar la independencia, de consolidarla y de defender nuestra patria. Antes de proceder a estas transformaciones debemos, cual revolucionarios de la clase obrera y patriotas sinceros, transformarnos, renacer en el espíritu revolucionario». 1977 es un año de importantes insurrecciones anti-mobutistas. Los estudiantes, profesores e intelectuales iniciaron un movimiento de protesta. En marzo del 77 el FLNC desencadena una ofensiva contra el sur de Shaba (antigua Katanga) que será sangrientamente reprimida por Mobutu que recibe ayuda de 1.500 soldados marroquíes transportados por helicópteros, obuses, morteros y armas automáticas. Bélgica envía aviones de transporte «Hércules C-130» con 19 toneladas de armas vivianas. En enero de 1978 los cam-

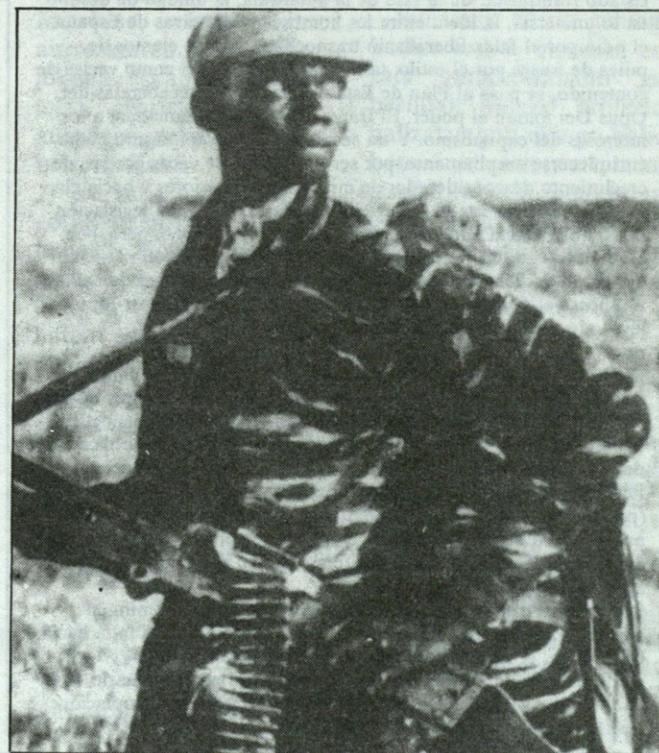
pesinos de Idiofa se sublevan y la respuesta de Mobutu es borrar del mapa pueblos enteros de la región con un balance de veinte mil víctimas. El 13 de mayo de 1978 tres columnas de guerrilleros del FLNC convergen sobre Zaire. Toman el cuartel general de Mobutu para la región de Shaba situado en la ciudad de Kolwezi. La guerrilla se instala firmemente en toda la región fronteriza entre el Zaire, Angola y Zambia con el apoyo de la población. Mobutu tiene que pedir de nuevo ayuda al imperialismo que se la concede inmediatamente. Intervienen 600 paracaidistas franceses y 1.700 paracaidistas belgas mientras el Pentágono pone en estado de emergencia a la 82 División Aérotransportada en Fort Bragg.

La excusa de la intervención es garantizar la seguridad de la población europea y norteamericana en la ciudad de Kolwezi, la misma excusa que utilizaron para invadir Grenada. El imperialismo tiene poca imaginación. En esta ocasión la represión provocó un éxodo de 300 mil zaireños a Angola y Zambia y que la guerrilla dejase de suponer una amenaza inminente aunque no fue exterminada. En las zonas aisladas bajo control del PRP están organizadas la producción agrícola y ganadera, la caza y la minería con lo que los habitantes disponen de un suministro de alimentos de los que se ven privados incluso en la capital

del país. Son las únicas regiones en que los habitantes pueden vivir sin el temor a la dictadura, a la represión y al robo continuo practicado por el Ejército. Se mantienen a la espera de la mejor oportunidad para relanzar operaciones militares que conduzcan al derrocamiento de Mobutu. En 1982 el PRP participó en la creación del Frente Congolés para la Restauración de la Democracia del que el antiguo primer ministro Nguza Karl I Bond es secretario general.

Enormes dificultades les separan del sueño de Lumumba como la tutela imperialista que se ejerce tras Mobutu, la dureza de las fuerzas contrainsurgentes (ahora comandadas por israelíes) y el aislamiento de noticias y tratar de sacar del olvido al mundo sobre lo que pasa en el Zaire. No sería de extrañar que en ese país estallase un nuevo conflicto en el que los malévolos traten de ver la confrontación siniestra del Oeste y el Este. En esa ocasión aprestémonos a otorgar a la Revolución del Zaire toda nuestra solidaridad y apoyo.

«¿Quién olvidará las ejecuciones en las que perecieron tantos hermanos nuestros, y los calabozos donde fueron brutalmente arrojados todos los que no querían someterse a un régimen de injusticia, opresión y explotación?» — Patricio Lumumbia (1960).





Oriol Martí

Apuntes para la historia de un genocidio doméstico (V)

V a vimos en capítulos anteriores, cómo la legislación o la reglamentación del material destinado a la alimentación no era nada nuevo. Me remito a lo explicado para que si os viene en gana o simplemente no os acordais, lo repaséis para comprender mejor el capítulo de esta semana. Estas legislaciones o reglamentaciones pueden tomar formas distintas y variadas como ya expliqué, pero tienen siempre una misma finalidad: controlar los alimentos porque de ello depende en un muy alto grado la salud de la población. Las reglamentaciones alimentarias, que van desde la forma de tabú religioso hasta los códigos alimentarios de los Estados modernos, sirven pues para lo mismo, de un lado reglamentar qué comer y de otro reglamentar cómo hay que comerlo. Medidas higiénicas, en una palabra, que se aprenden y se practican por el cuerpo social, y que son una de las manifestaciones de la existencia de Higea. Puede pues, ser muy útil repasar qué ha sido del Código Alimentario hispánico en las últimas décadas.

Antes de 1960, no se puede decir que exista un Código Alimentario como marco legislativo global. Ello quiere decir que antes de 1960, es decir en la época de la autarquía, la legislación al respecto o bien era un cuerpo de leyes y ordenaciones dispersas, o no existía como tal. El asunto tiene —por desgracia— su interés: el periodo 1959-60, marca un cambio decisivo en la historia del Estado franquista: de la fase de la autarquía, la unidad de destino en lo universal, la idem entre los hombres y las tierras de España, el odio por el falaz liberalismo trasnochado y otros cientos de miles de frases por el estilo, tan llenas de verborrea como vacías de contenido, se pasa al Plan de Estabilización y los tecnócratas del Opus Dei toman el poder. El franquismo se hace funcional a los intereses del capitalismo. Y un sector donde el capitalismo podía enriquecerse ampliamente, por ser una época de vacas gordas, de crecimiento desconsiderado, de migraciones interiores y hacia el exterior, etcétera era el sector alimentario. La primera legislación pues, no se inicia en el campo alimentario hasta 1960, pero —oh, casualidad— tarda siete años en plasmarse en el «Boletín Oficial del Estado». Pero amigo, amiga que me lees, no pienses que ello implica el ponerlo inmediatamente en marcha y aplicar-lo; toda ley, todo código, ha de acompañarse necesaria e imprescindiblemente de un conjunto de «reglamentos» y «ordenanzas» es decir, los instrumentos de tipo técnico para que una ley pueda aplicarse en la realidad. Y estos reglamentos que permiten que el Código alimentario no se aplique con rigor no aparecerán hasta 1974, es decir 7 años más tarde de la publicación de la ley en el BOE, y 14 años de la redacción del texto de origen. Pero esto no es todo: en la jungla legislativa oficial, se establece (por si 14 años fueran aún demasiado poco tiempo) un calendario progresivo de entrada en vigor, y mantiene aún (!) la vigencia de algunas reglamentaciones específicas, que no son anuladas adecuadamente.

Resumiendo: en el periodo de la autarquía, no existía ningún control alimentario. Podría argüirse cínicamente que ni falta hacía. El hambre, el estraperlo y las cartillas de racionamiento configuraban un panorama en el cual, un código alimentario dicho llanamente, sobraba. Ya mataba el hambre, y sin contemplaciones. Léete los tebeos de Giménez «España una, grande y libre» o del

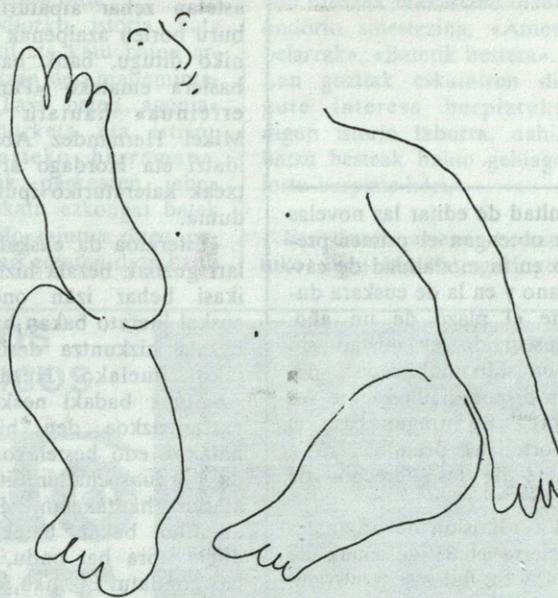
mismo autor «Paracuellos» o si puedes ve a ver aquella película «Canciones para después de una guerra». Porque el recuerdo del hambre no se ha de borrar de nuestra memoria histórica. Y cuando la coyuntura económica cambia, por el Plan de Estabilización lo que se hace es simplemente una chapuza que sirva de instrumento para tapar legalmente la extracción de plusvalía no sólo en la fábrica y el tajo sino también en los demás marcos de la vida cotidiana degradándolos cualitativamente. Los lazos estrechos entre los jerarcas de la «democracia orgánica» y los sectores del aparato del Estado con los burgueses de la estabilización es un hecho histórico, perfectamente documentado por lo demás; pero en relación a los aceites en general y a lo de la colza en particular no está de más el recordar que uno de los implicados, de la empresa RAPSA de San Sebastián, era un alto funcionario x del Ministerio de Comercio el cual, entre 1978-79 había sido director del fantasmagórico Instituto Nacional del Consumo, que oficialmente vigilaba la distribución de los alimentos y estaba encargado de la defensa de los consumidores. Otro responsable de otra de las empresas sita ésta en Madrid, es un conocido personaje por sus ideas ultraderechistas, ligado a los sectores más reaccionarios del «régimen anterior», y finalmente, otra de las empresas que transformaban el aceite tóxico es la empresa DANESA BAU, S.A., la cual, tenía entre sus consejeros delegados y como director general a un «ex-procurador» de las cortes franquistas y ex miembro del desaparecido Instituto de Estudios Políticos.

Para acabar: en aquellos años en los que venían las suecas (!¡las pobres!!) cantaba el dúo dinámico, el tren sevillano llegaba cada día cargado con miles de emigrantes que procedían de las zonas más deprimidas del Estado, la gente se acostumbraba a las caravanas de automóviles montados en sus «600», el sector alimentario se convertía, con total desprecio de la salud y la vida de las gentes, en un sector de punta para enriquecerse. En uno de los pocos —y más valientes textos— que se han publicado analizando políticamente la cuestión (ver la pequeña guía de lectura) Bernat Muniesa escribió: «No hay duda de que el aceite colzado ha sido una herencia del pasado inmediato... uno de los más típicos exponentes sociales generados por la dictadura: un capitalismo de rapidísimos beneficios y plusvalías, protegido por la complicidad de los aparatos estatales... que... alentaron el «desarrollismo», máquina infernal trituradora de vidas y paisajes.

Parodiando una frase publicitaria podría decirse «aquí el capitalismo mata más rápido», y que incluso puede hacerlo «a gusto del consumidor». Hay... un morbo mortal que nada tiene que ver con el azar o la desgracia: la práctica de unos métodos de acumulación de capital y de monopolios del poder que entrañan una ideología que produce escalofríos...»

Pequeña guía de lectura:

«El aceite mortal o el Estado frente la sociedad civil». B. Muniesa. Revista Mensual / Monthly Review núm. 12, vol. 4 1981.



Loteria Azkue

Hor egon nintzen, neron ere, abenduaren 22-an, suerteari begira, ez Madriderantz Bilborantz baizik, gehienek apuroetik ateratzeko (eta are aberasteko ere) esperantzak eguberritako loterian zituzten bitartean izkiribatzale zenbaitek xede politik Azkue sarian jarriak bait genituen.

Neri ere ez zitzaidan ba loteriarik suertatu. Hiru urtez gisa honetako jokoean eta bat ere ez lagunok! Baina jokua joku da, lehia eta esperantza, eta nik ere, beste loterizaleek bezalaxe, ez dut amorerik emanen.

Alde batetik ikusita, dirutza eskasagoa bada ere (eta hala ere zer ez nukeen nik eginen berdetako 800 eskuan banitu!), askoz probabilitate gehiago dugula ere, egia duzu. Gu ez gara aberastuko alegia, baina beste loteriakoek baino aukera seguruxearago dukegu urte bat edo pare bat urte fresko sammarean botatzeko.

Gogo handia nolanahi ere, aitortu beharra da, aitortu beharra dut, sari hori eskuratzeko. Txiro gaituk

eta! To, lanean segituko!

Esku txarretara ez da joan gainera aurtengo nobela Azkue hori: Xabier Amurizak bereganatu du, «bere bizitzaren nobela»tzat jotzen duen «Oromenderrieta» (= «mende eta herri guztia biltzen diren lekua», esplikatu duenez) izenekoarekin. Zorionak, Xabier, eta jarriok polita baserriari teilatua!

* * *

Nik dena den sarketa gai hauk aspalditxo ezkerroztik prentsaratu nahi nittuen. Ez teoria borobilarik ateratzekotan, baina bai neure kasarako bi-hiru burutapen kanporatzeko.

Ez dago dudarik, eta ezer baino lehen esango dizuet errealdadearen aurrean jar gaitezen eta hemendik abia: literatur sariet gaurregun (halabeharrez, besterik ezean) bultza ematen diote euskal literaturari. Ni behintzat ez nintzateke bestela haietaz mintzatuko.

Eta ikusi egiten dut, urtean zehar literaturak di-

tuen aupadetan, gehienak sarien inguruan gertatzen direla.

Onetarako bultza ematen diote? Goazen erroetara, eta alde bitatik:

1) Zergatik antolzen dira sari hauk? Gehienak aurrezki kutxen babesean dator; baina kutxetakoek zero dakite literaturaz (baxeretaz zero dakiten bezalaxe, etxe-koandreei aurrezkiaren truk baxera-jokuak eskaintzen dizkietela). Horiek, komunzki, aurpegia garbitzea ez dute besterik nahi.

2) Zergatik aupatzen eta goraipatzen dira sarketa hauk? Honek sakonago garamatza, honetan nabari bait da prentsa ez-kritiko baten presentzia, edo gehiago zehatzuz, kritika ez-kritiko bat, berariaz edota gogo faltaz sarketa eta sarien atzetik abiatzen dena, literaturaren parajeetan (sariet eta sariet gabeko) intereseko gauzak bilatzen ez dituena.

* * *

Xabier Gereñok aspalditik hots egiten du (beste gutxiren ahotsekin bat egite-

nik), Editora Nazional baten alde. Honek propagandazko eta merkatuari buruzko irizpideak besterentzat utziko lituzke eta —idazle berrien lanak kuttun— liburuak kaleratzeari lotuko litzaioke.

Horrekin batera, profesionalizatzearena dator; idazteagatik diru laguntza, besterik ez baita.

Susmoak baino gehiago badira ordea, dirudien bezala garaikoetxeatar gobernuak halako profesionalizatze bati ekingo balio, bere interesen zerbitzuan jarriko lukeela, konkretuago irratia-telebistaren profesionalak sortzeko. Eta hori ez da.

* * *

Problema, pixka bat neure burua aklaratu nahi eta Juan Luis Goikoetxearen hitzetan, «ezin da zaletasunez konpondu ez sariz estali».

Nahiz-ta, eransten dut nik, eta deus gutxi esan dudalakoan honekin bukatzen, sariet ez gaitzaten estal, zaletasunik franko behar dugun.

Pablo Sastre

libros

P. Iparragirre



3^{er}. Premio «Café Iruña» de novela corta

El café Iruña de Bilbao, convoca, por tercera vez, dos premios de Novela Corta; uno para obras escritas en euskara y otro en castellano, de acuerdo con las siguientes Bases:

- 1) La dotación será de 500.000 (quinientas mil) pesetas en la modalidad de castellano. En la modalidad de euskara se otorgará un premio de 400.000 (cuatrocienas mil) pesetas, así como dos ayudas de 50.000 (cincuenta mil) pesetas cada una, para las dos novelas finalistas que en competencia con la que gane el premio lleguen hasta el final.
- 2) Los originales habrán de tener una extensión entre 75 y 125 folios, aproximadamente, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara.
- 3) Se presentarán por triplicado, sin firma y acompañados de plica, en cuyo interior figurarán el nombre, apellidos y dirección del autor.
- 4) Cada premio no podrá ser distribuido entre dos o más novelas, pero sí ser declarado desierto cuando, a juicio del jurado, ninguna obra alcance la requerida calidad.
- 5) La composición de los jurados se anunciará oportunamente.
- 6) El café Iruña se reserva la

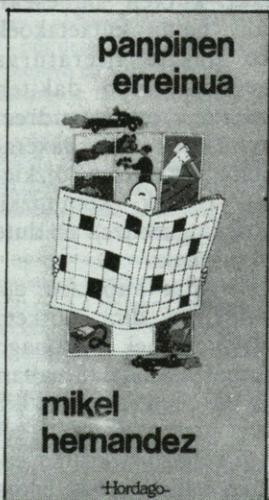
facultad de editar las novelas que obtengan el primer premio en la modalidad de castellano y en la de euskara durante el plazo de un año. Transcurrido el mismo sin haber sido publicadas, podrán disponer libremente sus autores. En ningún caso el importe del premio será a cuenta de los derechos de autor.

7) La admisión de originales se cierra el 31 de enero de 1984, y los fallos se harán públicos dentro de los cuatro meses siguientes.

8) Se enviarán a: «Café Iruña, calle Colón de Larreátegui, núm. 13. Bilbao-1», con la indicación: «Para el premio Café Iruña».

9) Serán devueltos los originales que sean reclamados por sus autores.

10) El fallo de los jurados será inapelable. Estos decidirán sobre cualquier circunstancia no prevista en estas bases.



Panpinen erreinua

Mikel Hernandez
Hordago
600 peseta.

Durangoko azoka dela eta liburu euskaldun dexeñaz alzaldu ziren, euskal literatu-

rari beste bultzadatxo bat eman nahiez edo. Ondorengo astetan zehar aipaturiko liburu horien azalpenak eskainiko ditugu, batik bat. Eta hasiera emateko «Panpinen erreinua» hautatu dugu, Mikel Hernandez Abaituak idatzi eta Hordago argitaleteak kaleraturiko ipuin bilduma.

«Literatoa da euskal idazlari guztiak bezala hizkuntza ikasi behar izan ondoren, euskal literato bakan batzuek bezala hizkuntza desikasten jakin duelako. Hernandez Abaituak badaki noski zein garrantzizkoa den hitzaren halakoa edo bestelakoa. Badaki orduak ematen hitz egokiaren hautaketa. Badaki adjetibo bakar batek ezin duela obra bat ondu, baina bai hondatu. Eta hau, amigo, dohain garestia das eadierazten digu Koldo Izagirrek «Panpinen erreinua» liburuari eginkin sarreran.

Krasus, Gurutzegaramak egiten zituen gizone, Nota urdinak, Itsasoa morea da eta Sudurra ipuinak bildurik ditugu liburu honetan. 1980, 81 eta 82an idatziriko ipuinak berak, urteetan ez ezik esti-
loan ere ezberdintasunak adierazten ditzigutenak, hain zuzen ere. Zeharo lortuak, ondo bideratuak eta lotura gehiagotxo baten beharra duten lanak aurkitu ditugula aitortzen badugu hemen, ezer asko esan gabe gelditu garela pentsatuko du irakurleak. Baina halaxe da, nahiz subjetibotasunaren beldurra gure gain izan.

Esaterako «Krasus» izugarrri gustatu zaigu. Burutik pertsonaiak ateratzen zaizkion gizon baten istorioa azaltzen da bertan. Pertsonai edo panpin hauak bizitza propioa lortzen dute eta, azkenik, beren sortzailearen ondorio latza erakarri araziko dutela somatzen zaie hasiera batetik iadanik. Hauxe izango litzake guk lortua klasifikatuko genukeen horietako bat.

«Nota urdinak», aldiiz, zerbaitek handia lortu nahi eta bidean erdi galdurik geratu den ipuin horietako bat deritzagu. Arazoa ondo azaltzen zaigu, baina hariak lotzeko orduan zertxobaiten beharra somatu dugu. Poliziak izan daitezkeen talde berezi batzen «ekintzatxoak» azaltzen dira ipuin honetan, baina istorio

horiek osatzeko agertzen diren personaien aldetik beste osotan bat espero ginen.

«Sudurra» Pinotxo egia. Hadaren arteko harremanak aurkezten zaizkigu. Edadek emakume bat eta haurtak sudur luze baten artean gen daiteken elkartasun erotikoa. Zaila badirudi ere, badagun konponente guzti horiek elkarteko era, eta hain zuze horixe da Mikel Hernandez Abaituak lortzen duena.

Osotasunean ikusiz, euren eritzia besterik ez badare, liburu interesgarria del esan dezakegu. Eta, aldi horietan behintzat, gure eritzia hori euskara bera den hornatik kanpo dihoan beste ze bait dela aitortuko dugu.

Al kontuz axalaren beltza rekin. Hatz markak non iriztutu izango duzu eta.

URTE GUZTIAK DIRA DIFERENTE



Narratiba 1984

Urte guztiak dira diferente

Mikel Antza, Iñaki Uria,
Pello Lizarralde e.a.
Susa
400 pezeta.

Beste ipuin bilduma baurkeztuko dugu aste honetan, argitalete geroz eta maizago bihurtzen ari zaigu. Susak aurkezta duen azken liburuan agertzen den Mikel Antzak, Roman Utrtxek, Xabier Mendiguren, Iñaki Uriak, Gorka Setiene, Iñaki Iñurrieta eta Eneko Olasagastik hartzenten dute batzuetan parte, bakoitzak ipu bana eskaintzen digularik.

Motzak —laburak esaten hobe izango da, apika— di-

puin hauetan. Hainbatetan elerki bidearen atzetik ikusi hal izan ditugun idazleazte hauetan narratibean urrasa uzteko asmotan dabiltzela dirudi. Guztien artean gehien jereizten dena «Yuri Kakain» deituriko lana da, Xavier Mendigurenowicz izen-koitz eskauntzen zaiguna. Antzerki obra baten egitura soa du eta, nahiz topikoekin

jokatu sarritan, «kolpe» aproposak lortzen ditu.

«Amodiozko istoria bat» edo mutil eta katu baten artean sortzen den maitemintasuna, «Taxi baten agonia» edo lapurketa eta istripu baten arteko harremana, «Panterak parkearen jabe» edo abokatu ezkongai batek hain ondo tajutua duen ondorengoari ematen dion itzuli

bortitxa, «Azken asteartea» edo bizitzak erakartzen dizun ondorio sinestezina, «Amets belarra»... «Batetik bestera»... Lan guztiak eskauntzen di- gute interesa berpiztuko digun istorio laburra, nahiz batzu besteak baino gehiago lortu berpizte hori.

Eta denen artean, bereiztuko dugu lan bat, guri ge-

hien «ailegatu» zaiguna —ez goaz errepikatzena subjetibotasunaren roiloa...—. Eta «Limosnatxo bat besamotzaren-tzat» izan da hauxe.

Narrazioaren erdian bertsozahar batzuren antza dutenak sartze horrek kondatzen zai-gun istorioarekin lortzen duten loturak asko konben-tzitu gaituela esan behar.

CUADERNOS
MONOGRAFICOS

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

CONOZCA COMO Y POR QUE
ETA MATO A CARRERO BLANCO
YA ESTA A LA VENTA POR 250 PTS.

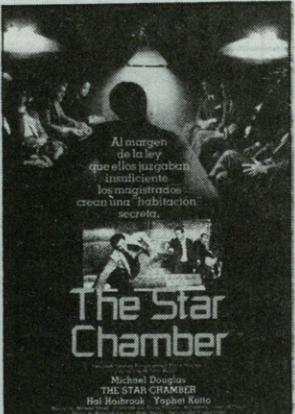


edición popular en la que se revela que
"julen agirre" fue el seudónimo de

eva forest

cine

Xabier Portugal



Los jueces de la Ley. — Z.: Peter Hyams. Akt.: Michael Douglas, Hal Holbrook, Yaphet Kotto.

Ipar Amerikako zinemaren bereiztasuna askotan bere ambiguitatea izan da. Bertako filmeen egitura eta ietea konputan harturik, erraz iritsi dira ikuslegoaren gana, mezu konkretu bat transmitituz: "American way of life horren "bertuteak", hain zuen.

Hala ere, egile batzu beren filmeei eritzit kritiko bat era-kartzen satai dira beti, berute horietan zeuden hutsuneak ikusirik.

Gaur orrialde honetara ekartzen dugun filmearen kasoan, Ipar Amerikako legeek dituzten hutsuneak ditugu atergaitzat. Legeen aplikazioari dagokionez, miaketen egindako erru bat barkamaren abiapuntu dugu. Teknikoko prozesua gaizki eraman bada, Epaiezko Botereak hiltzailea askatu beharko du, honek bere burua salatu arren.

Baina honek ez du Justizia bete denik esan nahi. Eta Lege eta Justiziaren artean sortutako kontraesan horretan hasten dira, hain zuen, Epai Mahai eta Gizartearantz arazoak.

Kasu honetan, epaile batzuk eskuak loturik dituztela ohartzerakoan Epai-Mahai berezi bat eratzea erabakitzentz dute, zigorrik gabe gelitzten diren kasuak argitzeko

eta era berean pertsona haiek «garbitzeko».

Ulertuko duzuenez, ezin dut filmearen amaia kontatu, baina, hala ere, historia honen ambiguitatea aipatu behar dut, nahi ta nahi ez. Egia da epaile horien ekintza salatzen dela nolabait, baina era berean badirudi justifikatuta gelditzen dela, filmeak ez bait dio egoera horri beste aukerarik eskeintzen, eta hor datza, ene ustez, arriskua.

Filmea ondo egina dago eta gure interesa mantentzea lortzen du, baina errealityeta erakustea ez da nahikoa, errealityetan xedea bantzurrik uzten badugu.

La mujer flambeada. — D.: Robert Van Ackeren. Akt.: Gudrum Landgreve, Mathieu Carriere, Hanns Zischler.

Donostiako azken Zinemaldian file interesgarri hau ikusteko aukera izan genuen. Orduan, filmearen kalitatea azpimarratu baguenen (dena dela, denek ez zuten berdin pentsatzen), orain pertsonen sentimenduetan hantzarkatu eta sakondu nahi duen filme hau bizi gomendatu nahi dizuet.

Bere senarraren ondoan bizi huts eta aspergarri bat eraman ondoren, Eva luxozko emagalerian aritzan da. Ekonomiako ikasle den Chris-ek bide berdina hartzen du, bere kasuan, gigoló bezala.

Elkarrekin bizi eta lan egitea erabaki ondoren, bi pertsonaia hauen arteko sentimenduek beren erlazioa aldatuko dute. «El último tango en París»en gertatzen zen bezala, filme honek sexua dimentsio bakar batetan hartzeko arriskuaz hitz egiten digu. Van Ackeren-ek, Chabrol eta Fassbinder-en lanak gogoraraziz, ia beti pertsonen artean sortzen diren menderapen erlazioak adierazten dizkigu, puntu horretan, hain zuen, egiten bait du porrot erlazioak, libre deritzaten harremanetan

batek bestea menderatzeko nahiaren garrantzia azpimarratuz.

Hona hemen, ene ustez, Gudrum Landgrevek bi-kainki interpretatzen duen filme honen balio nagusia, eta, hala ere, ez bakarra.

Feliz Navidad, Mr. Lawrence. — Z.: Nagisa Oshima. Akt.: David Bowie, Ryuichi Sakamoto, Tom Conti.

Nagisa Oshimaren filmografiaren oinarrian beti egon da Ordena gaintzeko gaia («El imperio de los sentidos»).

Filme honetan hori izanen da hain zuen David Bowie-ren lana. Javako ingles prisionari zelai batetan, japoniarrek ezarritako disiplina zorratzak porrot eginen du Bowie-ren jokaeraren aurrean. Pertsonaia honen ilurak zelaiaren buruzagiaren galera erakarriko du. Berez, elemento hori ez lizateke nahikoa izanen, beste bat azalduko ez balitz: Bi kulturen arteko aurrejartzea.

Heriotza eta ohorrearekiko jarrera izanen da, historia honetan, ingles eta japoniar kulturen arteko desberdintasuna markatuko duena.



Zoritzarrez handikeriak eratzen duen gerraren zentzubagaberria kultur guztien gai-netik dabil. Aldatzen diren gauza bakarrak irabazleen izena eta nortasuna dira. Kontextu honetan sartu beharko genuke filmearen bukaeran entzuten den esaldia: «Arrazoin osoa bereganatu dutela uste dutenen biktima bat zara zu; baina zuk ere orain arte izateko konbentzimendu osoa zenuen».

Zoritzarrez ezin dut luzez hitz egir amoregaiztasunaren kontrako filme honetaz. Batzuen ustez, «El puente sobre el río Kwai»-rekin konpara zitekeen, baina beste aldetik ikusita. Ene ustez, berriz, Os-

himarena ez da espektakulua, pentsarazi nahi du filmeak eta interes bat baizik.

Zuek esan beharko du 1.983. urteko filmeen arauenetako bat dela esan badut, arrazaina dudan ez.

Telebista

«Johnny Guitar» eta «sueño eterno» bezalako filozoragarriak ikusi ondoren ezin ukatu urtea nahiko osoa denik, telebistako eholaldi zinematografikoari egin zion, behintzat.

Aste honetan bi dira barmentzen diren kalitate handiak: N/Ray-ren «Belie in cause» (1.955) eta Buñuel-en «El» (1.952).

James Dean eta Nath Wood-ek interpretatu zuten filmea mende honen miltzian idatzita dago, ordogaztediak berehala benetan bait zuen filmea, batetik, eta J. Deunan heziaztagatik, bestetik. Horrela du esan nahi, ezta gutxere, N. Ray-ren filmeak baino interesik ez duenik, baina nemaren kasoan ere filmea bera eta bere zirkunstantziaz osatzen dutela esan derkegu.

«El» filmearen proiektua dela medio, Buñueli esku-tako zikloaren kalitateak, rapen bat izanen du astean. Psikopata bat, historia honen bidez, «Los vividos»-en egileak sexu errepresioari buruzko goeta interesgarri batetik eramateen gaitu.

Beste maila batetan, Mie kiewicz-en «Julio Cesar» topo egiten dugu. Bide givkin kontatu zuen «Evaristo desnudo»-ren egileak Shakespearearen antzerki lanean oia, rritutako filmea aurrera eramateko, eta hori osoa nabaritzen da emaitzak. Dena dela, Miklos Rózsa musikatutako filme hau erresgarria da, interesgarria den bezala ere Boetticher-en «La ley del hampa», zinzel beltzaren zikloan.

Eta ez ahaztu, astean hasiera emanen Espainiako zinemaren argitzen saiatuko den loari: experientzia interesa izan daiteke, filmea bere denboran koordenadetan kokatzen dago.

Hitzontzia

Txiki eta handi adjetivo
chauk zer esan nahi duten
ez naiz hasiko hemen es-
plikatzen.

Hori idatzi eta "hortik
hasi beharko huke bada"
esan dit barruan dabil-
dan filosofoak.

Baina nik gaur "isilik
zegon" esan diot eta nahi
indudana egiten dut.

Gauza bat arraroa dela
enadierazteko erabiltzen da
handia: handia gertatu
zaigut!, adibidez.

Handia ez denak handia
nahi du, eta hortik *handi-ahia*. *Handikaria* izan
daiteke "handien laguna"
dota "harroa". Harroa
bada *handi-iritzia*, eta
guzti hoientzat *handiputz-ek* balio du.

Oso handia dena *handi-aitza* edo *handikotea* da.
Erdarazko "grandecioaren" *ñabardura* berdin-
suz badira: *handiño*,
-txo, -tto, -sko eta
este batzu. *Handixe ere*
tori izan daiteke, baina
miegiaaren seinaleaz.

Oso beste aldean *txiki- grina* dugu. *Txiki-handia*
txikien aldekoa: "re-
hiko, rechoncho". *Txiki- iak* eta *handikiak*, po-
reak eta aberatsak...
auekin ja kontuzago, po-
tikaren legeantiterrorista-
eko eremuetan sartzen
gait gara.

Handi-mandiak baino
zizchiagokorik ez dago.
Etorkizun *handiko* gaz-
arentzat handi-mandi-
zatek asmatu zuen: *handi- zia*.
Eta ni naizen txiki
ponek gazte berarentzat
matzen dizut: *txikigaia*,

halako jende artean egin
behar den *txikizioa* kontu-
tan harturik (ai, legea,
legea!).

Hoiekin ez baina txerri-
kiaren kasu, *txikitura ede-rrak* paratzen dira. "Salpi-
cón de marisco" nahi
duzula? Itsaski *txikitura*
galde ezazu, eta gehiago
aprobetxatuko dizu.

Txikitu-k erabilpen asko
du. *Ibaia txikitua dator;*
makina horrek ondo txiki- tzen du belarra; zergak txiki- tuko al zaizkigu!; *el Salvadorren jendea txikitzen*
dute.

Txikiratu, "zikiratu" da,
"castrar". *Txikiagotu*,
gauza asko, egokienetan
"achicar" ikusten dut.

Bat ahaztu baino lehen:
handitsu, "tumor, bulto...",
gauza onik ez.

Eta hiru adberbio: *handi- kiro* edo *handizki*
("grandemente") eta *handioski*
("suntuosamente"). Baxe Nafarroa-Zuberoa
aldeko *handios* adjetibotik.

Lau esakera orain:
handi-txikarrean ez dute
alderik: alturan.

Txiki eta handi har- tuta...: "en conjunto".

Txiki ta txiki denei:
denei molestatzen (*txiki- rritteria*, "chiquilleria"-ren
lanak).

Handi-handika dena dut
esana: "a grandes rasgos".
Handika honekin badago
besterik; eta *txikika* ere
bada. Zer diren? Hemen
ejenplu batera, nik *txikika*
biltzen ditut hitzak, eta
zuk handika irakurtzen di-
tuzu.

Paulo

Larrutan

Zertara galderari
—«Euskalduntzen III»,
lehen ikasgaia, irakasle
nintzeneko garaietatik
dakit, hala bainintzen
ni, ez zenekiela? bai ba,
el gusto es mio afari ona
paratuz gero— **ikustera**,
erostera, **ikastera** formez
erantzuten da, ezenetz
eta **larrutara** formaz,
metodo hartan behin-
behin, eta bestela ere
gutxitan. Baino —ERA
honek gauza askoren-
dako balio digu:

Zoaz ikustera.

Utz ezazu etortzera: etor
dadin.

Amorematera nago:
ematekotan.

Mintzatzera prest: min-
tzatzeko.

Mintzatzera nago (gauza
bertsua).

Ikastera ari da: ikasten
saiatzen da.

Irakitzera utzi: irakin
arte (irakitzetan utzi: jada
irakitan dagoela).

Interes bereziko:

Zahartzera zuhurtzen ari
gara: zahartzten hasten
garenean...

Eta, —ra honestatik:

Kantutzerako prestakizun-ak. Gero hortik **kantat- zeraoan** (= kantatzeko
momentuan).

Eta: **hiltzerainoko oina- zeak**. Bide beretik: **hilt- zerainokoan orruka**.

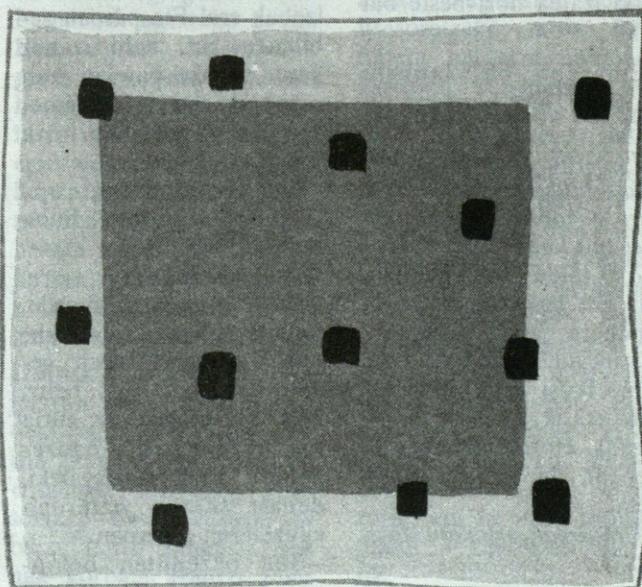
Azkenik bien arteko ña-
bardura zaila:

Aitak erranez geroz,
zaude isilik: aitak esan
dizunez (lehen).

Erraiteraz geroz, sinets
nazazu: nik esaten dizu-
danez (orain).

Bueno, orain bai, larru-
tarako tarte. Ganadua!
Bonjour denori.

Paulo



Historiaren infernuan

Sutondoan aurkitu dut, etzanik. Arropa gutxi zuen. Larru bat soin gainean eta beste ezer gehiago. Gazte zen, eder zen.

Iratzarri ala ez, ez dut jakin, hain zen polita lotan. Bera ohartu zait, eta begi urdina eskaini dit.

Zenbait pago ezkur gosari, hura altxa eta eseri gara biok. Geroxeago hasi natzaio galderatan.

—Kontaidan Tziu, zein garaiaztatik heldu haiz hona?

—Imajinatzea ere zaila egingo zaik, Jaungorri. Hi berria haiz hemen eta jendetza dakusak. Ni heldu nintzelarik ordea, erdi tximino batzuk hituen hemen eta gizaki tipoko zenbait ni bezalakotsu...

—Historia apena hasia zen orduan!

—Historia ondo hasia zegoen, munduan gure berri gutxi izatea hori beste bat duk!

—Emaidan ba, laburki bada ere, hire berri eta hirrean.

Fijo-fijo begiratu dit, nigan bildurra sartzeraino. Gero gogoratu bide da, eta hasi zait kondatzen.

—Gu talde bat gintuan. Laroegi bat gintuan. Gorabehera asko horretan: batzuk hil, batzuk joan eta gehi ikusi ez, beste talde batzuetatik baten bat guregana etorri; ni hil nintzean laroegi bat horrela.

Giharreak erlaxatu zaizkit:

—Nagusirik bai?

—Ama. Bizirik utzi nian, honerakoan, eta ez diat ezer jakin geroztik. 37 urte zizkian, eta hark agintzen zian gauzak zer moduan egin behar ziren...

—Infernura zenbatetan etorri hintzen orduan?

—Hogeita-bostetan; ez zeziat zerk joa.

—Zein gehiago zegoen zuenean?

—Anai-arrebak! Osabizebak ere! Eta pasoa zebilen bat, nahi izanez gero; pasoko batekin izan nian nik semetxoa, zeinekin ez zegok jakiterik baina.

—Zein huen maiteen?

—Maite? Eguzkia huen maitagarria! — eta expresioa argitu zaio.

—Ba al zenuten nahikoa?

—Eguzki gutxi aukeran; negu gaez sofrizten gennian izugarri, luze, beltz, hotz. Eta bestela ere, euria ari bazuen edo edozer gauza laino, bai gaizki, denak suaren inguruan eguzkiaren esperoan.

—Sua bazezen behin-



tzat...

—Noski sua! Badakik, zu-loaren sarreran, barne-raxeago, han egiten genian su handi bat... ez genian negu guziz itzaltzen hura; hura gabe, akabo.

—Konta ezan lanaz zer-bait.

—Lana egin beharrekoa huen, ez zekiat zer esan, egun normal batean egiten genituenak, ba, beroarekin gora (horregatik neguan ez gintuan apena altzatzen), han zirenetarik jan, falta bazezen bila abiatu, gauzak konpondu, elkarri zorriak kendu, sukaldekoak egin... behar zena eta gehiagorik gutxi.

—Eta egun ez normal ba-tean...

—Ez: han hasi huen Hak osaba, guk hemendik eginda zegoela esaten gennian, eta hari udazken batez okurritu zitzaoan ardi bat bere arkumeekin hesiz inguratzea, eta arkumeak haztearekin, bota egin zizkian atzera mendira, baina oso aparte ez ziohazean, leku jakinetan,

eta horrela zenbait urte egin zian, eta haragi behar genuelarik bagendian nora jo handik. Gente normal ez zirenak, gudal eta hoiek...

—Zeinekin gudu?

—Erasotzen gintzutenek Ezagunak franko, eta ez gunak ez zirenak ere bazen, beste herrietakoak. Ne bizi nintzela behintz eutsi egin genian. Batzuk asimilatu egin genizkiar beste batzuk akabatu, em jan.

Keinua egin dit. Nitro gose zela esango nuen Lepoa harkaitzean lotz dion katean fijatu nai ondo seguru zegoen. Ha ere, prudentki, azken gudera egin diot:

—Eta hemen, zer modu dihoakin?

—Bost milagarren urtez aurki, zer nahi duk esate, Badituk boladak. Mendoa hau gaizki ez ziohakida. Ari duk euskaldun modu doska bertaratzten. Hoge beti izaten duk pozgar ala?

Jaungorri



Itsas hegiko marinel herriko hartara joan nintzen ea marinel zaharrik aurkitzen nuen. Sartu bezain pronto nabaritu nuen giroak, kresal eskukada opa-roez barnizatutako herri batetan nengoela pentsarazi zidan. Etxe zaharki-tuen hormetan usteldutako kresala; zitzak baino lan penagarriagoa egina zuen gatzak, herriko zeharka-tzen zuen erreka gaineko zurezko Zubian.

Ezin esan kaleak hutsik agzeudela, betetasun itogarri embatez bueltatzen bait zientuen oihartzunak oinotsak. Baina, ni salbu, ez zen inor ageri. Biztanleek etsaien harmada baten aurrean bezala jokatu zuten. Leihoguztiak tranka botea zutela zirudien, areago, sekula zabalik egon gabeak ziruditen, eguzkiari etxe barneko bidea galerazi nahi izan baliote bezala. Iluntasunean oroimenak freskoago iraungo zuelakoan edo. Herriko kale nagusiak kaira zeraman zuzen, hondarrak gainezkatu zuen erakuntza horri kai deixa zilegi bida. Basamoruko jauretxe galdu baten iztarnak ziren gehiago nialekoit pitzatu haiek.

Pitxi baten modura, izken pitxi preziatuena bezala gordetzen zuen caiaik txalupa bat, hondarrean estiborra pausaturik neukan txalupa ajeatua. Horkuskizun horrek bihotza hunkitu zidala ez dezaketa esan, baina herri hartako biztanleei, kaia arrantzun-zien bueltako bizitasu-

Tomax Toloxaren tabernatik

Txalupa majikoa

nean ezagutu zutenei zer-nolako sentimendu goibela sortaraziko zien idurika nezakeen. Arrai hartu berrien karreiatze eszenak buruan nerabilzkila sartu nintzen herriko taberna bakar zirudien hartara.

Atearen kexu ia sakrilegoak ohartarazi zuen taberna hartako bezero bakarra. Une batzuz taberna ongi behatu ondoren ja-betu nintzen tamalez hura zela bezero bakarra. Tamalez diot, ez zelako nik bilatzen nuen marinel zaharra; oso bestela baizik, hiri batean exekutiboen sailean klasifika zitekeen gizon heldu bat zen. Bizar arrastorik gabe eta tabernaren zaharkutsuarekin borroka estetikoan, hirian anonimo zatekeen gizon hori oso deigarri iruditu zitzaidan lehen momentu-

Ate karraxka entzutean

irakurtzen ari zen liburutik jaso zuen burua. Sobera zegokeen agurrik egin gabe begiratu ninduen.

Eseri nintzen. Ez zirudien kasu egingo zidan tabernaririk agertuko zenik. Eta, agian, horregatik gizon hark bere mahaiera hurbildu eta bere ron botilatik edateko gonbitea egin zidanean ez nuen zallanta gehiegi egin. Liburu itxi zuen, ni hurbildu bezain pronto, hizketarako jarrera erakutsiz. Elkarrizketa, ezinbestean, itsas gaien inguruan hasi zen. Herrriko hartako historian jakitun nuen nire solaskidea, baina laster (ron botila zegoeneko hustuak eraginda ziuraski), gure solasak beste «itsasbide» batzu hartu zituen. Gizonak korbata erantzi zuen lehendabizi, eta berotzen

zihuan heinean, xakea ere bai. Kamisa zuria arremangatu zuenean bere itxura erabat desberdina zen. Tabernara sartzean ikusitako gizon benazkoa eta orain aurrean neukana berbera zirela onartzea kosta zitzaidan.

Herrriko hartan ibili-tako piratez hasi zitzaidan hizketan. Itsas-hegian zehar zeuzkaten babeslekuen deskrizio zehatzta egin zidan. Eta pipa zahar bat atera zuen trebeki pitztuz. Pirata horien istorio liluragarriak entzuteak denboraren zentzuza galdu arazi zidaten, ze konturatuz nintzenerakoene aurreko gizonezko bizar zatar bat miasiatzen ari zen.

Tabernatik atera gine-nerako ilundu zuen. Gau gardena. Aire freskoa. Brisara batek ferekatu zigun eta eze lagun berriak nire sorbalda kolpatuz bota zidan, «eguraldi ederra itsasoratzeko, txo!». Bere ibilera baldarra, gindatzen ginduen kai-morturuntz. Esku bat sakelean eta bes-teaz pipa eutsiz jarraiki zitzaidan hizketan. Zegoe-neko bereak bait liran kontatzen zizkidan itsasoko gertaerak. Txalupa albora iristean arraunak har nitzan agindu zidan alkoholak eta tabakoak zigortua zirudien ahots garratzez. Eta popan eseri nintzen arraunez airea ebakiz, indarrean. Berak, guztiz zoraturik, proan zutik, «ni ez naiz kapitan pilotu...» kontatzen zuela-

O'Hantzak

Gosez ala asez?

Bertsolaritza oso mundu nahasia, anizkoitza eta ugaria da, ia biziera osoa. Ez da kantatzea bakarrik, ibiltzea, jendea, harremana, janedana, poza, nahigabea, batzutan oso animoso, beste batzutan hegomakur eta hala.

Guzti horrek, normala den bezala, bertsotsoi egitura formal jakin samar bat emateko eskatzen du. Hain entzule, herri eta zirkuntantzia desberdinak izanik, ez dago bakoitzean hango gustoetara zehazki makurtzerik, zoramena izango bailitzateke. Entzulegoaren aldetik ez ezik, bertsolaritzak berak ere, bapatekoak delarik batez ere, halako eredu unitario samar hartzera darama, saioen desarroiloari buruz.

Gutxi gora behera egitura egin samarra izaten da gehienezan eta horren barruan dantzatu bapatekotasuna. Hasera, segida, gailurra eta amairea, dena egitura baten barruan, gutxi gora behera bada ere. Bertsozaleak ere desarroilo hori estimatzen du. Azkenengoak aurrenengo botatzen dituenari edo publikuarekin harremanean sartu aurretik, elkarri ziriaka hasten direnei, luzera entzuleek ere kaxkar eritziko diete. Egitura orokor hori gutxi gora beherakoa dela esan beharrik ez dago. Batzutan aurrean dagoen norbaitegatik edo

elizako kanpaiak dinibili danbala hasi direlako edo bitzitzak martxan ematen dituen mila sorpresarengatik, eskema hori hankaz gora joaten da eta ondo joana, horixe baita bapatekotasuna. Kantatzen hasi eta plazan zerbait berezia gertatu bada, jendeari barrera edo txistua edo zerbait ohiz kanpokoa ateradiona, eta bertsolariak ezer gertatu ez balitz bezala segitzen badu, ez da seinale ederra.

Guzti horren barruan, denbora da saioaren baldintzaile nagusietariko bat. Zenbat denborako bertsotsoi egin behar da? Ba dago horretan esaera nahiko zabaldu bat, bertsozaleek ere maiz aipatzen dutena, entzulea gosez utzi behar dela alegia. Hortik ateratzen da saioak labur samarra izan behar duela, inor aspertu gabe, hurrengoan ere bertsoak entzuteko gogoa izan dezan.

Gosez uzte hori tranpabat izan liteke, arin amaitzeko aitzaki bat alegia. Gauza bat da inor ez asper eraztea eta beste bat gosez uztea. Hiltzen kontua da dena, baina praktikan zerikusi haundia daukana. Saio luzeagoa eta bizia egiteko ba dakigu komediak izaten direla.

Orduan labur egin eta aitzaki hori ez da gaizki etortzen. Nik ez dut esaten

denbora jakin bat jarri behar denik, ez luzerik ez laburrik, hori gauza askoren gorabeheran baitago.

Baina bertsolariak barrua hustutzen ahalegin osoa egin behar duela uste dut entzulearen aurrean, bordonate guztia erakutsiz.

Gaizki dabilela edo gauzak ez zaizkiola nahi bezala ateratzen eta amaitzea erabakitzentz badu, ondo, baina ahaleginak eginda. Ahaleginak egiteko eta entzuleen aurrean erakusteko, denbora minimo bat behar da, gauzak ondo ateratzen ez bazaizkio ere. Eta gauzak ondo ateratzen zaizkionean, jendea gustora baldin badago, ez dago saioari bere denbora eman gabe amaitzerik.

Jendea gosez utzi behar da, baina jana emanda. Horrek esan nahi du goseirik ederrena asealdi eder batzen esperientzia dela.

Jatetxe batean ondo jaten eman diotena hurrengoan ere hara joateko arriskuan dago. Zenbat eta gozamen osoagoa eta sakonagoa izan, hainbat eta gogo gehiago geldituko zaio hurrengoan ere gozamen hartara hurbiltzeko. Bai barrean, bai umorean, bai edozertan, gizakumeak bere kabida dauka. Handik gora gainezka egiten dio eta ez du gozatzen eta agian kaltegarri izan liteke. Orduan bertsolariak

bere antena zorrotz erabili behar du, beti izaten baitira gehiago eskatzen dutenak, mozkorturik daude lako besterik ez bada ere.

Baina entzulego normala aurrean denean, nire ustea da bertsolari asealdi on bat emateko gogoz hasi eta ekin behar diola, nahiz eta agian al-drebes irten. Eman dezagun pare bat bertsolarien saioa dela, hemen gai jartzailerik gabeko saioez anbainaiz. Biren artean ere asetasun dezenterik ematea zaila da hamar minutu inguruko saioz, esate bate rako. Gaizki badabiltza ateratzen saiatu behar duete eta ondo badabiltza ez daukate mozteko motiborik. Zenbat denboran egin behar duten? Formularik ematerik ez badagere, hogei minututik gora ekin behar zaiola uste dut. Hori biren artean. Hiribaldin badira, hogei minuto labur geldi litzke.

Berriro diot ez dagoel denbora zehatzik jartzelerik baina irizpideak uste du jendea gosez uztea baino gehiago aseta uztea, gustora uztea izan behar duela. Ez da berdin asetztea eta aspertuta uztea. Gosea, arte mailan eta kirol mailan behintzat, gozamenetik dator eta neurri baterainoko gozamena lotzeko, bere denbora behar da. Guzti hau saio libre denean. Gai jartzalea tardean denean, beste eskematzuk dira.

HARPIDETZA TXARTELA

TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA
NOMBRE

LANBIDEA
PROFESION

KALEA
Calle

HERRIA
POBLACION

Telf.
Telf

Z^a
Nº

Bizitza
Piso

PROBINTZIA
PROVINCIA

Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera

Desea una suscripción anual según tarifa al margen

ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1^a ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloaren bidez
Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2^a ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.
Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA
FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

Banku-txekea pezetatan:

Cheque Bancario en pesetas:

X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:
ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCALAS A:

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)
ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

URTEKO TARIFA
TARIFA ANUAL

ESTATU ESPAINOLA
ESTADO ESPAÑOL

Korreo arrunta: 4.800 ptas.
Correos ordinarios: 4.800 ptas.

EUROPA
EUROPA

Airez: 6.700 ptas.
Correos aéreos: 6.700 ptas.

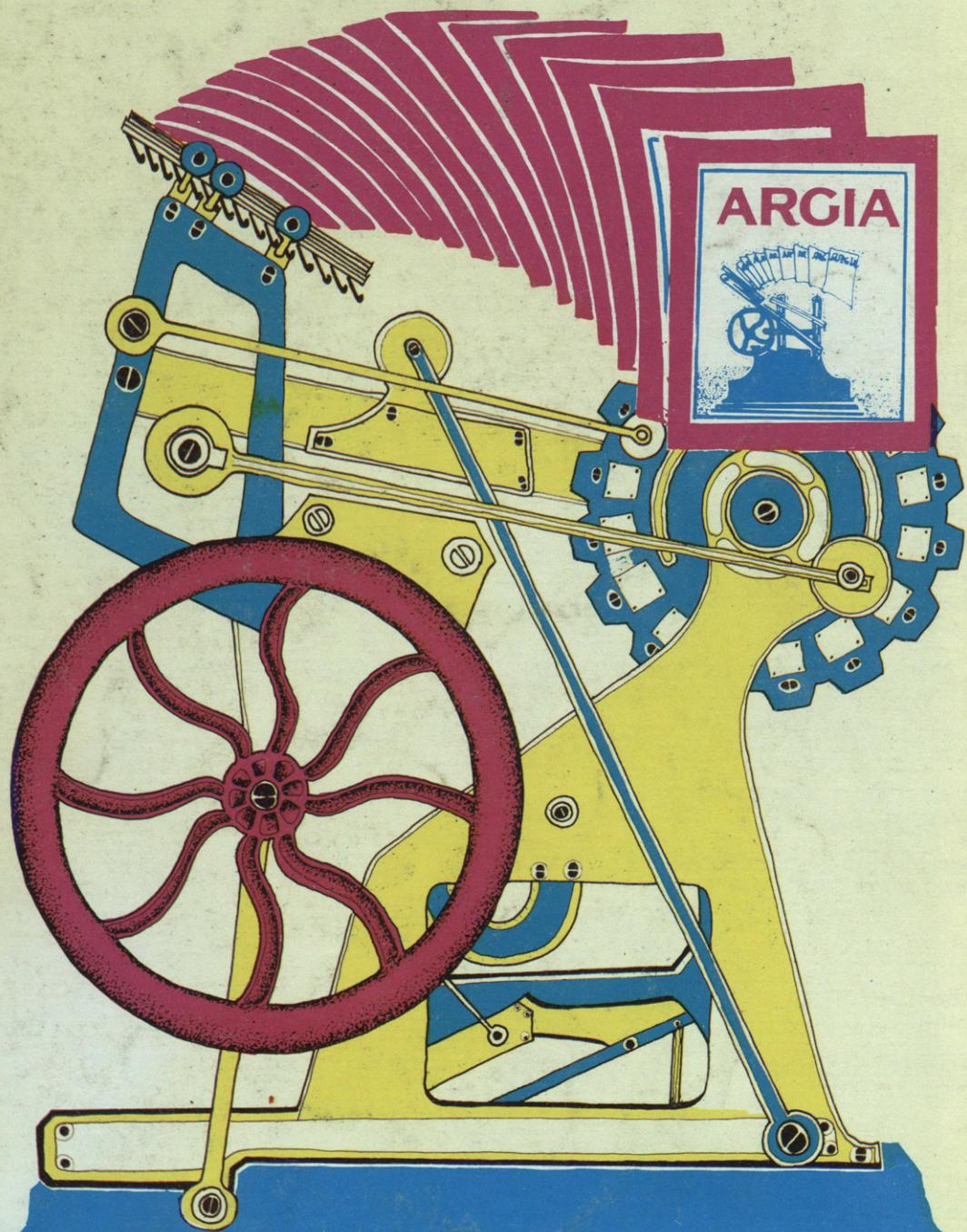
BESTE HERRIALDEAK
RESTO PAISES

Airez: 8.300 ptas.
Correos aéreos: 8.300 ptas.



**zazpi probintzietan
astero**

ARGIA



**euskarazko prentsa
zure eskutan**